中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二五四九九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版縮編一大張）

港督康復出席立法局會議

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日已恢復健康，出席立法局昨午繼續舉行之會議。

港督前日因政躬違和，沒有主持該日舉行之立法局會議，改由輔政司羅弼時主持。

財政司夏鼎基暗示
燃料成本增加甚微
公共交通不致加價
擬修改法例授權限制魚類出口

【本報訊】財政司夏鼎基昨天在立法局會議表示：雖然柴油燃料成本增加，但在未來的一段日子內，不致令到公共交通需要提高收費。

夏氏認爲：雖然石油成本佔巴士公司營業成本百分之十二，但巴士公司目前的財政狀況很穩健。

夏氏表示：關於燃料價格將來的趨勢，目前是極難加以肯定的，但是家庭使用火水和石油氣的消費，目前祇等於全家開支大約百分之一點五，縱然包括用電亦不過增至百分之三。

夏鼎基的演辭中，並未有提及兩間電力公司是否應該加收電費，或燃料補助費。但本報昨天已經報導政府在原則上是反對「兩電」增加收費的。

夏氏談及食米將來的供應問題時說，現在全世界都認爲明年的產米數量，將會創下一項高紀錄。

他說：今年米價的漲率（以季末計算），大概是消費物價指數上漲額的百分之廿五。

夏氏又說：不久之將來食米會較豐收一事，對消費物價之增加將會有甚大的穩定作用。

財政司對魚類供應問題發表意見說：此際如限制魚類出口，對增加供應情況祇有些微的效果，但是很可能損害本港漁業之長遠之計。

但他表示：由於漁農處處長并無權力管制魚類出口，因此他認爲魚類統營條例實在存有缺點。

夏氏又說：他有意儘早修訂該項條例，設立一種領証制度，以便在必要時可以限制出口。

港幣實力雄厚
應付成本增加比別的國家有利
展望明年物價增加速度會減緩

夏鼎基又表示：世界性的燃料價格上升，不致損害「本港出口貿易的競爭力」。

他說：本港貨幣實力雄厚，因此當本港和其他國家要應付較高入口成本的壓力，不論石油或其他物品成本——作一比較時，便會使到本港處於一個極有利的地位。

以港元和各主要貨幣比較，今年以來港元的外滙率上升了百分之三又三分之一。

堅强的貨幣亦使本港在出口貿易方面大爲有利，如果本港因此而收入增加的話，本港便能應付消費物價的上揚。

財政司說：他考慮各方面的情形之後，希望明年本港消費物價的增加速度會比較緩慢，而本港實際收入的滋長率卻會較速。

港府每日在報章公佈
主要糧食批發價格供應情況
供家庭主婦參考藉知零售價是否合理

【本報訊】港府由即日起，將每天在報章刊登一個必需品的批發價格及供應行情表格，以供全港的家庭主婦每日買餸時參考。

該個批發價行情表的項目包括：米、鹹水魚、菜蔬和豬肉。

本報由即日起，每日將該行情表刊登「工商界」版（第五頁）內，以供讀者參考。

港府這個措施之目的，是使每個家庭主婦明白，此等必需品的批發價每天的變動情形，及使到每位主婦能够用該批發價格與街市上的零售價格比較，來判斷是否合理。

以上的決定是夏鼎基在昨天的立法局會議中宣佈。

夏鼎基稱：家庭主婦在獲悉此等必需品的批發價變動情形後，自然明白零售價格是利潤是否合理。

他强調說：假如主婦認爲價格不合理，應該直言不諱，同時，主婦如認爲某一商人的貨物太貴，是有權自由選擇的。

是項必需品的批發價，是根據漁農處與工商署所提供的消息而編製。

在宣佈設立此項服務時，財政司表示：他並不相信貪圖暴利的程度有如近來所指說之甚，但他認爲在若干情形之下，亦有貪圖暴利的可能，例如：謠傳某種物品短缺時會出現搶購狂潮，因而有人從中漁利。

警方及坊衆呼籲
節省電力勿熄街燈

【本報訊】爲應付本港面臨的石油荒，有關當局已着手草擬一項新措施，一俟石油供應情況轉趨惡劣，所有石油供應、分配、儲存及使用均須依照新措施進行。該新措施可能於下週完成，但不會立刻執行，另一方面，警方及坊衆首長首先籲請政府於晚上勿熄街燈。

據悉：該新措施將使港府有限制電力的使用及時間，巴士行車的路綫及行車時間，的士及小巴經營方式及時間，對於不必要之飛機及遊艇旅程，亦將受到類似的限制。然該項新措施之重點，乃是使港府管制本港存油的分配，不過港府仍强調，本港目前供應情況仍很正常，供應尚未需削減。

本港警方及街坊會首長，齊聲籲請港府，不論石油供應情況如何惡劣，切不能在晚上熄滅街燈，以免不法份子，乘機在黑暗中活動。

一名警員表示：若晚上沒有街燈，罪惡必定迅速增加，治安將更可怕。

尖沙咀街坊福利會余祿祐表示：如果晚上沒有街燈，則香港即成爲一個可怕的居住地區，到時匪徒在街道橫行，市民不敢出外，夜總會、酒樓、商店、餐廳等卻會被迫關門。

他認爲當局要解決燃油問題，最好是限制霓虹燈招牌亮燈的時間，同時亦促請市民，勿過份使用電力。

秀茂坪街坊會劉會長表示：若晚上沒亮街燈，則新區居民於入夜後，便不敢回家，到時罪案必日益增加。

據一名來港旅遊的日本人稱：目前日本銀座及東京兩地的許多霓虹燈招牌，已自動減低用電量了。

深水埗區停水

【本報訊】九龍深水埗區將有若干樓宇由星期六（十弍月一日）凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局人員在該區探測水管漏水工作。

受停水影響的地區，位於南昌街、荔枝角道、桂林街及通州街範圍之內。

環境司盧秉信宣佈
小巴分區實施標準車費
並祇准行走非主要路綫
擴充公共交通工具限制私家車增加

【本報訊】環境司盧秉信，在昨天的立法局會議中透露，政府將有全面性的計劃對付小巴及白牌車。

盧秉信表示：

㈠雙層巴士逐漸代替小巴行駛主要交通幹綫。小巴將來則只准行駛主要幹綫以外的路綫。

㈡雖然政府無意規定各小巴路綫的收費，但全港將會分爲若干區域，每個區域將會實施標準的車費。

㈢適當地利用的士，抑制白牌車。

㈣擴充公共交通工具，限制私家車數字增加。

有關實施小巴的標準車費時他透露將會有法例規定在某一些時間和環境之下，可以准許提高收費，同時也授權警方人員執行法例之規定。

他說，如果以往的經驗顯示出檢控並不能有效地阻止小巴或的士司機濫收車費的話，便需要考慮採取更嚴厲的措施，例如有實際的權力去將罪名成立的濫收車費司機所駕駛的車輛停牌等。

環境司又再表示，一份交通政策的綠皮書正在草擬中，該綠皮書將會列出政府對本港全面交通政策的意見。

他又透露，最近成立的道路安全協會，希望可以改進行人和駕車人士在過路或駕車時的態度，但他們的努力可能須要由較嚴厲的法律支持，這些法律應規定一些諸如衝紅燈，車輛在行人過路處不讓行人過路等的違例定額罰款。

此外，又應規定一種駕車人士過失制度，在違例過多時其駕駛執照將會自動停牌。盧秉信表示，這些方法應非常有效地促使駕車人士及其他道路使用者遵守法例。

在瑪麗產子的55歲婦人
請速携同嬰兒返醫院
因有重要問題需商討

【本報訊】瑪麗醫院昨晚透過電台呼籲一名五十五歲前在該院產下嬰兒的產婦，從速携同她新生的嬰兒返回醫院。

該產婦名吳帶娣（譯音），住香港仔鴨脷洲，她是於本月廿六日携同其剛產下的嬰兒出院的。醫院方面呼籲該名產婦，從速向該院報到，因爲有若干有關她的嬰兒的問題，需要商討。

新界民政署長透露
設永久田土法庭
處理收地賠償問題

【本報訊】新界民政署長鍾逸傑昨透露：有若干政府機關對於設立永久性的田土法庭應採用的形式，最近已達成協議。

首次以新界民政署長身份出席立法局的鍾逸傑說：這個法庭成立後，每次收回土地就可以毋須每次召開賠償委員會會議。它又可以處理因更改街道及填海而發生的賠償問題。

他指出：港督在上月十七日向立法局致詞時表示同意，有關收回土地的賠償數目應予[illegible]，使其足以反映在有關地區的市值。他說：這項改變可以消除長時間以來的一種不滿情形。

關於清除郊外的木屋區問題，鍾氏建議除應研究如何清除一些混雜的地方之外，並應研究目前的政策，對於政府計劃發展地區以外的大批私有土地是否符合現實。

對將青衣洲改爲一處康樂活動地區的問題，鍾氏說：如果必須將青衣洲充作康樂活動用途的話，他經已要求有關機關再度考慮炸藥庫的地點問題，並在沒有別處地點可以選擇時，將設法盡量避免影響青衣洲島上的其餘地方。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

萬寶路煙及浪琴表
聯合舉辦
150,000元鉅獎問答遊戲

獎額共110名，各得價值千[illegible]
浪琴18K黃金男或女裝金表

參加辦法簡單—食包萬寶路煙就有機會得獎：

世界銷量第一的美國萬寶路煙及領導電子計時的瑞士浪琴表現在聯合舉辦十五萬元鉅獎問答遊戲，祇須將右列表格填妥後剪下連同萬寶路香煙吉包乙個，寄香港郵箱四號十二樓，答對者即有機會獲得價值千餘元的浪琴18K黃金表乙個（男女裝共五款，得獎者屆時先到先選）。食世界名煙萬寶路，有機會獲得名貴浪琴表，確係一舉兩得！

規則：

（一）請於信封面註明「萬寶路煙及浪琴表一舉兩得鉅獎問答」。
（二）參加次數不限，但每次必須附有萬寶路煙吉包乙個。
（三）參加表格亦可向港九各煙檔索取。
（四）答案及姓名地址等亦可自行寫於萬寶路煙吉包內寄回。
（五）若有重覆抽中者，祇能獲獎一次，參加者毋得異議。

截止日期：
1974年1月5日以郵戳爲憑

抽獎日期：
全部答中的參加表格將於1974年1月10日晚上在香港無線電視翡翠台歡樂今宵節目中公開抽出得獎者以示公允。

公佈日期：
得獎者名單將於1974年1月15日刊登於星島晚報，天天日報，南華早報及虎報。

領獎：
各得獎者將獲得專函通知領獎日期及地點。
萬寶路香煙及浪琴表總代理及其僱員[illegible]一概不得參加，以示公允。

得獎者若於公佈後一個月內不領取獎品，則將其應得獎品捐予公益金。

萬寶路煙及浪琴表
一舉兩得
鉅獎問答遊戲參加表格

姓名 ＿＿＿＿ 電話 ＿＿＿＿
地址 ＿＿＿＿

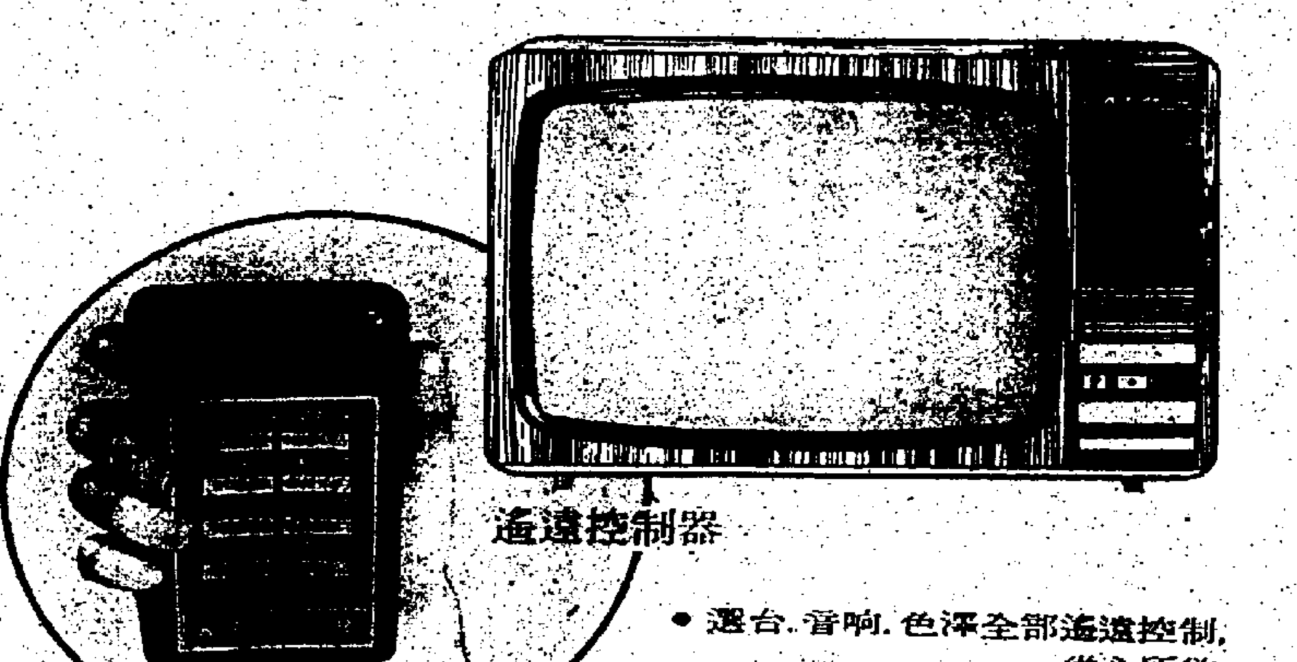
身份証號碼 ＿＿＿＿
（廿一歲以上始可參加）

請將認爲正確的答案用☑符號註於方格內

1. 何種表被選爲上屆德國慕尼黑世運會計時
浪琴表 ☐ 梅力表 ☐
2. 萬寶路世界銷量是
第一 ☐ 第十 ☐

Marlboro
美國 萬寶路 世界銷量第一
瑞士 浪琴表 領導電子計時

聰明的選擇……
當然是採用西德名廠
凱撒牌
彩色電視機王MF2800
無線遙遠控制型



- 選台、音響、色澤全部遙遠控制，從心所欲。
- 裝有電子接收器，不受任何環境影響，畫面色澤一樣清楚玲瓏。
- 可任意選用七個不同電視台的彩色節目。
- 配有Hi－Fi喇叭，爲音響之最高效果。

Kaiser 信譽保証 服務最快

總代理：華捷洋行有限公司
陳列室：香港德輔道中萬宜大廈地下L20號——電話：5-224790
分　行：九龍佐敦道43號地下——電話：3-840345
服務中心：九龍馬頭圍道21號義達工業大廈A座2樓 電話：3-330181（10綫）

北角七姊妹道五至十三號（近書局街）
[illegible]閣
向南面海・旺中帶靜・交通便利

尚有107年期
華麗洋樓・每層四伙
伙伙單邊・鋁窗鋁門
返國潔具・快速電梯
浴室廚房瓷磚到頂
（可供應私家車位）
（說明書備索）
晨生公司 大道中興業行304室・H231840
雅典公司 渣打銀行中建大廈926室・H223600
地盤 1.七姊妹道5-13號本大廈地盤辦事處 2.英皇道478號呂別洋樓地盤H706407

旺角地王
樓宇招租

彌敦道591－591號A美寶大廈，中僑國貨公司對面，遠東銀行樓上，大小單位五個，由250呎至1300呎，每呎二元七角。

利興發展有限公司

香港恒生銀行大廈1502室
電話：H287885 .226638

談判地點附近發生交火事件
以埃談判宣告破裂
會議無結果亦未另定下一議期

[illegible]

沙特阿刺伯獲美保証
阿刺伯國的要求
和會中可獲滿足

[illegible]

設立對以色列戰鬥基金之餘
阿刺伯領袖已默認
可能與以和平共存

[illegible]

向印度國會議員發表演說
俄酋警告以色列
勿圖保留佔領區
演辭中並未提及中共問題

[illegible]，在本星期的會談中，與印度總理甘地夫人討論此問題。

他說：有和平的話，亞洲國家始能集中於他們的經濟發展。

布氏說：簡單說，我們需要一個廣泛並建設性的討論，這才會導致更深的諒解這緊急的任務。

社論
阿刺伯高峯會議與中東和平

[illegible]了該軍非死即降的絕境，軍事上的警急已除，自不必急於談判和平了。

目前全球出現的石油短缺
聯國專家一致認為
僅是短暫政治危機
蘊藏的石油可供七十五年用

【聯合國廿九日美聯社電】聯合國專家一致堅稱：認為目前的石油短缺情形的結果如何，雖尚未獲得證明，但對世界在將來獲得長期充足的能源供應，是樂觀的。

因阿刺伯施行的石油供應限制，而導致西方及日本發生的石油短缺情形，已被此間認為是僅屬一項短期的政治危機，而不是一項因真正的能源短缺的長期問題。

該等以一九七二年的聯合國報告為理論支持的聯合國專家說：在世界上蘊藏的石油，可能維持供應超過七十五年之久，而煤的供應則為石油的三倍至四倍的時間。他們說：他們估計蘊藏在地下的石油仍在增加，其他大量的能源資源，仍有待於開採或發展。

他們並作出如後的爭論：

基於由一九六零年至一九七零年的石油增長率的判斷，現時世界所需求的液體燃料——主要是石油，現正每年增加百分之八左右。估計石油的儲藏量亦同告增加，此乃由一九三七年的七十億噸，至一九五零年時已增至六百四十億噸，及至一九七零年已增至一兆噸。有更多的賺取金錢的機會提供給勘探石油的人士，他們將會更努力勘探石油。倘若希望中東的油井每日增產石油一桶的話，即需以二百美元至三百美元作為投資；如希望預料將於一九七六年開始產油的北海油井，每日增產石油一桶的話，將須作二千美元的投資。當取得石油的費用達到五千美元時，定將相等於由油層及黑沙中所取得的石油的費用，及從此類的資源取得的產品，在經濟上而言，將是行得通的。現時估計，黑沙所蘊藏的石油量，為目前世界上的油井的石油蘊藏量的兩倍，而油層的含油量則高出一千倍。

舊金山非安居樂土
日婦移民僅一年餘
思鄉情重精神失常
斬斃親兒並圖自盡

【舊金山二十八日合眾國際社電】警方稱：一位日本商人的妻子，把她七歲的兒子殺死，並企圖說服其丈夫與她一齊自殺。

三十七歲的梅木，是一間橡膠公司的代表，他告訴調查官員稱：他的妻子，三十七歲的秋子，於星期二日晚，當他正在一個業務晚餐會時給他電話，催促他返家。當他抵家時，他發現其兒子小宅，被一把七吋長的刀斬頸，而他的妻子則哀求他說：「讓我們一起死去吧。」

梅木說：他於一年前舉家前來美國，而他的妻子一直都思鄉不樂。一位懂日本語的官員引述梅木的妻子說：她是信佛教的，並相信她舉家能在天堂快樂地重聚。

正接受私人心理治療的秋子，已被拘留於監獄。

印俄簽署
四項協定

【新德里廿九日路透社電】印度及蘇俄今天簽署四項重要的協定，預料這些協定將使兩國在經濟上及政治上更緊密聯繫。

這些文件是在俄共頭子布里什涅夫結束對印度進行為期五天訪問後，離印回國前夕，在一次簡單的儀式上簽署及交換的。

一位蘇俄發言人說，上述四項協定是：

一、有關[illegible]及國際[illegible]之間進行合作的協定政治問題的聯合聲明。

二、經濟及技術合作協定。

三、領事條約。

四、有關兩國計劃組[illegible]

官員們說，這些文件將呈交國會審核，並將於明早發表。

周恩來告訴日訪客
中東問題困難複雜
美國處理手法優於蘇俄

【東京廿九日合眾國際社電】日本新聞北平訊今日稱，中共「總理」周恩來稱，中東問題是困難而複雜的。

周某於星期三晚會見訪問北平的日本商人團體時，作此評論。

日本新聞北平訊引述周恩來之言稱，他相信美國對中東問題比蘇聯領先。周某拒作評述，但謂中東問題是困難而複雜的。

英鎊跌勢未盡
歐洲美元回昇

【倫敦二十九日美聯社電】英鎊於星期四日下跌至少見的低價位，歐洲注視石油短缺將引致新的貨幣危機。

英鎊於星期三日的二點三三六美元的匯率，於星期四日開市時，跌至二點三三二五美元。但在收市時從未低過二點三三一美元，那是一九七二年十月三十日的最低紀錄。

在歐洲其他地方，美元對大部分貨幣回昇。

日本親阿刺伯帶來惡果
美國猶裔商人
已向日商加壓

【東京二十九日法新社電】一份頗具影響力的經濟日報「日本經濟新聞」今天報導：在美國設有分公司的日本公司，現正感到部分猶太籍商人為對付日本的親阿刺伯政策，向他們施用壓力。該報說：日本公司和機構每天都接到許多來自不同猶太組織的抗議函。

該報又說：一間規模較大的美國男裝恤衫製造公司的主席，將他的該公司的函件寄交日本的同行公司，勸諭他們「不要向阿刺伯勢力屈服。」

該報補充說：當加強抵制行動目前還未出現之際，日本有一間規模宏大的貿易公司，已幾乎失去了一項合約的生意，便是將價值五萬美元的化學產品發給一個美國配售商。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零一點七五美元，價比前市尾盤價升二角半。

生意轉讓啓事

為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三條之規定通告如左：

啓者：德嘉電腦有限公司馬頭圍道青堡大廈七樓（以下簡稱出讓人）向在大埔墟正發樓A1、A2、B1、B2及C1座以德嘉名義生產電腦零件（以下簡稱該生意）經同意並在一九七三年十一月廿六日生效將該生意及一切生財傢俬舖底及裝修等全部轉讓與迪泰電子有限公司（以下簡稱承讓人）將在原址以迪泰名義繼續經營該號之一貫業務凡交易日期前之一切轇轕債務或手續未清者，請逕與出讓人理妥，一概與承讓人無涉，特此聲明。

出讓人：科士打代表德嘉電腦有限公司

承讓人：詹鵬年代表迪泰電腦有限公司

刊廣告 電話 二八零七零八

香港高等法院
一九七三年破產案第二十二宗

為關於住在九龍花園街一〇二B號十二樓之LIU HOK LAM及LIU HOK SHING同以盛林公司名義前在九龍彌敦道六五五號胡社生行一〇〇九室至一〇一〇室經商事

代替送達破產接管令及裁定破產令通告

致盛林公司之股東LIU HOK LAM及LIU HOK SHING

啓者一九七三年七月二十七日法院經向汝等頒發破產接管令即破產管理官已被任命為汝等財產之接管人。

又一九七三年九月十三日法院經向汝等頒發裁定破產令。

玆奉法院諭令飭將上項通告刊登於華僑日報及工商日報各一天即作為該破產接管令及裁定破產令已送達與汝等。

注意：汝等盛林公司之股東LIU HOK LAM及LIU HOK SHING須親向香港遮打道三號歷山大廈十樓破產管理官署報到，每日辦公時間由上午八時四十分至下午五時十分（假期除外），星期六則下午十二時四十分止。

香港高等法院
一九六六年破產案第十宗

為關於劉珠光，劉碧光，劉植臨及梁興華以廣信行名義在香港德輔道中李寶椿大廈第五二三至五二四號室經商事

玆特通告該法院經定於一九七三年十二月二十日（星期四）上午九時三十分在香港高等法院開庭聆訊上開破產人劉珠光，劉碧光，劉植臨及梁興華之解除破產申請。

破產管理官 實謨

行走香港青衣之小輪航綫及班期全部取消啓事

本公司行走香港青衣之小輪航綫及班期，玆定由本年十二月一日起全部取消，無論由港往青衣，或由青衣來港之搭客，均可乘搭行走香港荃灣綫之小輪轉達目的地，並不需另付轉船費用，且班期頻密，航程快捷，惠顧諸君，敬希垂注是荷

一九七三年十一月廿九日 香港油蔴地小輪船有限公司

告示
更改街道條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，擬頒發命令將青衣灣東大街一段道路予以封閉，其詳情業經在圖則MH第一二四號內用粉紅色顯明，存香港政府合署西座地下中區民政司署中區辦事處諮詢分處，與香港花園道美利大廈工務司署地政測量處及香港青衣灣道二四三號地下民政司署青衣辦事處備查。

凡有反對該項擬發命令份者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七三年十二月十六日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中叙明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須列明該項工程可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償，必須於一九七四年十二月十六日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

一九七三年十一月十六日 署理工務司 勞弼臣

香港中文大學
徵聘助理財務主任

本大學茲徵聘大學財務處助理財務主任乙名：

一、應徵者須具認可之大學學位，並須精通英文及具有五年以上之工作經驗。熟諳電腦系統分析及資料處理者優先考慮。應徵者須能適應大學之組織及工作，並對大學財務行政之電腦化計劃有所貢獻。

二、月薪（港幣計算）男性：三六七〇元，四一六〇元，四四〇五元，六一四〇元。女性：三五二〇元，四〇三〇元，四二八五元，六一四〇元。起薪視資歷經驗而定。女性職員將於一九七五年與男性同薪。

三、其他待遇：包括（一）公積金利益（按月薪由校方支付百分之十五，職員百分之五）；（二）醫療福利；（三）長假；（四）按海外服務條例受聘職員或按本地服務條例受聘職員而其薪金已超越關限者（男性四四〇五元或以上，女性四二八五元或以上，已婚女性除外），可獲分配住宅或領取房屋租金津貼；（五）按海外服務條例受聘者，可獲來港就任旅費津貼及長假回籍旅費津貼。

四、就職日期：受聘人希能儘速就職。

五、應徵手續：申請表格及有關資料可向香港新界沙田香港中文大學校務處人事組索取。申請表格共填三份，連同應徵函及證件副本，請於一九七四年一月十五日前寄遞。

一九七三年十一月廿八日 香港中文大學 校務主任 楊乃舜

香港高等法院
一九七三年公司結束事件第二十九宗

為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——ALPHA PROMOTIONS LIMITED

註冊地址——九龍彌敦道六百六十四號四樓三〇七室

頒發結束令日期——一九七三年十一月二十三日

呈票日期——一九七三年十月十九日

玆定於一九七三年十二月十八日（星期二）在香港遮打道三號歷山大廈十樓破產管理官署舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人——下午二時三十分

出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 實謨

海事處佈告 一九七三年第一一七號
國際航行遊艇離港及抵港報告

茲特促請遊艇及小輪船東及駕駛人士注意，根據商船法例（香港法例第二八一章）第六十五及六十七節之規定，所有船隻當抵港及離港時須向海事處作以下報告：

（甲）因國際航行而離港船隻必須於離港前三十六小時報告及領取正式出口許可證。

（乙）經國際航行而抵港船隻必須在抵港後二十四小時內或在可能內盡早報告。

（二）在此佈告內「國際航行」之意義為由一國家之港口航行至另一國家之港口。

（三）凡超過十五淨噸之船隻包括遊艇在內其船東為有資格擁有英籍船者，必須在未領取正式船隻出口許可證駛往海外港口前，辦妥該項必需之登記手續並出示英國船隻註冊證。

（四）為本身利益計，遊艇艇東及艇主必須辦妥上述手續，以使在途中遇有不幸意外事件時，有關當局得按照遊艇所報航線之正式紀錄進行搜索及拯救。

海事處處長 符禮濂

海事處佈告 一九七三年第一一八號
香港船隻船上航海燈及工作燈光

造成港內船隻發生碰撞之原因為船隻在航行時將船上燈光充讚，致令其他船隻對該船上之航海燈號未能清晰分辨。

（二）此乃危險措施，且違反港內船隻必須遵守之防止海上碰撞條例，所有拖輪船主及貨船管理人士必須留意為要。

海事處處長 符禮濂

海事處佈告 一九七三年第一二六號
有關船隻燃料事

依據商船（港口管理）規例第四款之規定，由一九七三年十一月二十九日起直至另行通告為止，船主須在船隻抵港時呈報有關船上所存燃料資料。

（二）由該日起，船主必須在船隻抵港時呈報船上主機及副機所用之燃料存量及種類；在港逗留期間燃料耗量估計；由港前往下一港口途中燃料耗量估計及海事處長所需之其他資料。

（三）在香港加添主機及副機燃料之船隻船主必須同時呈報燃料供應商名字及所需燃料之數量。

（四）此等資料得由船東或代理人在船隻抵港前代船主呈報海事處長作為臨時報告，但必須在船隻抵港後立即由有關船主加以證實。

（五）呈報表格可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領牌處索取。

海事處處長 符禮濂

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年十一月三十日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/68/73	承供應觀塘工業中學工作室用之無線電及電視器材
PT/69/73	承供應葵涌及觀塘工業中學用之磨床
PT/70/73	承供應葵涌及觀塘工業中學用之鉗工及薄金屬機器
PT/71/73	承供應葵涌及觀塘工業中學用之銑床
PT/72/73	承供應葵涌及觀塘工業中學用之車床
PT/73/73	承供應[illegible]

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊儉

市政事務署佈告

在一九七三年十一月三十日憲報公佈招商承投清除於新界荃灣、大埔、元朗及西貢四區若干地點堆積之垃圾，木板，建築廢料及其他廢物，其後並將該地方予以清理妥當。

投標表格，可向九龍洗衣街市政事務署九龍分局四樓新界區總務索取，一切詳情亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 梁健菁

市政局佈告
為「維多利亞，九龍仔，摩士公園，觀塘及李鄭屋游泳池」事

維多利亞、九龍仔、摩士公園、觀塘及李鄭屋游泳池於本年十二月一日起至明年二月二十八日止，停止開放。

市政局秘書 [illegible]

摩理臣山工業學校
一九七二至七三年度文憑發給

一九七二至七三年度之日夜班各科證書，將於即日起於下列時間在灣仔愛群道六號摩理臣山工業學校校務處派發：

星期一至星期五

（甲）上午九時卅分至下午四時（公眾假期除外）

（乙）下午七時至八時（本校假期除外）

星期六

上午九時卅分至正午十二時（公眾假期除外）

學生於領取證書時需攜同身份證，以備查閱。

至於渠具及喉管接駁，泥水批盪及木工（全科）夜班制文憑之派發日期，將於稍後時間另行通告

摩理臣山工業學校署理校長 呂立功

九龍 立信會計專科夜校招生

（一）一年制會計課程班：高級商業簿記，審計學。

（二）二年制會計專科班：決算表分析。

開課日期十二月三日。

校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓。 電話：K八五〇九七三

一百貨公司大火 百餘人被焚斃

焚燒五小時遇難人數仍會增加

【日本熊本二十九日美聯社電】警方報道稱：一場大火，於星期四日吞噬七層高、已有二十年歷史的百貨店，火警是由大廈的五樓發生，造成一百零七人喪生，大部份爲婦人。

警方稱，另有一百名傷者，死傷數字可能還會上昇。

當局稱，他們不知道有多少人被困在大廈內，這場火警延續了五小時。

[illegible]本西南部城市，一家擠[illegible]控制達四個多小時。

[illegible]部起火的，火舌向樓上[illegible]命，許多被煙焗倒，而[illegible]

[illegible]生。她告訴記者說：我[illegible]也不久爲烟霧所困。我[illegible]中，但我不知他們怎樣了。

百貨公司大火：日本南部熊本市七層高的「大洋百貨公司」，在發生火警後兩小時，濃烟直冒。超過卅八人喪生，七十七人受傷。警方預料死傷人數會繼續增加。（合衆國際社）

從台北所獲情報分析 中共秘密籌備人代 預料亦將草草收場

避免敵對派系乘機擴大鬥爭

【台北廿九日[illegible]】[illegible]

月在中共「十全大會」上透露的。」當時他說：「四屆人大」將於「不久」舉行，根據中共「憲法」、「全國人民代表大會」應每四年舉一次。

「一九五四年的中共「憲法」規定：「人代會」的召開，是九十六名成員的「常務委員會」的職責。「常務委員會」現時由朱德與其他十八名成員所領導，這十八人之中包括於「文化大革命」初期被罷黜，擔任「副主席」的前「北平市長」彭眞在內。

此間獲得的情報顯示：這十九人之中，有六人已經逝世，另有四人於「文化大革命」時被清算，其他九人——朱德、劉伯承、郭沫若、徐向前、賽福鼎、阿沛、阿旺晉美、周建人以及康生——都曾經不是經常的，就是偶然的公開露面。

於「文化大革命」時期同時遭到清算的李井泉已獲「解放」，因而增加了活躍的官員的數目至十人稍微超過總數的一半。

「常務委員會」的九十六名成員之中，有廿四人已逝世，廿七人被清算（但其中十人稍後獲得「解放」）自從「文化大革命」以來從沒有作出任何公開露臉，有十九人偶然的參加公開的活動，以及有十八人經常公開露臉，使活躍的成員人數達到四十七人，少於總數的一半。

中華民國人士說：「陷於癱瘓」的「人代會常務委員會」顯然是使「四屆人大」延期召開的一個有力的因素。

另一方面，中共「國務院」自從「十全大會」之後，已經發生猛烈的人事變動，爲世所知的有如下列：

一、於「文化大革命」時期被清算的「副總理」譚震林及烏蘭夫已告復職。

二、「外貿部長」白相國被調職，並由他的副手李强代替，曾經一度擔任代「外貿部長」的姚依林，則被降級爲「副部長」。

三、另外一名「副部長」蔣東平，已奉委出任「財政部」。

四、另外有兩名「副部長」，加入「郵電部」工作。

五、「公安部」同時獲得新增兩名「副部長」，其中一人爲曾威。

六、另外有一名「部長助理」陳德和奉委出任「外交部」。

七、兩名「副主任」級的官員，奉委出任「國家計劃委員會」。

八、兩名「副主任」李明華及王震加入「國家體育運動委員會」。

此間中華民國人士指出：中共「國務院」的重新改組工作似乎並未完成，有八名軍人在「九全大會」之後奉委出任「國務院」「部長」或「主任」的職位，成爲部長級人馬。

他們是楊杰、沙風、李水清、陳紹崑、張文碧、范子瑜、白相國以及王輝。

上述八人之中，祗有李水清被選入最近「十全大會」的「中央委員會」內，其餘七人料定將被「國務院」解職。

但問題似乎甚爲複雜，因爲這是與軍人在「國務院」的整體問題相輔相成，並且同時涉及「文化大革命集團」的可能復辟有關，從祗有白相國被調職，而其他六人卻原封不動的事實可見一斑。

數個省份的穩定問題是召開「四屆人大」的另一個重要的因素，中華民國人士看到下列三個省份發生「個「大變動」的局勢：

一、貴州省——「黨第一書記」、「革命委員會」主任以及同時兼任「軍區司令」的藍亦農（譯音）已遭清算，而他的替代人仍未有宣佈，該省的「婦女聯合會」仍有待建立。

二、江西省——「黨第一書記」、「革命委員會」主任以及同時兼任「軍區第一政委」的陳錫智已遭清算，同時也沒有宣佈由誰人接替。

三、山東省——「黨第二書記」、「革命委員會」副主任以及「濟南軍區政委」最近被清算。

此間中華民國人士說：中共毫無疑問正加緊「四屆人大」的籌備，但由於上述各種不同的障碍，已遭遇明顯的困難。

他們斷言：但北平政權正步向召開「四屆人大」的階段，企圖擴案所有問題，即如它在「十全大會」的做法一樣。

此間共黨事務研究者指出：某些省份的不穩定情況，並沒有達到妨碍「四屆人大」的召開的地步。

不過，他們認爲：上述不穩定情況將會肯定影響毛妻江青及「總理」周恩來之間的控制權力的鬥爭。

他們說：「四屆人大」籌備工作的秘密進行目的在於繼續使不僅是「國外敵人」，還要使「國內階級敵人」揣測。

此間分析人士相信：因此，預料中共將不會提早宣佈有關「四屆人大」的消息，很有可能一樣，猶如「十全大會」一樣，「四屆人大」將在完全沒有任何宣佈發表下舉行。

此間同時預測：「四屆人大」會期將會很短，「因而使代表們不能找出時間互相接觸及集合起來反對某種事物或某些人物。」

菲男女了無家庭計劃

幹那活兒但憑興之所至 生兒育女各安上天旨意

【馬尼剌廿九日美聯社電】「菲律賓通訊社」於星期四日報導說：一份由菲律賓大學提出的調查報告指出，大多數的夫婦，從不談及他們於何時生育子女，甚至連生育控制的問題，亦不加討論。

一份調查在呂宋島上的三千名夫婦的報告透露，獲調查的夫婦中的百分之七十，是從來不與兒女商討於何時需生養子女的，被調查的夫婦中的百分之八十六接受調查者說：不是做丈夫的，就是夫婦兩人，在家庭中作出生育子女的決定，但從來不會是作妻子單獨作出該決定。

據「菲律賓通訊社」：調查人員並會與被選作實例的若干對夫婦討論，請一對對性愛行爲習以爲常的夫婦，大多數是甚少進行生育控制的。該通訊社並報導說：該項調查結果，是尋求有關家庭計劃的若干因素。該項調查是由來自菲律賓大學的羣衆傳授研究所的訪問人員所進行的。

該項訪問說：接受調查的人士中，有百分之八十三是知道生育控制一事，但僅有百分之四十二進行生育控制，即使是進行生育控制，亦祗屬偶爾爲之。

雖然菲律賓是世界上推行家庭計劃最積極的國家之一，但菲律賓每年人口增加約百分之三點三的增長率，是世界上人口增長率最高的國家之一。

尼克遜今作簡報 總答辯各項指摘

和盤托出水門案及個人經濟資料

【華盛頓二十九日合衆國際社電】尼克遜總統將於星期五日開始向國會議員及州長作出簡要報告。他希望藉此，能把所有對他的指控，一次澄清。

尼克遜已結束連續的九個會議。在那些會議中，他與兩黨的二百一十八名衆議員和八十一名參議員，秘密討論「水門事件」和其他問題。

尼克遜的一班律師及白宮職員，正忙於編集詳細的報告。它們所包括的項目，由尼氏的個人經濟情況及入息稅，以及有關他被指控以不道德的方式，爲他的連任籌求政治支持。

助手們稱：雖然繼中東戰爭及石油短缺，再加上他對「水門事件」的重視，他已疲乏不堪，但他的意志「仍驚人的高昂」。

雖然他感到緊張及疲倦，他的醫生說：「他的健康情況並未有基本上的變異」。他們說：他沒有接受任何藥物治療。

要求恢復民主政制 漢城女大學生 繼續舉行示威

【漢城廿九日合衆國際社電】三千名女大學生今天舉行反政府集會，要求南韓總統朴正熙恢復南韓民主。

集會在漢城梨花女子大學禮堂舉行，此乃抗議朴正熙政府的一連串活動中最近一次。

該大學學生要求政府恢復南韓民主制度，同時指摘朴正熙總統所倡議的政治改革，幾乎將國家毁掉。

學生們要求政府在星期日之前，釋放在漢城被捕的二十名示威同學。

圖爲一輛警車正向在漢城舉行反政府示威的一間大學學生，發射「胡椒霧」，以驅散他們。（合衆國際社）

洛杉磯・拉斯維加斯・檀島

浮光掠影之二

本報記者 邵盧善

洛歇飛機公司業務龐大

在航空工程方面，洛歇的規模並不遜於美國的其餘兩間公司——波音和道格拉斯，不過，自從五十年代的「電星」式客機後，洛歇就沒有再發展民航機，專心承包美國政府和軍方的合約，生產飛彈、太空船、戰鬥機以及最近因中東戰事而聞名於世的C五銀河式運輸機等。在這期間內，波音先後推出了「七二七」、「七零七」、「七四七」；道格拉斯也有「DC八」、「DC十」等新型噴射客機，洛歇則獨付闕如，在此消彼長的情況下，洛歇在民航機方面的聲望，似已落在前二者之後。

L——一〇一一「三星」式噴射客機的研製成功，將爲洛歇在民航機方面打開新局面。據該公司首腦透露，自首架「三星」式客機於一九七零年成功試飛以來，已接獲一百九十九架訂單，每架價值由二千二百萬至二千五百萬美元不等（視乎客戶對內部裝飾的不同而定），現時，已有四十一架交付客戶投入航綫服務，已訂購該型客機的航空公司包括美國的環球、東方、三角洲、太平洋西南；加拿大的加拿大航空公司；英國的萬特：西德的LTU以及日本的全日空等。

據說，本港的國泰航公司也意洽購該型客機，談判亦已接近決定性階段。

洛歇公司屬下共有員工六萬八千人，去年產品總值共二十五億美元，在營業比率方面，美國政府合約仍佔大宗，佔百分之六十二，商業性的佔百分之廿八，其餘百分之十是外銷到各國的。

洛歇轄下有十二個主要分公司，其中最大規模的是洛歇加州公司，總部在洛杉磯市內，工廠卻在市外里爾峽谷中，「三星」式噴射客機和三星式商用小型噴射機便在該廠內建造。

從洛杉磯向西南駕車數十分鐘，便開始進入一片荒涼的沙漠，洛杉磯氣候很乾燥，原因就是鄰近沙漠，對於習慣香港濕度的人很不習慣，我來了兩天，便已鼻腔出血，嘴唇亦拆裂，據說，初來的人大都曾經此苦。

羅省市外卽是一片沙漠 沿途發現地皮出售廣告

前往里爾峽谷的高速公路兩旁，不要說是房屋或是人影，就是連草木也難得一見，偶而經過一兩間房子，屋外都掛着顯眼的木牌，上面寫着：「對不起！沒有水可供應。」不過，沿途卻豎有不少地皮出售的廣告，我曾抄錄若干個辦事處電話號碼，可惜，由於時間匆忙，始終沒有空閒去訪問實地的條件和價錢。從表面上看來，這些荒涼而罕有人煙的地皮，也不會怎樣吃香。在飛馳的大巴士上，我心想，香港可能已有不少人聽信了一小撮經紀的花言巧語，投資在美國買下了類似的地皮，當他們知道眞相後，可眞哭笑不得。

說起來，美國雖是世界上首富之國，但國內尚有很大幅土地比諸未開發地區更未開發的。從飛機上望下來，內華達州、猶他州、阿利桑那州、科羅拉多州等接連一帶，俱是不毛之地。近年來美國政府也有意把部分沙漠轉變爲綠洲，不斷從地下打水上來灌溉若干地區。但是，美國人的觀念也很奇怪，很多人反對政府這樣做，他們以保護自然環境爲名，要求保護沙漠的現狀。洛杉磯新機場的遲遲未興建卽是最好的例子。一年前，洛杉磯柏賓國內線機場已嫌交通太稠密，有意在市外沙漠地區另建一個新機場，但卻有人以不應破壞沙漠面貌爲理由堅決反對。

驟見「三星」客機的工廠和試飛場，在一片大沙漠中，佔地範圍比整個啓德機場還大了好幾倍，我們到達時，上空正有六架大小飛機在試飛，由於沙漠無風的緣故，飛機尾的噴射氣煙凝聚不散，煞是可觀。

主要廠房長九百呎，闊五百九十呎，高一百五十呎，可同時建造廿八架「三星」式廣體客機。據說，每架飛機建造時間約爲七個月，建成後還要經過六個星期的不斷試飛才交付客戶。

該廠擁有一個據說是全世界最大的自動噴油機，重四十六噸，由八個人控制，祗花三十八至四十個小時，便可完成整架三星式飛機的油漆工作。我可能對該等油漆敏感，進廠房後不久便全身皮膚痕癢，以後幾天都痕癢難當。

工人驚訝港人長期工作 詫問：你們的日子怎過

工廠中不少女性技工，她們和男性一樣，爬高爬低地做勞苦工作。到了午飯時間，大多數人都祇是坐在工作單位附近通道的地板上，吃其罐頭和三文治，吃完了就地躺在地上假寐，美國人工作緊張程度由此可見一斑。不過，全美國各式機構幾乎已一律是每週工作五天制，早上八時半上班，下午三時半下班，週末和星期日全日休息。當廠裏工人聽見香港人仍然每週工作六天，我們新聞從業員甚至每週工作七天時，不禁都驚奇地問道：「你們的日子怎麼過？」

公益金鉅額捐欵源源來

籌募展開剛過一週 善欵逾一百六十萬

公益金籌募展開剛過一週，各方善長捐欵紛至，有一元、五元者，亦有鉅額的大筆捐欵，本期續收到：

香港紗廠十萬元，商業電台「繞樑三日」收入三萬八千元，捷成洋行二萬四千元，李嘉誠夫人二萬元，孫秉樞一萬五千元，廣和洋行酒行一萬五千元，海德船務公司一萬元，廖烈文一萬元，史密夫夫人五千元，聯油有限公司五千元，寶隆洋行二千五百元，麥將倫治工程師事務所二千元，大新銀行二千元，同盛洋行一千二百元，南星顏料有限公司一千元等。

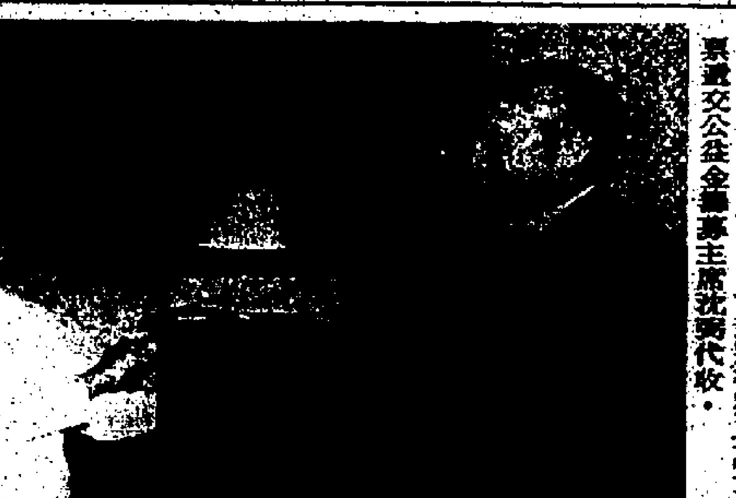
截至收欵日期	十一月廿六日
已收捐欵總額	$1,601,738.04

李嘉誠夫人 出錢又出力

香港公益金展開籌募前告一週，各大公司及個人捐欵隨卽源源而至！個人方面，又一筆鉅額捐欵二萬元來自長江實業（集團）有限公司董事李嘉誠夫人。

李嘉誠夫人是香港公益金籌募委員會之名譽顧問，跟其他各公益金委員一樣，除了義務出力負責推動籌募外，兼且慨捐善欵，是名符其實的出錢又出力。

善長在捐欵時，如只寫中文姓名者，則只於每星期五見登於工商日報、華僑日報、星島日報。只寫英文姓名者，則只於南華西報刊登，如有錯漏，以收據存底爲憑。



圖：李嘉誠夫人（左）親將善欵二萬元支票遞交公益金籌募主席沈弼代收。

香港公益金——香港郵箱888號

本人樂意捐助公益金，茲附上支票／現金，敬請查收爲荷。

姓名：＿＿＿＿ 先生／小姐 捐款金額：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

＿＿＿＿ 簽名

携手同心・捐公益金・請將善款劃綫支票擲交香港郵箱888號

榮智謙昆仲善舉 捐慈親奠儀萬元

本港股商榮智謙、智鑫昆仲之慈親榮孫太夫人，痛於本年十月十二日辭世，並於十五日舉殯安葬。榮氏昆仲特將親友送交之奠儀吊金共一萬元，捐贈公益金，以救貧苦，誠屬意義深長之善舉。

圖：安達董事長江可伯（左二）遞交善欵與公益金籌募小組主席陳景福時攝。

「百萬行」籌策小組 着重研究安全措施

新的「大運行」歡迎老少參加

規模盛大的「公益金百萬行」，由於各界人士，不論老少都熱烈響應，所籌善欵數字更年年遞增，去年之港九兩區百萬行，即共籌得善欵超過三百萬元。

下一次之公益金百萬行日期亦已經訂定：計港島區步行爲明年一月六日，由政府大球場出發，九龍區則爲二月十七日，路綫全新，由觀塘運動場出發，至將軍澳後回程。

據百萬行籌策小組表示：本屆將舉辦一個新的「大運行」籌欵，歡迎各界人士，特別是小朋友和老年人參加。時間是明年三月十日，地點是香港政府大球場，由於是繞場而行，百分之百的安全，對年紀小和年紀大的人最適合。

由於步行籌欵的規模盛大，公益金人員及「百萬行」籌策小組早已開始進行一切預備步驟，務求使步行籌欵辦得盡善盡美。如今準備工作經已進入密鑼緊鼓之階段，工作會議亦舉行過多次。最近的一次會議，即召集了協助一切安全及維持秩序的十七個義務工作團體的代表，濟濟一堂，共商討各自之工作崗位及責任，研究如何能夠令安全措施更臻妥善。

會議由「百萬行」籌策主席：醫療輔助隊之杜吉少校主持，出席者計有「公益金」：蕭漢森夫人，馬力生，黃廣惠，鄧崇文。「醫療輔助隊」：湯啓銓，屈耀華，陳寶錫，鍾容栗，李志陸偉洪，謝朗超，李志强。「民安隊」：傅全，鄭崇雅，林樹芬。「警察總部」：衛麻臣。「香港防衛軍」：戴爾。「市政局」：余德桓。「聖約翰救傷隊」：麥延楨。「童軍總會」：陳栢泉，黎志雄，黎家强。「女童軍」：徐蔡嘉慈。「新法書院」：任吳月馨，梁麥富儀。「商業電台」：謝志文，任海珊。「屈臣氏汽水」：林耀榮，劉秉全。「淘化大同綠寶」：鍾歷傳，史嘉美。「香港荳品有限公司」：許志興，梁國權。「香港汽水廠」：蔣金耀，鄧天德等。

安達旅行團歡宴團友 慈善遊踪捐贈公益金

安達旅行團日前於告羅士打酒樓舉辦了一個聯歡大會，招待近七百位曾經參團則在歐美加旅行之團友，席上表演多采多姿，歡樂滿堂。

該公司更特別爲響應公益金籌募而舉行了一個「慈善遊踪」遊戲抽獎節目，的確別開生面，獲得出席團友熱烈支持，結果共籌得善欵近五千元，悉數撥捐公益金善欵。

公益金籌募委員會小組主席陳景福，特親自代表公益金及屬下六十四會員機構，接受安達公司董事長江可伯之捐欵，並致贈公益金錦旗留念。

公益金五年來的成就 不是政府機構・更非牟利 屬下福利社團・共六四個

非政府機構 「公益金」並非政府屬下的福利機構，其設立的主旨是替全港六十四個非牟利的志願社會機構進行統一籌欵，讓他們可以有足夠的經費去推行工作，照顧一百五十多萬等待救援的人士。

義務性質 「公益金」完全由本港人士所管理，負責監督的董事會及委員純粹屬義務性質。所有賬目及善欵收入均完全由羅兵咸會計師樓負責，並由畢馬域核數公司核查。

發展迅速 香港公益金成立至今雖然只有五年的歷史，但由於市民熱烈的支持，致籌募成績十分美滿，去年之捐欵人數即已躍增至七十五萬之衆，其發展之迅速，被譽之爲遠東最具規模，發展成就最輝煌之公益金組織。

「公益金」用途 有少部份的市民將「公益金」和「緊急救濟信託基金」相互混淆；其實二者並不相同，「緊急救濟信託基金」是政府特別爲救濟災民而設的，有足夠的欵項供善後賑災工作之用，跟「公益金」的用途有異。

政府的責任 公益金協助會員機構日後發展的工作範圍，將儘量避免跟政府社會計劃有所重覆，換言之，政府有負起其計劃內之福[illegible]濟責任。」

籌募目標的釐訂 雖然會員機構之開支經費日增，公益金在釐訂籌募目標和分配欵額時，卻不能不考慮市民的捐欵能力，一旦目標過高，因而使籌募不能預期完成的話，則後果委實嚴重，直接影響這一百五十萬依賴公益金援助的人士。

會員機構的入會資格 加入成爲公益金會員機構之資格：凡社會福利機構之申請會，均經公益金之入會，預算及支配委員會詳細審核，起碼之條件如下：

㈠該福利機構必須從事社會福利之服務，其工作範圍包括傷殘康復、家庭計劃、婚姻指導、肺病、痲瘋、戒毒、康樂活動等，而此機構之全部或部份開支經費，須依賴社會人士自動捐獻始得以維持者。

㈡該福利機構須爲不牟利，其由本港或海外人士組成之董事會，委員會或顧問純屬義務，經常有舉行會議而其行政管理狀況令人滿意者。

㈢該福利機構須備有詳細帳目，用以解釋其行政及財政之狀況，而帳目亦經由政府核准之核數師所核查者。

㈣該福利機構須爲香港社會服務聯會之會員，或經由其它認可之社會福利審核機構所推許者。

六十四個會員機構之外 公益金屬下的六十四個會員機構，都是辦理完善的社會福利機構，爲傷殘人士、老年人、幼弱、青年、[illegible]者、不幸的家庭、服務。除了這六十四個機構外，公益金雖時常歡迎其它辦理完善的機構申請入會。不過，若干機構本身規模極大，每年所需開支經費達數百萬之鉅，公益金未能完全滿足他們需求，而他們一旦成爲公益金會員機構之後，又不准許再自行籌募經費，所以這些機構就惟有不加入公益金成員之列。

世界性的組織 公益金是一個世界性的組織，在美國一地即有三千多個公益金組織。自從本年三月，在日本召開首次國際公益金大會後，世界各地的公益金就更能保持業務聯繫，共同爲世界社會福利事業而努力，香港公益金亦在國際性的組織日後發展上佔有重要一環。

香港公益金善長芳名錄

曾廣達，趙祥，張佳臨，容介如，周挺，司徒玉蘭，陳慧瑜，黃有，無名氏，謝叠麟，盧光祺，何潤，曾大恒，周八妹，何衞强，陳寶瓊，易秉，盧碧珍，蔡素美，譚婉娘，潘德民，張國强，謝來，麥珠，以上各捐十元。張厚蘭，林寓清，吳始振，何世中志中，關錦元，周明珠，謝志輝，陳光，林澤鉉，羅輝，梁伯賢，趙光中，于枝鼎，余鳳屏，李廣欽，陳英珍，王棣棠，梁先生，蕭廷深，何佩珠，鄧盛錦，陳取英，以上各捐二十元。何梁迪，黃紹祺，曾慰堂小朋友，江民傑，陸顯麟，以上各捐三十元。麥六妹，彭新梁基黃超，以上各捐四十元。吳約翰，何小姐，又興莊，蔡耀氏，高運清，蔡德欽，麥普慶，黃炳，黃啓鋭，黃寶瓊，伍永根，海外信託銀行新蒲崗支行，關飈芬，陳國樑，何明遠，符亦歐，以上各捐五十元。郭人麟，以上捐六十元。吳炳南、黃樹漢、葉大松、鄭廷武、明生農場、陳南、黃衍麟、韓偉棠、歐陽康、梁澤江、譚世傑、香港服務公司、鄭惠珍、羅金、容天惠、廣昌成有限公司、利興有限公司、潘忠安、元興群興莊、瑞華興、余柏鴻、美芝公司、盧懷恩、鄧永孚、關灶，以上各捐一百元。司徒光、張致力、林球、蔡惠卿、吳政耿、邵更生、林成棟、陳玲珠、譚燦、周林邦，以上各捐二百元。固源行，以上捐四百元。梁楠輝、李漢明、何振聯，以上各捐五百元。李惠利、趙不波醫生、何顯朝、胡兆熾、銓興行有限公司、謝繼昌，以上各捐一千元。梁宅朱如堂，大新銀行，以上各捐二千元。鄭厚德堂，以上捐三千元。

香港紡織有限公司十萬元。

萬秀瑩、萬清、吳滔、鄭少光、黃鑫蓮、陳耀、林康、陳美貞、張凌雲、胡紫玲、杜鍾玥、合捐一百六十八元。

海德船務有限公司一萬元。

新加坡岡州會館粵劇團義演九十一元。

李煜榮二十五元（月捐），陳瑞珍五元，潘蘇華五元，張順華一百五十元，大角咀天主教小學下午校二百一十四元，李益成夫人二萬元，蔡先生二元，蔣九二十五元，李英五元，鄭仁浩五元，何汝津五十四元，陳珍五元，李淑芳五元，陳桂花十五元。

馮貫梁五元，鍾偉生五元，鄭祥宗一百二十元，梁妙德十元，楊顯泰廿一元、何杰彬十二元、無名氏二十元、要連遊連有公司聯歡晚會四千元。

林淑芬五十四元八角、張輝一百元、廖烈文一萬元、黎紹基四元二角四分、吳金、劉新球各一百元、唐寶三十二、思顯基富三十元、蔡二元、羅大炳十四元、張先生一千元，蔡五元、宋向榮十元、陳宅二十元、何慧嫦一百元、黃惠卿十元、溫文錢一百元、靜山小學工友三十元、許有能五元、良友旅運有限公司一百元（禮券）、林楨宜三十元（禮券）。

公益金百萬行：

李雅各六十五元。

香港傷殘及健全人士協會一千三百六十八元。

香港聖約翰救傷隊元朗救傷護士支隊二千六百四十九元六角、劉伯鍊五十元（禮券）。

花墟場今續有聯賽上演
鐵行鋒力仍感不足 愉園狀態好勝望高

【本報訊】甲組足球聯賽今天續有一仗在花墟球場舉行，由鐵行對愉園，下午三時半開火，預備組聯賽愉園對南華，于下午一時三刻打頭陣，票價一律三元五角。

愉園現在是甲組聯賽積分最高的一隊，比賽九場，六勝兩和一敗得十四分，位于首席，與鐵行相遇，不論實力與狀態均是較好的一隊，倘能保持水準，應可壓倒鐵行，增加兩分。

自從在聯賽以五比一大勝精工之後，愉園聲威大振，不祗連場告捷，而且大多時都獲得大勝，他們以十比零壓倒港會，更是本屆聯賽開賽以來，贏波比數最大的一仗。愉園所以有此佳績，主要便是張子岱、鄭國根、周志雄等回復水準，劉榮業又有了顯著的進步所致。

由于愉園狀態正佳，特別是前鋒的埋門工夫遠比鐵行為優，今仗定然勝望甚濃。雖然鐵行的拼勁不錯，看來，至多亦祗能把戰情拉緊而已。

鐵行的實力是守勝于攻，後防的密集纏得甚緊，問題就是前鋒埋門威脅有限。因此，他們一貫的踢法，便是密集突擊。過去他們能夠賽和消防及光華兩支鉅型班，便是靠這一套戰略得來。

今天鐵行與愉園碰頭，預料他們將繼續採用密集突擊應戰祗是愉園既有張子岱撞射，又有鄭國根及周志雄助攻，再加上劉榮業的側擊亦具有極大威脅，這樣，鐵行將不易穩守得來。因此，今天一場比賽，除非愉園踢來特別走樣，要不然，鐵行定非他們敵手。

聯賽昨日兩無建樹 東方元朗和局終場
八人遭記名潘長旺被罰出場

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟冒雨上演，經過九十分鐘爭持，東方及元朗互無建樹，以零比零媾和，頭場預備組聯賽，東方以三比二勝元朗。昨天因天雨關係，祇得一千七百三十四人觀戰，收入六千七百六十九元。昨役球證夏樂執法太苛，雖然……

無奈前鋒力量太弱，并無大威脅，雖有一兩次機會滲入東方腹地，游煜華一記命射頗具威脅，但被盧國華飛身救出，功虧一簣。

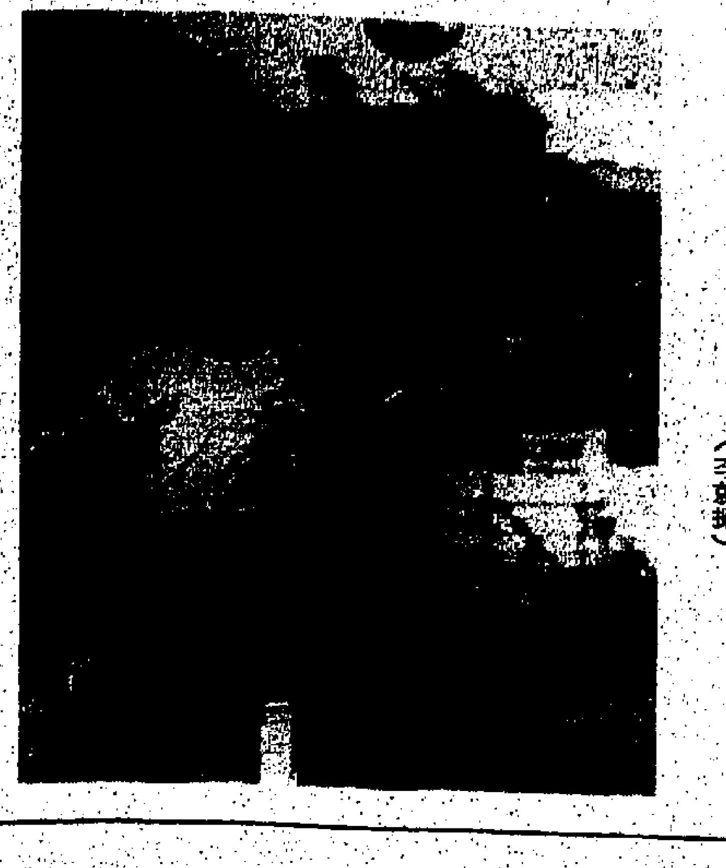
昨天的一場比賽，因場地濕滑影響雙方演出，加上球證吹毛求疵故整場戰況混亂且沉悶。開賽後，因場濕地滑……

……出界外。三十七分，元朗李龍國犯張炳衡遭黃牌警告。接着東方黃樂城亦犯規，被黃牌警告。此時東方以林劍雄入替翟惠根。四十四分，東方再度攻前，潘長旺助攻，廿五碼大腳叩關，但被張耀東躍起救去。上半場兩無建樹，以零比零未分高下。

易陣續戰，元朗搶攻，但埋門乏術，無大威脅。六分，游煜華善意犯手球遭黃牌警告。此時，東方林劍雄犯規，亦遭記名。十六分，東方在蛾眉月位得罰球，黃樂城吊球至近底線處，周海生接應緩慢，被元朗葉華偉踢出底線脫險。十八分，東方林守焯犯元朗李龍國，又遭黃牌警告。潘長旺因不服球證，與球證爭辯，遭罰出場。三十分，東方李炳雄起腳過高，被記名警告。三十一分，元朗游煜華傳中，蘇紹源接應，扭過東方黃樂城抽射，被岑志強擋出。元朗李德權十五碼加一腳叩關，又被東方盧國華接去。三十四分，元朗調整陣容，溫耀球入替李龍國。兩隊其後混戰至終場，均無法打開紀錄，卒以零比零打成平手，各得一分。

（東方）盧國華　潘長旺　李炳雄　翟惠根　岑志強　林守焯　龍志成　黃樂城　張炳衡　周海生　梁傑榮

（元朗）張耀東　葉華偉　李德權　游煜華　洪突成　李能仁　蘇紹源　許植強　盧福興　李龍國



……聯賽相逢，結果兩……紹源來遲一步。

鐵行愉園陣容

（鐵行）[illegible]

（愉園）[illegible]

馬拉松排球賽 決賽明日舉行

中華基督教青年會主辦之第十一屆全港青少年馬拉松排球賽，初賽於廿四日及廿五日兩日舉行完畢，四十一隊經過七十三場角逐後，決賽權者，甲、乙、丙三組共有十二隊，定明日下午二時開始在該會九龍窩打老道所設體育館進行決賽，爭奪錦標。各隊技術實接近，將有劇鬥。歡迎愛好排球運動之各界人士入場參觀。茲將各組對壘隊伍列后：

㈠甲組：南華對港大，群星對英皇。

㈡乙組：培英對九龍校決冠軍，拔萃對英華爭季軍。

㈢丙組：凱海對王肇枝中學，青雲（白）對華。

比賽完畢，將由該會董事會所管理委員會主席李世能則師，主持頒發獎品。

香港節排球賽 今夕最後決賽

香港節排球賽今晚在修頓場舉行最後決賽及頒獎禮，並有模範球員頒獎。賽後，由香港節體育委員會主席容基舜主持。今晚的賽序是：下午五時五十分（女子決賽）樂群對大光。六時五十分（男子決賽）猛力對群青。八時廿分（男子決賽）消防對南華。女子以樂群的奪標機會最大，男子則群青已勝消防與南華，奪標呼聲極高。

港日乒乓單打賽 今晚伊館場舉行

香港節乒乓表演賽今晚七時半在伊館場舉行，到時將由港日選手作單打淘汰賽，門劵收三元，雙方名單如次：

（日本隊）領隊：山本義德，球員：長谷川信彥，河野滿，方川敏明。

（香港隊）領隊：周振球，教練：鄭仲賢，球員：趙萬權，李光祖，黃耀榮，馬龍生，陳盛興。

大馬明年擬主辦 亞洲男子籃球賽

【吉隆坡廿九日合衆國際社電】馬來西亞籃球協會會長今天表示：馬來西亞希望能夠主辦一九七四年亞洲男子籃球錦標賽。但不會要求主辦女子組及青年組的賽事。

上述的消息，是大馬籃協會長在馬來西亞國家籃球隊出發赴馬尼剌，參加亞洲盃籃球錦標賽之前發表的。

甲組足球聯賽成績表
（至十一月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	九	六	二	一	三十	四	十四
南華	九	六	一	二	十六	七	十三
精工	九	五	二	二	廿四	十五	十二
光華	九	五	二	二	十三	六	十二
東昇	十	四	四	二	十二	九	十二
加山	七	五	一	一	十一	五	十一
東方	十	四	三	三	十四	九	十一
消防	十	四	三	三	十二	十	十一
鐵行	十	四	三	三	十四	十	十一
流浪	九	四	一	四	十四	八	九
元朗	十	二	二	六	六	十三	六
電話	十	一	四	五	五	廿	六
警察	九	〇	一	八	三	廿八	一
港會	九	〇	一	八	三	卅三	一

摩利臣泳池 已開放暖水

【本報訊】市政局摩利臣山游泳池經已開放暖水，供愛好游泳人士使用，水溫為攝氏廿八度。該池每日分三段時間開放，由上午七時至十一時，中午至下午五時及下午六時至十時。另一方面，由於已進入冬季，市政局其他五個游泳池，定明日起停止開放，直至明年三月一日止。該五個游泳池為維多利亞，九龍仔，摩士公園，荔枝角及李鄭屋游泳池。

・紀政楊傳廣載譽返國・我國傑出運動員紀政（左）、楊傳廣（中）赴菲律賓接受亞洲業餘田徑協會表揚為亞洲最傑出的運動員榮銜，並獲頒「馬哈里卡」銀杯獎後，廿八日中午由菲載譽返國。教育部長蔣彥士親到機場歡迎。（中央社）

港府已決定設立 康樂體育事務局
發展康樂體育建設

【本報訊】香港政府採取一項重要步驟，設立一個康樂及體育事務局，以發展康樂及體育建設，以適應年青人士的閒暇需要。

港督麥理浩爵士昨日批准該局各委員的任命，並任民政司為主席。該事務局的官守委員計有社會事務司、環境司、市政事務署長及副財政司。非官守委員則有沙利士、馬基、胡法光及黃松泉。

他們在委員會的體育人選係以非官方面的廣泛運動與青年事務經驗為挑選標準。該委員會的職權範圍在配合擴充市內市外的人力物力，並使各項建設得到最大的利用，且够應付年青人士閒暇的需要。

畢得利班得蘇援 定週二抵港
基利提前昨日到埗

【本報訊】再向蘇格蘭招兵的流浪，已物色到四名洋將加盟，昨日先有一名左翼佐治基利隻身由蘇格蘭來港，另外三名，則在下星期二（四日）與畢得利一起前來。

昨午四時抵港的佐治基利，身材矮細，據說速度相當快，現年廿一、二歲之間，有關他的轉會証明文件，據稱今日會寄到，日間佐治基利始辦理註冊手續。

下星期二抵港的三名洋將中，有一名是十七歲中鋒，名叫李打・據畢特利用長電途話通知在港重臣曾啓榮時宣稱：是今次物色四名洋將中最突出一個，身高五尺十寸，頭腳功夫都不俗，轉會費為四千元港幣。另兩名洋將為中場球員，技術亦不錯。

流浪一再補充球員，目的在爭逐較好成績，且對於與精工爭金禧盃準決賽權一仗更加重視，他們準備在其他三名洋將到港後，即披甲入烏溪沙集訓，備戰精工。

昨據流浪重臣之一的曾啓榮表示：雖然增多四名洋將，軍費增加，但能夠有較好成績，使號召力增強，對票房紀錄及成績將有莫大裨益。不過，主要目的，仍是刺激球圈，間接亦會提高本港足球水準。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

DOCTOR ZHIVAGO 大衛連 明天四大戲院聯映

香港大舞台 明天盛大聯映

麗景娛樂有限公司轄下 香港影視話劇團 台舞劇
四幕悲喜劇
明後兩天響應香港節 優先演出兩日四場
三日起公演
預售門票 利舞台、中環大厦西部商場二號室、九龍荷李活戲院
票價-$ 5.10.15.20.
和記電業有限公司贊助

東沙 安東尼昆 安東尼法蘭西沙 影評大讚

啟德遊樂場
華美歌藝團
鐵石戲院
霓裳熱舞
花街殺人王
虎將奪王妃 新馬仔主演

明晚 好歌好戲・共冶一爐
天使之吻

硬碰硬・命搏命
滿院觀衆猛讚過癮
今天續映五場
空手穿心劍 水上大擂台
EMPEROR FILM

東城 新都 域多利 國華
絕早爆滿
Maid In Sweden
共戲鴛，春浴鴦水效
瑞典飛女・荒唐行徑

股市上落不大 交投却見縮減

恒生香港指數下跌一．三三

每日股市

【本報訊】股市交投又轉弱，成交總值縮爲[illegible]……行情普遍微順，恒生香港指數下跌一．三三，遠東指數升一〇．三七，金指數……一四，銀指數報四五……綜合指數報四五．七……力士派佈派中期息每股三仙半，由十二月十……經早市初期一陣升勢……展緩慢，收盤時上升者……滙豐三〇．二五元，倫敦升……，置地企硬，一〇．三〇……新世界跌〇．〇五元，……八五元，三行起落亦限……元，和記無變動，收一……七五元，九倉，太古各……以二弍．一〇元，八．……．四〇元，電車上升〇……書五．〇四起一九．三……建築類三弍五七．二九……九．九二，倉塢類三八……七六跌一一．八五，紡……六三．三八起弍弍．二……交易所佔二千六百零七萬元，遠東交易所佔二千六百八十五萬元，金銀交易所佔二千零一十七萬元，九龍交易所佔一千零三十二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三〇．二五	三〇．五〇	三〇．〇五
（美倫登記）	二九．一〇	二九．五〇	二八．九〇
恒生銀行	一四五．〇〇	一四六．〇〇	一四五．〇〇
海外信託銀行	四．五〇	四．六五	四．三〇
永利財務	〇．三〇	〇．三〇	〇．三〇
友聯銀行	五．四〇	五．四五	五．三〇
永安人壽	二．七〇	二．七五	二．七〇
亞洲保險	六．二〇	六．二〇	六．二〇
倫敦及太平洋保險	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇
會德豐（大）	六．八〇	七．〇五	六．八〇
會德豐船務（A）	六．九〇	六．九〇	六．九〇
會德豐船務（B）	〇．七〇	〇．七一	〇．六九
新世紀航業	三．五〇	三．五〇	三．五〇
維達航業	二．八〇	二．八〇	二．七〇
萬邦航業	四．八〇	四．八〇	四．八〇
華光航業	三．六〇	三．六二五	三．五五
亞洲航業	九．二〇	九．三〇	九．〇〇
中華造船廠	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
新海廠	一．八七	一．八七	一．八六
油蔴地小輪	二三．三〇	二三．六〇	二三．三〇
港九海運	〇．六二	〇．六二	〇．六二
保榮航企	一．一六	一．二〇	一．一六
香港電燈	五．〇五	五．一五	五．〇〇
九龍電燈	二四．〇〇	二四．三〇	二四．〇〇
中華煤氣	一一．八〇	一一．七〇	一一．八〇
電話公司	三六．〇〇	三六．五〇	三六．〇〇
電車公司	一五．五〇	一六．一〇	一五．二〇
九龍巴士	八．四五	八．八五	八．四〇
九龍倉	二三．〇〇	二三．〇〇	二三．〇〇
安全貨倉	一．四一	一．四一	一．四一
東方貨櫃	二．八五	三．八五	二．八二五
人人航運	一．九〇	一．九〇	一．九〇
太古船塢（A）	九．二五	九．四〇	八．九五
太古船塢（B）	一．七六	一．七六	一．七一
黃埔船塢	二六．〇〇	二六．五〇	二五．五〇
保華	四．〇〇	四．二〇	四．〇〇
金門	二一．〇〇	二三．〇〇	二一．〇八
金利基業	一．〇〇	一．一〇	一．〇〇
青洲英坭	七七．〇〇	八一．〇〇	七五．〇〇
港機工程	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇
保利工程	三．三〇	三．三〇	三．三〇
海港工程	一．五六	一．六〇	一．四〇
明輝發展	〇．八二	〇．八二	〇．八二
利興發展	一．四〇	一．四一	一．三八
世界發展	〇．九八	〇．九八	〇．九四
金閣發展	〇．六二	〇．六二	〇．六二
新世界發展	三．三五	三．三二五	三．一二五
興富海陸發展	〇．四二	〇．四八	〇．四二
益大發展	五．一〇	五．一〇	五．一〇
遠東發展	一．〇二	一．〇二	一．〇〇
海南發展	一．九五	一．九五	一．九五
聯益發展	〇．四二	〇．四二	〇．四二
和寶	四．三〇	四．三〇	四．二〇
聯創興	一．四七	一．五四	一．四六
廣聯企業	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇
安樂企業	二．九〇	二．九〇	二．九〇
信和企業	一．三二	一．三二	一．三二
聯合企業	五．五五	五．五五	五．四〇
華利企業	〇．五五	〇．五五	〇．五五
明仁企業	〇．七五	〇．七五	〇．七五
捷聯企業	一．二六	一．三〇	一．二六
中同企業	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
美漢企業	一．三四	一．三七	一．三〇
港九工商企業	〇．五〇	〇．五〇	〇．四〇
和記企業	一〇．一〇	一〇．四〇	一〇．〇〇
和記企業（股權）	四．七〇	四．九〇	四．六〇
和記地產	五．一五	五．二〇	五．一五
太古實業（A）	一二．五〇	一二．五〇	一二．三〇
太古實業（B）	二．二〇	二．二五	二．二〇
置地公司	一〇．三〇	一〇．七〇	一〇．三〇
高富置地	〇．九七	〇．九七	〇．九七
亞洲置地	〇．八二	〇．八二	〇．八二
富捷置業	〇．六二	〇．六二	〇．六二
紀德置業	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
偉益置業	〇．七〇	〇．七〇	〇．七〇
建煌新記	一．〇〇	一．〇〇	一．〇〇
啓德置業	一．一六	一．一六	一．一六
啓明建業	〇．八四	〇．八四	〇．八四
合和地產	三．四〇	三．五〇	三．四〇
新鴻基	三．〇〇	三．一〇	三．〇〇
南太平洋	一．八九	一．八九	一．八五
百利達	〇．四八	〇．五〇	〇．四八
龍珠島	〇．四六	〇．四六	〇．四六
力士地產	〇．七五	〇．七五	〇．七五
高昇地產	〇．五四	〇．五四	〇．五二
財務地產	〇．六五	〇．六五	〇．六五
嘉禧地產	〇．八二	〇．八二	〇．八二
華大地產	〇．五六	〇．五六	〇．五六
大昌地產	二．二五	二．三五	二．二五
兆安地產	〇．八〇	〇．八二	〇．八〇
嘉年地產	七．八〇	七．八〇	七．八〇
聯邦地產（A）	二．二五	二．二五	二．二五
孖隆地產	〇．六五	〇．六八	〇．六五
大生地產	二．八〇	二．九〇	二．八〇
大寶地產	〇．五四	〇．五六	〇．五四
華僑地產	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
城都地產	四．一〇	四．一二五	四．〇五
華光地產	一．〇九	一．〇一	一．〇八
國大地產	〇．五〇	〇．五五	〇．五〇
利豐地產	〇．五五	〇．五五	〇．五五
模範置地	〇．六三	〇．六三	〇．六二五
協成行	〇．七五	〇．七五	〇．七五
恒隆	四．九〇	五．〇〇	四．九〇
信託公司（A）	三．四〇	三．四五	三．三五
怡和	三八．五〇	三八．七〇	三七．〇〇
怡和證券	一〇．一〇	一〇．四〇	一〇．一〇
怡美	五．〇〇	五．〇〇	五．〇〇
怡南	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇
安達臣	一．五〇	一．五〇	一．五〇
東泰貿易	二．〇二五	二．〇二五	二．〇〇
德利投資	〇．四二	〇．四二	〇．四二
港太投資	二．二〇	二．二〇	二．二〇
英泰証券投資	〇．三五	〇．三五	〇．三五
好世界投資	〇．七四	〇．七四	〇．七四
菲立斯	〇．二七	〇．二二五	〇．二七
森那美	九．三〇	九．三〇	九．二〇
仁孚	八．二〇	八．四〇	八．二〇
大酒店	一五．一〇	一五．九〇	一五．一〇
山帝國酒店	〇．八五	〇．八五	〇．八五
凱聯酒店	一．八二	一．八三	一．八二
城市酒店	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．〇〇
永高酒店	一〇．三〇	一〇．三〇	一〇．二〇
海港公司	一七．〇〇	一七．〇〇	一七．〇〇
會德豐紗廠	四．三五	四．三五	四．三五
南豐紗廠	四．〇〇	四．〇〇	三．八〇
裕泰針織	二．〇〇	二．〇〇	二．〇〇
安泰毛織	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
香港毛紡	二．五〇	二．五〇	二．五〇
大利	八．七〇	八．九〇	八．〇〇
南順	〇．九五	〇．九五	〇．九五
永安	四．五〇	四．五〇	四．五〇
先施	一六．九〇	一六．九〇	一六．四〇
大新（公和）	四．三二五	四．四〇	四．二五
連卡佛（A）	二五．〇〇	二五．〇〇	二五．〇〇
萬生	一．二八	一．三六	一．二八
金毡	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇
橡膠信託	二．八〇	二．八〇	二．八〇
長江實業	五．六〇	五．七〇	五．六五
淘化大同	一五四．〇〇	一五九．〇〇	一五四．〇〇
聯合汽水	九．八〇	九．八〇	九．八〇
屈臣氏	六．六五	六．六五	六．六五
莊士	四．〇〇	四．一〇	四．〇〇
虎豹	一〇．〇〇	一〇．〇〇	一〇．〇〇
寶光	六．九五	七．〇〇	六．七〇
輝百美	〇．九五	一．〇二	〇．九六
大亞石業	一．三〇	一．三二	一．二六
香港地毡	二．六〇	二．六〇	二．六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

倫敦金價急激上揚 港金再昇近三十元

最高六二四．五尾盤六一一

英鎊行情急降美電美鈔扳硬

【本報訊】自美國聯儲局宣佈取消黃金雙價制後，由於人心虛弱，金市曾一度大吹淡風，倫敦金價由九十七美元急跌至八十六元五角，繼而在九十美元之間徘徊甚久，沒有多大變動，此外，世界各地金價，亦隨風急轉。此新辦法公佈十餘天後，至本週一開始，倫敦金價即急激回升越一百美元大關，昇勢之速，殊見驚人，此次回昇原因，可有下面幾點：㊀整個世界性的惡性通貨膨脹仍在滋長中；㊁五國財長（包括：美、英、法、日及西德）在法國舉行會議，對於有關黃金與改革貨幣制問題較節問題甚多；㊂西歐若干國家，對於改革幣制問題與美國多多同意原定一九七四年完成之改革幣制期限展延；㊃阿剌伯的石油政治鬥爭，大有意味到世界經濟將會引起相當變化；㊄在美股近期急漲中，但金鑛股卻一枝獨秀；㊅黃金雙價制取消了，世界市場的工業用金將如何計價已成存疑，不少用家爲恐一旦有問題時，因原料週濟而影響生產，紛紛先行在自由市場購入備用；㊆最近美國公佈之十月份貿易順差，但數字不大，一般人對於美國的能源有問題，而美元前景有問題；㊇最近兩三天來，美鎊在自由市場急降，一般人對於外滙恐有問題，紛紛乘入黃金；㊈零碎的投資者（不是指投機家）在倫敦市場買意甚盛；㊉阿剌伯國家出售石油，將偏重以黃金爲本位。

昨日外國行情，金價方面：倫敦報一〇一．五〇美元（升九元半）；瑞士入價報一〇〇．〇〇美元，出價報一〇二．〇〇美元，（升九元兩角半）；巴黎報一〇二．八五美元（升八元七角八仙）；美鎊方面：倫敦轉滙爲報二．三三六〇美元（跌兩分三錢五厘），美國告老士報二．三三六五美元（續一分六錢）。

本港金市，昨日上午開市報六二〇．〇，最高報六二四．五，最低報六一七．〇，收市價六二〇．三；息價訂去息一元正，上牌現貨交收共一千兩，公價定六二二．五〇。

下午開市報六二〇．四，最高報六二〇．四，最低報六一一．〇，收市價六一一．〇；是日波幅爲一三．五元，前市尾盤爲五八一．八，與昨收市價比較漲幅爲三九．二元；港市昨日走勢由於人心虛弱，高開後，尾市受獲利回吐，但仍比前市漲近卅元。昨日本港市價與倫敦大盤相差不大，顯示本港人心趨漲，這是感於倫敦行情昇得過速所致。如從倫敦「市軌」來分析，在雙價未取消前夕是九十七美元，但現在已把此價越過。

金鋪飾金牌價昨日再掛高四十元，前市每兩掛牌爲六百一十元，昨日改掛每兩六百五十元；白金牌價則無變，每兩仍爲一千二百五十元。

美鈔扳升，大鈔報五．〇八二五，普鈔報五．〇七二五；美電最高報五．〇八二五，最低報五．〇七二五；通天單最高報五．〇七六二五，最低報五．〇六七五。

日元微升，大紙報一八一．二五，細紙報一八〇．二五；西德馬克報一九〇．〇；台幣報一二七．〇；法國法郎報一〇六．〇；瑞士法郎報一五六．〇；菲幣報〇．七三五。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報一零一．五零美元，價與前市尾盤相同（尾盤刊電訊版）。又：瑞士金價頭盤（入）九八．零零美元，（出）一零零．零零美元，價比前市尾盤跌兩元。

生產受到限制 日煉糖供港縮

【本報訊】最近國際行情頗爲反覆，倫敦、紐約糖市再跌又回揚，本港糖市人心轉定，一般價位比前推高，由於利好因素對港糖市有相當的支持，交投亦隨之而轉暢。

糖商指稱，目前本港幼砂糖供應會逐漸緊短，由於日本幼砂付般日期很不穩定，最近由日本報出的般期一改再改，這顯示日本航運因能源問題使航行日期不易確定，同時，由日本供銷的砂糖亦有交不足額，如果近期形勢尚未改變，幼砂品種會出現脫銷。

日本幼砂下月九日交貨以每担一百一十三元碼頭成過五百包，這批貨原定本月底到步，現在廠次更改船期，糖商正等候提收碼頭貨，遠期貨要一百一十五元未成，至於精白砂日本減供，下月初到按一百廿元。

北越中粗以每噸一千六百卅元碼頭成交一百噸，在十二月付般，前市按一千六百一十元。

大陸粗砂轉手每噸一千七百六十元成五噸，閒中粗砂亦快開盤，一般估計爲一千七百六、七十元。

國際原糖倫敦現貨每噸一〇七鎊，跌一鎊，十二月期貨一一〇鎊，升五鎊，明年三月期貨一〇五鎊點一〇，升〇點九〇，紐約現貨每磅九點五〇美仙，升〇點四五，明年三月份九點八〇美仙，升〇點四一美仙。

英美德瑞法滙牌價均告掛低

美告羅士又大幅上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，美鎊、美元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎及加拿大元均見改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨[illegible]：

美鎊電滙賣出價由一二．〇〇〇港元改爲一一．九一〇港元，買入價由一一．九〇〇港元改爲一一．八一〇港元，卽每英鎊均較前少兌〇．〇九〇港元。

美元電滙賣出價由五一〇．〇〇港元改爲五〇九．五〇港元，買入價由五〇六．〇〇港元改爲五〇五．五〇港元，卽每百美元均較前少兌〇．五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一五．〇〇港元改爲五一四．八〇港元，卽每百加元較前少兌〇．二〇港元，買入價由五〇五．七五港元改爲五〇五．六〇港元，卽每百加元較前少兌〇．一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二．四〇港元改爲一六一．九〇港元，卽每百法郎較前少兌〇．五〇港元，買入價由一五八．三〇港元改爲一五七．九〇港元，卽每百法郎較前少兌〇．四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九八．七〇港元改爲一九六．八五港元，卽每百馬克較前少兌一．八五港元，買入價由一九四．五〇港元改爲一九二．五〇港元，卽每百馬克較前少兌二．〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一六．二〇港元改爲一一五．〇〇港元，卽每百法郎較前少兌一．二〇港元，買入價由一一三．一五港元改爲一一二．〇五港元，卽每百法郎較前少兌一．一〇港元。

美告羅士賣出價由二．三五九五美元改爲二．三三六〇美元，卽每英鎊少兌〇．〇二三五美元，買入價由二．三六〇五美元改爲二．三三六八美元，卽每英鎊較前少兌〇．〇二三七美元。

美股市止跌回昇 指數漲廿二點多

【紐約廿八日美聯社電】經過數天的大幅度下瀉後，星期三股市開始攀升。

杜鐘斯工業指數在收市前半小時上揚近十九點，紐約證券交易所升價股與跌價股的比率爲二比一，交投活躍。工業類，財務類及交通類的股票價位均告上升，而公用類股票則反覆不穩。

杜鐘斯指數開市時上揚十三點，日間則下跌，但又迅速回復，此種現象類似星期二的走勢，不過星期二指數收市時是下挫的。股票經紀們表示技術性的買盤是必然現象，但市上仍缺乏足夠的買家支持力。

此間杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上揚廿二點零五至八三九點七八。

全日成交股數一千九百九十九萬股，週二的成交量則爲一千九百七十萬股。

紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時指數上升一點零三至五十二點零五；升價股一千一百零九種，跌價股四百六十種。

[illegible]，石油股原本上揚。紐約證券交易所活躍股票收市價：美國汽車，九點二五；通用汽車，五十點五；[illegible]，卅八點六二五；寶富集團，五十三點三七五；ELI集團，七十七；洛讓頓四集團，十九點八七五；德士古石油，廿六；費爾力柏齊公司，八十三點六二五；PPG2工業，廿五；佳士拿汽車，十八。

本港金鈔外幣行情表

十一月廿九日（星期四）

（九九K金）	
開市	620.0
收市	611.0
最高	624.5
最低	611.0
（美鈔）	
大鈔	5.0825
普鈔	5.0725
（美電）	
最高	5.0825
最低	5.0725
（通天單）	
最高	5.07625
最低	5.06750
（日元）	
大紙（萬計）	181.25
細紙（萬計）	180.25

（雜幣）	
正鎊	11.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.48
加單	5.055
加元（大）	5.045
加元（小）	5.035
菲幣（大）	0.735
菲幣（小）	0.725
大坡紙	2.04
細坡紙	2.03
新券單（百計）	58.00
[illegible]幣（每元）	0.97
西德馬克（百計）	190.00
法國新法郎（百計）	106.00
瑞士新法郎（百計）	156.00
泰幣（百計）	24.90
台幣（千計）	127.00
新金邊（千計）	12.55
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.00

食米魚菜每日行情

根據食米管制計劃開盤成交之食米，及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之菜蔬及鮮魚，昨（廿九日）成交價格如下：

食米

米名	供應情況	批發價（每斤計）高	低	平均價
（大陸米）絲苗（舊米）	充裕			一．六四元
（新米）	充裕			一．七二元
華南占（舊米）	充裕			一．五八元
粵占	充裕			（未有成交）
千字占	充裕			一．二二元
（泰國米）百份大米	充裕			（未有成交）
三號米	充裕			一．四五元
米條	充裕			一．弍二元
糯米	疏少			一．五二元
美苗	充裕			一．六二元
澳洲絲苗	充裕			（未有成交）
台灣蓬萊米	充裕			（未有成交）

鮮魚（註：價格頗穩）

魚名	供應情況	批發價（每斤計）高	低	平均價
牙帶	充裕	三．〇〇元	二．〇〇元	二．四〇元
九棍	充裕	三．二〇元	一．八〇元	二．五〇元
鯪	充裕	二．四〇元	一．弍〇元	一．六〇元
門鱔	有限	二．九〇元	二．五〇元	二．七〇元
[illegible]魚	有限	五．五〇元	四．二〇元	四．五〇元
鮫魚	有限	五．〇〇元	三．〇〇元	四．〇〇元
馬頭	疏少	六．〇〇元	四．五〇元	五．〇〇元
鱠魚	疏少	八．〇〇元	五．八〇元	七．〇〇元
石斑	疏少	七．五〇元	六．〇〇元	七．二〇元
黃花	有限	六．五〇元	二．六〇元	四．四〇元

本地菜蔬

菜名	供應情況	批發價（每斤計）高	低	平均價
菜心	有限	一．六〇元	零．七〇元	一．〇〇元
白菜	充裕	零．三〇元	零．一五元	零．二五元
生菜	充裕	零．五〇元	零．二〇元	零．三〇元
芥蘭	有限	零．八〇元	零．四〇元	零．五五元
葱	有限	一．二〇元	零．五〇元	零．七〇元
菠菜	有限	一．二〇元	零．五〇元	零．七〇元
西洋菜	充裕	一．二〇元	零．四〇元	零．六〇元
芥菜	疏少	零．六〇元	零．二〇元	零．四〇元
蕃茄	疏少	二．四〇元	一．六〇元	二．〇〇元

生豬

安全過路運動成功
行人受傷數字大減
來年底將再舉辦一次

【本報訊】交通事務處總參事官關賢，昨日指出交通安全運動異常成功。交通事務處現正計劃於下年底再重複此項運動。

關賢並透露：下月二日開始，一項新措施將在如下五個地點執行，警方在霹靂街老街與上海街交界，旺角道與洗衣街交界，彌敦道與柯士甸道交界，皇后大道東與司徒拔道交界，及皇后大道中與砵甸乍街的五處交界地點的十字路口，設立交叉間綫路標誌，須車人士如抵達上述地點時，發現前路車塞的話，就算當時的交通燈是綠燈，亦應在交叉綫前停下，等前面的塞車情形改善後，才可繼續前進，否則便是違例。

關賢係於昨日在警方公共關係科會議室舉行的記者招待會中作上述透露，出席的並有林筍勁高級督察。他說：「安全過馬路運動不獨成功，並且成績遠超乎我們的期望。與上年度同期之六星期比較，行人受傷之意外事件，減少百分之一三·八，傷亡人數減少百分之一八·九，其中有人死亡之意外事件減少百分之八·九，死亡之人數減少百分之十·五，牽涉行人之意外事件減少百分之十九·一，行人傷亡人數減少百分之十八·三。

「至於十二歲以下之兒童，這是本項運動之主要對象，發生意外事件減少百分之廿一·八，傷亡人數減少百分之廿二。此等數字與英國實行新過馬路規則後比較，成績更佳。」

「上年度領有駕駛執照之司機人數增加百分之十一·九，汽車之註冊則增加百分之十一·四，並且人口不斷增加，而仍能獲致如許成績，至屬難能可貴。」

關賢又指出，運動舉行之六星期內，舉報駕駛人之違例包括有危險駕駛二百一十一宗，不小心駕駛一千四百六十二宗，不遵守信號二千二百六十九宗，過路線上不讓行人二千八百四十二宗，與上年度同期比較增加百分之二十八·三。

他表示：該項運動之正式舉行雖告終結，但教育方面，尤其着重對學童之教育，仍將繼續。

垃圾焚化爐
五年後將增至四座
工務局官員與英商簽約

【本報訊】本港垃圾焚化廠，五年後共增至四座，屆時可焚化垃圾達二千九百噸，同時，當局仍計劃考慮增建兩座垃圾焚化廠，以應付日後垃圾之增加。

港府工務司署電器機械工程處長華禮士，昨日正午十二時，在加路連山道工務司署電器機械工程處，與英國查布曼、湯普生公司電力部主任艾士禮，簽署一份價值六千一百五十萬元之葵涌垃圾焚化廠裝設及供應設備合約時作上述透露。

華氏在簽約後表示：工程款六千一百五十萬元，建成後，為世界最現代化及最佳之焚化廠，每日可焚化垃圾九百噸，而該廠包括四具焚化爐及四具蒸氣鍋爐，而每具焚化爐有焙乾室，燃燒室，旋轉窰，焚後室及廢氣清潔設備等。每具焚化爐每小時可焚化垃圾十二噸半，每星期可工作七日，每日工作廿四小時。

華禮士又表示：自本港目前收集垃圾，根據衛生處統計每日約達二千六百噸，現時兩座已在工作之焚化廠，可焚燒達一千三百噸，在明年荔枝角另一座焚化廠建成後，可協助焚化垃圾達七百五十噸。至一九七八年葵涌最現代化之焚化廠完成後，四座焚化廠可應付焚化垃圾達二千九百噸。

香港節新秀模特兒
選舉結果今午公佈

【本報訊】「香港節最佳新秀模特兒」選舉，昨午四時在希爾頓酒店舉行，選舉結果將於今日中午一時至二時在皇后像公佈，並頒發獎品。

據香港節時裝表演策劃人文綺貞表示：此項選舉，實為香港節精采節目之一，在四個月前，香港節時裝表演委員會曾公開徵求有志於模特兒工作的女性，結果在兩百多名應徵者中，挑選了其中十八名質素較佳的少女，授以模特兒訓練課程，參加此次選舉，藉此作為她們的鼓勵，更為時裝模特兒中發掘新面孔。

昨日每一位出席的新聞界代表，均以個人眼光對模特兒的表演予以評評，而認為最佳的三位新血按次序選出，除新聞界代表外，尚有多位職業模特兒如許珊等人參加評選。

十八位參加「香港節最佳新秀模特兒」選舉者計有：陳芬妮、陳嘉玲、嘉美蓮法西圖、何美玲、韓慧霞、郭燕語、谷秀娟、呂愛霖、茱迪麥堅士、廖嘉琳、莫珮詩、伍康妮、蓓蒂、徐康妮、伍秀雲、黃嘉元、黃倩瑜、余小柳等。

參加香港「模特兒新秀」競選的十八位模特兒。（本報記者韋志廣攝）

紡織團體聯函左敦
請在英力爭特惠稅

【本報訊】本港紡織工業及輸出團體，昨於工商處長左頓赴英前送交聯名函件，指陳本港紡織製成品如被擯於共市普及特惠制度之外，將使本港經濟前途受到嚴重影響，必須向英廷力爭，採取急切步驟，務使本港不受共市之歧視。

該函由香港棉紡業同業公會主席吳文政，香港棉織業同業公會主席方肇周，香港布廠商會主席劉世仁，香港華商織造總會會長何子良，香港製衣業總會會長林根成，香港製衣廠商同業公會代主席張鴻奎，香港棉織製成品廠商會黎永添，香港棉紡織製造商輸出協會主席張楠昌，香港印染整理廠商會主席朱成信及香港輸出商會代主席朱成信簽署。

函謂關於「共同市場」施行「一般特惠制度」，而將香港紡織品及鞋業出品除外一事，本件簽名的各團體因該項制度的實施為期已近，深感不安及憂慮，昨承賜示聯邦部長覆文，暗示在明年將此事加以檢討以前，不會有所行動。

但本港紡織業目前已面對海外市場種種困擾問題，何堪再加上一件具有歧視性的壓迫，使香港紡織品在國際市場上對享受「共市」特惠之國家，諸如南韓、巴、印、泰國、印尼等，增添其競爭方面之劣勢。

香港紡織業並不希望任何特殊優待，所請求者不過求能受到應有之同等待遇。共同市場國家並無理由以不平等及不合理的歧視措施，加於香港使受到重大損害。

赤柱撞車
四人受傷

【本報訊】赤柱監獄附近的一處路面上，昨晨發生一宗交通意外，結果二男二女受傷，經送院敷紮後已無碍。

據悉：該宗意外發生於昨日凌晨四時左右，一輛私家車與一輛紅牌車，於駛經赤柱黃龍角道附近時，兩車不知何故突然相撞，結果該輛私家車載有的二男二女當場受傷，幸傷勢不重，被送院敷治後已無大碍。

四名傷者（一）辛仲清，廿五歲，司機。（二）黃錦棠，廿四歲，女。（三）謝詠思，十九歲，女。（四）黃志輝，廿三歲，男。

港島青衣綫小輪
明日起全部取銷

【本報訊】油蔴地小輪船公司宣佈：行走香港青衣之小輪航綫及班期，由明日起全部取消，無論由港往青衣，或由青衣來港之搭客，均須乘搭行走香港荃灣綫之小輪轉達目的地。但不需另付轉船費用。由於該公司最近已將行走香港荃灣航綫之小輪班期大加調整，班次頻密，航行快捷，故香港青衣小輪航綫取消後，青衣居民來港，將會較為便利。

被控殺人
證據不足
男童獲釋

【本報訊】一名十四歲半男童，涉嫌糾黨以利器殺死一名十六歲少年，該年輕疑兒，于本週一被解上高院刑庭，控以一項謀殺罪，該宗兒殺疑案，經四日聆訊後，主審法官審判專員卑巴、裁定案中之部份証供不可能被接納呈堂作証，因此控方不再提出進一步證供，以指控該名疑兒，該名少年疑兒，遂當庭獲得釋放。

被告姓許，十四歲零五個月。被控於今年七月二十二日，在荃灣沙咀道運動場，謀殺十六歲少年鄭曉明，被告否認控罪。

廠商會就特惠稅
促與英緊急磋商

【本報訊】關於本港要求英國政府將香港紡織品及鞋類併入歐洲共同市場特惠制度內一事，工商署長在未啓程赴歐洲商談之前，中華廠商聯合會曾再去函條陳利害，並接獲工商署長來函，轉達英聯邦及外交事務大臣答覆，但該會對其答覆內容表示不滿，故經再次致函工商署長，促請即與英國當局緊急磋商本港出口優惠問題，藉以消除在一九七四年對香港紡織品及鞋類工業之岐視與不良影響。

新蒲崗醉瓊樓大飯店
今午開幕酒會款嘉賓

【本報訊】九龍新蒲崗爵祿街十號醉瓊樓大飯店，係由客家菜前輩陳日華老先生與本港股商江寶煥君等斥資經營，亦即港島著名銅鑼灣波斯富街醉瓊樓之聯號，其經營得法，業務蓬勃，其最近為便利九龍方面食客起見，特選定新蒲崗爵祿街最繁盛店址創設新蒲崗醉瓊樓之東江菜館，現已裝修工竣，定（本月卅日）今天中午十二時開幕，並設雞尾酒會款待嘉賓。

新蒲崗醉瓊樓大飯店地方濶敞佔地四萬餘呎，軒昂華貴，一次可開百餘桌，同時並設廣大免費停車場，能容數十輛，不日可供用。業務範圍著名東江名菜，金鷄真正鹽局鷄，午膳晚飯宵夜，歡迎社團聯會，壽筵喜酌，常備廣大禮堂供用。該飯店今天下午五時開始營業，鄰近人仕獲得良好食府。

港督伉儷
將訪澳門

【本報訊】港督麥理浩爵士伉儷將於下月五日，赴澳門作非官式訪問，為澳督嘉樂庇伉儷之嘉賓。

港督伉儷將於該日上午乘水翼船前往，當日下午遊覽澳門名勝，當日晚上參加澳督府舉行之晚宴。

次日港督伉儷將遊覽氹仔及路環，當日下午返港。

港督伉儷此次訪問，副官白嘉理及政治顧問施德教將隨行。

石油供應處長潘達
呼籲節省消耗油量
如不自律就要限制

【本報訊】石油供應處長潘達，昨晚在無綫電視明珠台的「觀點與角度」節目中發表談話。潘氏說，本港目前的一切石油產品存量絕對正常，就本港當局所知的情形而言，十二月份的運港石油情況亦將如常。

但是他說，本港實在不能限世界其他地方脫離而孤立。本港獲得的供應，明年初會減少約百分之十至百分之十五，因此，為慎重計，本港應在現時開始依照上述數量而減少我們的消耗。

他又說，如果我們不能自動節省，則我們要在必要時實施限制。

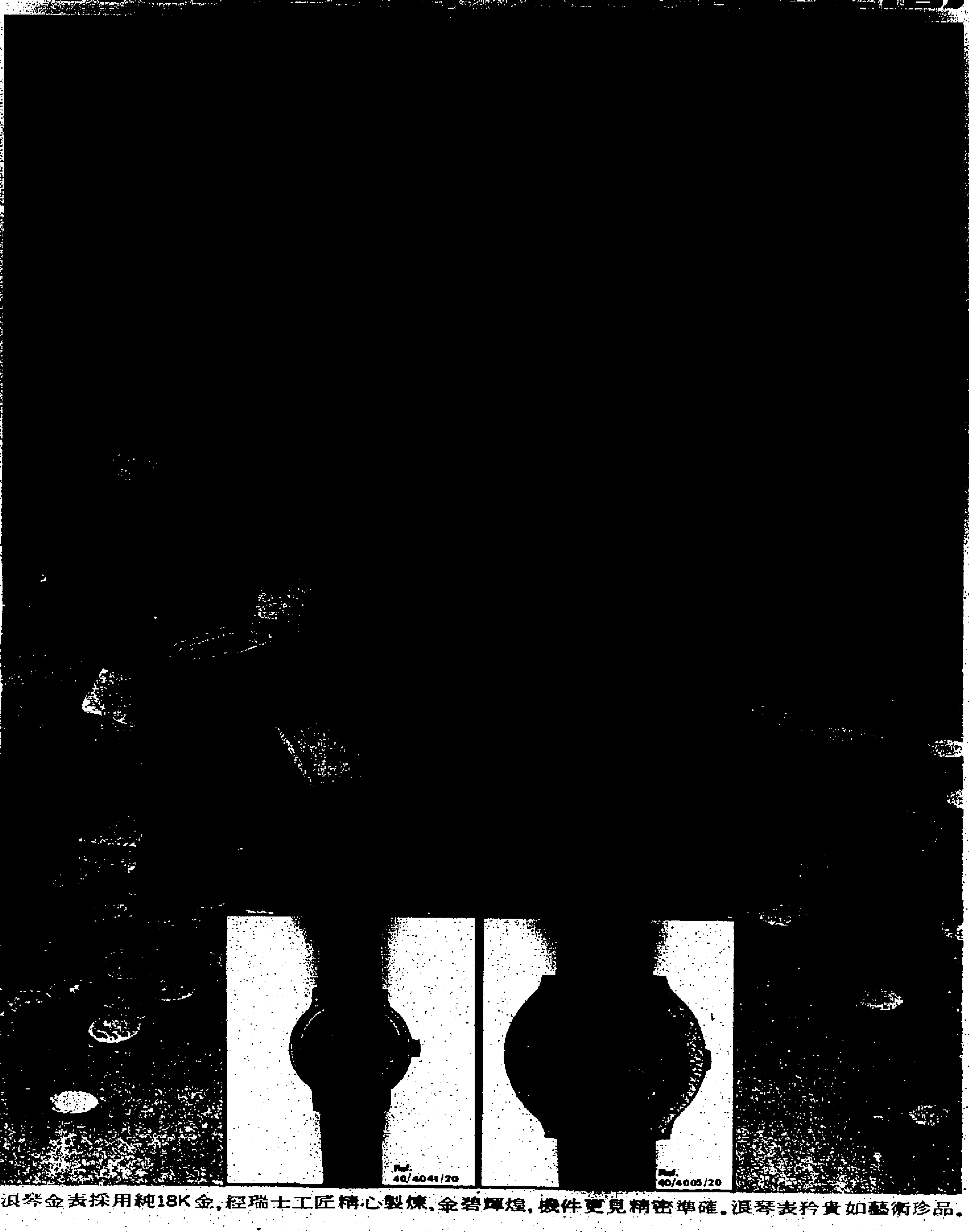
推下巨木壓死人
法官認為事屬意外
三名青年輕判簽保

【本報訊】三名青年深夜在工廠天台追逐為戲，因被一巨木所阻而跌於地上，乃憤然將巨木推墮下街，適跌中一正在熟睡中之大牌檔夥伴身上，結果該伴被壓重傷斃命，警方乃將三青年拘控以誤殺罪，此案昨解由高院審訊，法官廉悉情形後，以三被告不過一時之失，實無意傷人，從輕判三被告簽保一千元，保守行為兩年。

三名被告：（一）張偉群，廿一歲。（二）夏啟華，十九歲。（三）陳秉賢，廿一歲。三人為荃灣永南織造廠機器工人，同被控於本年七月十二日在荃灣地區誤殺男子陳朝成（廿八歲），三被告俱由端納利大律師代辯，檢察官狄奇主控，案由高院正按察司貝理士審訊。

案情透露：案發那天凌晨四時半，三被告俱在荃灣永南織造廠當值夜班機器工人，其中一被告上天台欲沐浴，其他兩被告尾隨，三人在天台追逐為戲，不料給一巨木絆倒，三人憤然將該巨木從八層高天台推跌下街，不幸適墮於橫巷柴忠熟食大牌檔，致將大牌檔木架壓毀，當時死者陳朝成正睡在檔中好夢方酣，不知橫禍從天降，當堂被壓重傷，送院不治斃命，事後警方拘捕三被告歸案控究。

時光誠可貴，浪琴價更高



浪琴金表採用純18K金，經瑞士工匠精心製煉，金碧輝煌，機件更見精密準確。浪琴表矜貴如藝術珍品。

浪琴表
LONGINES

總代理：豪登有限公司

今天十二點半早場特別選映
四美尋春
幕幕養眼！段段精彩
明晚午夜場全綫特別選映！

工務司勞弼臣表示
山區發展建築圖則 今後將更審愼研究
設新界發展局專責拓展工作

【本報訊】「建築物條例執行處，今後將更審愼地研究在山區發展的一切建築圖則，以及在地盤上進行的實際活動，所採取的主要步驟是對查核一般建築圖則的詳細程度大爲減低，結果使認可建築師對此方面付起更大責任。」

工務司勞弼臣，昨日在立法局發言時，作上述的透露，他並希望官地條例能夠賦與權力，使工務司署能將那些被非法佔用而作不適宜用途的官地加以淸理，並得以保持再不爲非法人所佔。

談及有關新界發展時，勞氏表示：爲配合加速推進港督新訂的十年建築公營屋宇計劃，工務司署已設立一個新界拓展局，原因是新的屋宇大部份均將在各新市鎭興建，其中最大的三個是屯門、荃灣和沙田，此外並包括新界其他地區許多較少的新市鎭在內。

他說：建築物條例執行處，此後必須更審愼地研究在山區發展的一切建築圖則，以及在地盤上進行的實際活動。解決的方法是多方面的，政府已從英國聘請顧問人員查驗結構方面的，計算數字；此外並有顧問人員協助建築物條例執行處借用的一組土木工程師，查驗開山工程計劃及地盤上的工程。

關於市民常常談論工務司署對建築物的違例改建未有採取行動，勞弼臣指出因爲卽使要達成暫時性的改善，所動用的人力已是十分龐大了。建築物條例執行處最近獲准增加若干人手，該署將會盡量利用他們，但他希望可以獲得足夠的法律上和行政上的方法去應付這個問題。勞氏保証，當該署獲得這些幫助後，建築物條例執行處的人員當必努力解決這問題。

論及發展新界時，勞氏指出：工務司署的設計師、工程師和建築師，認爲要成功地設計和興建新市鎭，必須由多元化的小組加以執行。因此新界拓展局現有四個此種小組，各由一位處長率領，其中三組各負責三個主要新市鎭，另外一組則負責新界其餘的鄉鎭。

提到沙田方面的發展時。勞弼臣表示目前沙田已有大約八十畝已開發的土地，到一九七五至一九七八年，此等土地將再增加六百四十畝。此等土地顯然大部份須用作興建公共屋宇，但亦應保留一百五十畝供私人屋宇之用。

論及顧問人員研究九龍山腳，西貢半島及大嶼山更多土地時，勞氏指出，現時此等調查全部未曾完成，但他預測未來的成果如次：

第一：將可在九龍山腳獲得約十一畝的土地，供作私人發展，而且將於明年中提供拍賣。

第二：調查結果，將証明可興建通往大嶼山的橋樑，更可以考慮發展大嶼山東北部部份土地，以供工業及住宅用途。

第三：大嶼山與西貢半島之全面康樂發展計劃，將可使政府有機會招募私人機構參與此項發展計劃，並訂立對雙方均有利之條件。

至於鯉魚門建設橋樑的可能性，自前進行的調查可於年初答覆是否有可能興建鯉魚門橋。

勞氏又說：商討承建地下鐵路的合約問題，假如一切能夠如願以償的話，由九龍灣至石硤尾間數處地方將於明年開始興建工程，而且並將繼續發展至彌敦道。

此外工務司署又已在機場，鐵路和海港數方面獲得成功。啟德機場跑道的延長部份將於明年完成，但土木工程處與建築設計處須進行許多其他工作，爲飛機，貨運與客運供給額外設備。

他說：工務司署將在未來的道路計劃方面繼續投資。路政處正繼續動用更多的巨欵，以設計及興建新路，同時改良現有的道路。

在水務方面：勞氏指出增加水源的長期性計劃使本港得以在第六個年頭繼續不斷地供水：今年船灣淡水湖的擴建工程完成，使其容量增加至五百億加侖。

談及屋宇問題時，他說：建築設計處，在房屋署全面發揮其效力之前，他們仍須爲四十萬人供給房屋，其成本約爲十億港元，而且他們的支出所作的估計，由今年的一億七千四百萬元增加至五年後的四億四千六百萬元。

發展九龍山麓 獲土地約十一畝
可供作私人發展

駕車人士必讀
下月二日九龍花車巡遊 各處道路特別交通措施

【本報訊】爲慶祝香港節，大隊花車將於十二月二日巡遊九龍市區，屆時，九龍區內將實施多項特別交通措施。爲免引起交通嚴重擠塞，當局呼籲駕車人士勿於是日傍晚將車輛駛入巡遊隊伍所經過之各地區。

自該日下午六時起至晚上十一時巡遊完畢爲止，一切車輛均不准駛入下列各道路。

△介於界限街及梳士巴利道之一段彌敦道。

△除彌敦道與太子道、窩打老道、佐敦道、柯士甸道、公衆四方街、北京道及梳利士巴利道等交界處之路口外，其他與介於界限街及梳利士巴利道之一段彌敦道交界之各街路口，均不准通車。

△運動場道，介於運動場道及界限街之一段西洋菜街，介於太子道及界限街之一段通菜街、介於太子道以北之一段花園街另花墟道之一段洗衣街。

自同日下午六時起，下列各街道之交通將予改道：計介於廣東道及彌敦道之一段公衆四方街將改爲自西至東之單程路，介於北京道及廣東道之一段梳利士巴利道將改爲自南至北之單程路，介於北京道及漢口道之一段廣東道將改爲自……

爲自西至東之單程路，海防道之一段，介於北京道及海防道之一段漢口道改爲自南至北之單程路，德興街改爲自西至東之單程路，而彌敦道以北之一段中間道則改爲自西至東之單程路。

自該日晚上七時起，下列道路之西行車輛將改道左轉：太子道左轉入洗衣街（行駛太子道之巴士則右轉入基堤道），旺角道左轉入西洋菜街，亞皆老街左轉入染布房街，窩打老道左轉入衛理道，淺威道在其與加士居道交界處左轉，加士居道在其與佐敦道交界處左轉，佐敦道在其與覺士道交界處左轉。

一俟警方認爲可恢復正常交通時，卽會停止實施上述各項改道行車辦法。

爲避免阻礙花車巡遊隊伍前進起見，當局亦將於巡遊隊伍所經過之地點實施特別停車辦法，其中設於彌敦道及界限街以南各鄰近街道之約一千五百個裝錶及免費泊車位將暫停使用。

當局實施此項禁止泊車辦法，目的在配合各項交通改道及避免在路旁觀看巡遊盛況之觀衆損毀在附近停泊車輛。

自十二月一日晚上十時始，所有車輛均不准在彌敦道、花墟道、運動場道及介於界限街與太子道之一段洗衣街停泊。

自十二月二日上午八時始，其他各區街道之泊車位亦將暫停使用。

屆時，當局將在各街道廣設「不准停泊」及「不准停車等候」等交通標誌，並指明暫停使泊車位之時間，用該處泊車位之時間，停使駕車人士能早作安排。實施禁止車輛停泊之特別措施後，如有車輛仍然停泊在禁區內，卽將被拖往何文田警察場地。

本港一時裝店女老闆
行李箱內藏海洛英 値百萬美元被搜獲
據稱係遭上流社會朋友陷害

【舊金山二十八日路透社電】一名在香港開設時裝店之離婚婦人，今日在此間力稱：她是被一些香港的上流社會朋友所陷害，將價値一百萬美元之海洛英放在她紅色的行李箱內。但她拒絕指出是誰將她陷害。

該名年三十七歲居住在香港之離婚婦人沈慧珍（譯音），是在三星期前從東京乘一架中華航空公司客機抵達舊金山時被捕，海關官員在她的行李箱的一個暗格內搜出四磅半海洛英。

沈慧珍稱：她在香港九龍所開設之時裝店顧客，大部份均是富有人家，其中包括電影明星及名流太太。

沈慧珍聲言：她前往舊金山是作一個簡單的度假性質，在此之前，她曾經携帶這個紅色行李箱在東京逗留了兩個星期。她認爲她實在非常愚蠢，竟然帶着這個行李箱超過兩星期的時間。

沈慧珍是使用中華民國護照入境的，她自稱來自一個富有的上海家庭，並且能夠講多種中國方言。

她表示在監獄內的生活極爲辛苦，她謂：生平她從來未受過此等之侮辱，監獄人員甚至不准許她搽抹面霜，而她的手指甲則塞滿汚垢，獄中的食物比餵豬的飼料還差。

沈慧珍被控非法携帶海洛英入口，並定於十二月十七日在美國地方法院受審。同時，由於她在此間並無足夠金錢聘請律師，因此，她將由美國政府派出辯方代表，預料她可能被判十五年的監禁。

【舊金山十一月廿九日法新社電】沈慧珍稱：她是在匆忙中出發旅行東京及美國之前，才購買該行李箱，但她表示已經忘記在何處購買。

中華民國領事館發言人証明沈慧珍是持有中華民國護照，但沈慧珍雖然從未在台居住，她却……

捉賊有功 打賊有罪
三護衛員各罰五百

至昨日閱畢感化官之報告書後，判其每人罰欵五百元，或入獄兩月，且須指出當時原告與輔警糾纏，彼等則趕前協助。

祁恩法官於判案時特別聲稱：將另行通知警務處長，考慮吊銷被告等之護衛隊員執照。

被告三人：㊀潘其樂，十九歲；㊁鄧文恭，廿四歲；㊂黃達華，廿一歲，三人均爲保衞局護衛員，被控罪名：十月二日，在美孚新邨非法毆打一名十四歲男童范偉康。

綜合控方証供指出：美孚新邨看更工作，係交由保護局負責，三被告同爲保護局護衛員。十月二日下午二時，三人奉派往美孚新邨當値，發現原告十四歲男童，偕同兩劫匪，向一單身女子「埋手」，遂向就近一巡邏輔警投訴，當時劫匪分別逃走，輔警與三被告則啣尾窮追，結果原告被輔警拘獲，由於原告反抗，輔警須攻出警棍將其制服，後押返現場，由三被告認出原告爲其中一劫匪，第三被告以其警棍毆打原告背部，另兩被告亦揮拳毆打原告，此時剛有一歐籍男子經過趕前阻止，一干人等，全被帶返警署查詢。

三被告於自辯時，曾否認……

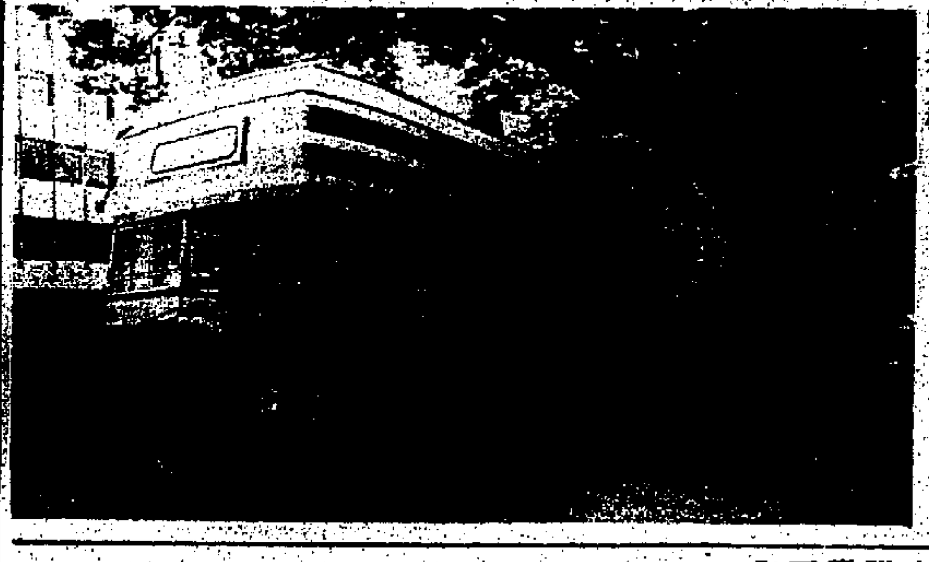
【本報訊】美孚新邨三名護衛員，協助一名輔警，捕獲一名糾黨行刧女子之小童，竟因一名歐籍人士之投訴，而被以非法打人罪名落案，昨解上北九龍裁判署審訊，被告三人均不認罪，祁恩法官週前聆訊全案証供完畢，裁定被告等有罪，諭將案押候……

妨礙巴士之樹枝 爲了安全將鋸去

市政事務署，將會建議把伸出彌敦道路面上空的樹枝鋸去，或採取其他措施以便雙層巴士安全行駛。

市政事務署，交通處及九龍巴士公司人員於昨日曾乘坐一架「開頂」的雙層巴士實地視察當巴士駛近路邊時與樹枝的距離。

他們視察介於柯士甸道與海防道的一段彌敦道的所有大樹。



堅道書院學生被殺
警方迅速破案
拘四男一女靑少年並繼續緝在逃者

【本報訊】堅道英文書院學生被殺案，迅速爲警方人員破獲，涉嫌與案有關的四男一女，被帶返警署查訊，同時並追緝在逃的份子。

該案發生於前日下午六時十五分，堅道英文書院中五班一名十七歲的學生，於放學返家途中，行經西區水街市場附近時，突遭數名惡漢襲擊，死者不敵，遂避至德輔道西一建築地盆內時，被人連刺多刀，爲其同學偕的士送院救治途中不治身亡。

警方接報後，列爲本年來第一〇三宗兇殺案，同時立即派出探員深入各階層調查，經過數小時的調查，先曾於昨晨四時許在筲箕灣拘捕一名廿歲姓吳的靑年，繼上午八時許在北角一修車場拘捕兩名靑年男子，一姓何，十九歲；另一姓趙，十八歲，並在西區拘捕一名姓岑的十五歲少女，至下午一時許，又往筲箕灣拘捕一名十九歲姓羅的男子。

被拘捕的四男一女均涉與學生被殺案有關，而警方人員繼續追緝在逃的份子。

被殺的學生名張如奇，十七歲，與家人居住筲箕灣太安樓二五二一室。

澳洲婦人留書出走 揚言自殺

【本報訊】一名留書出走且聲言自殺的澳洲籍婦人，經警方昨在枇杷山大舉搜索後，仍無下落。

該名澳洲籍婦人於在前晚在其尖沙咀的寓所留下書信，聲言要找一處有優美而安靜地點了結生命。前晚六時許，該婦人的丈夫見書信後，即往警署報警，並連同警方到銀禧水塘附近的枇杷山搜索，前晚七時至十時，經大隊警員搜索後，仍無結果，及至昨晨六時許，警方人員再往枇杷山展開搜索，及至九時半收隊，仍無所獲，及至昨晚，警方仍未尋獲該名婦人。

該名婦人年約五十一歲，身高五呎六吋，黑而長的捲髮。警方現正呼籲任何目擊這位澳洲籍女士的市民向警方提供線索，來電請撥三——六七六二二，尖沙咀警署或任何警署均可。

圖爲該名留書出走的澳洲籍婦人。

九龍灣災民 獲地再搭屋
冒牌災民近四百

【本報訊】經過三份之二有資格在安置區重搭木屋的九龍灣大火災民，昨日獲得分配在附近新闢的一個安置區的地盤重建家園。

獲得分配地盤搭屋者有二百二十八個家庭，共有成員八百三十九人。其餘七十六個家庭，將於今日會獲得分配他們的搭屋地盤。

於本週二，該等災民每戶已獲得分發現金不少於一千三百三十元，作爲重行搭屋及購買各種設備之用。而由緊急救濟基金援給各災民的救濟金總數接近五十萬元。

房屋署發言人表示：迄目前爲止，大約有七十二個家庭，合共三百九十九人被發現爲冒牌災民，而房屋署現正繼續調查其他四十五戶人的眞正身份。

中區化學儀器公司 控藏危險品 判罰三萬元

【本報訊】本年六月廿九日，中環德忌笠街一間公司發生火警，迅速蔓延爲四級大火，牽連相鄰七間樓宇，稍後且發生爆炸聲，消防局人員前往調查，檢出該公司藏有屬於鉀化物之危險物品，而未有牌照，乃以五張告票檢控，昨日在中央裁判署蒞納理法庭聆訊，被告公司延律師代表認罪，結果每張告票被判罰欵六千元，卽共被判罰欵三萬元。

該公司爲歐亞儀器公司，五張告票指其無牌而藏有一批鉀化物危險品。

有關本港治安的本月份統計數字

醫務處長不反對 醫生脫離政府 改作私家行醫

【本報訊】「年靑醫生實有權利脫離政府服務而作私家行醫，這樣可以說對社會有利而無害。」醫務總監蔡永業在一個電視節目中作出上述表示。

當被問及是否由於政府所給與年靑醫生的服務條件不夠優厚而使他們脫離政府服務時，蔡永業處長並不同意這個說法，他認爲在醫務處服務多年後而離開並非錯誤，他本人對於年靑醫生在受訓後離開並無異議。其實，從社會的觀點來看，他們已經是具有……

來說，實屬有益。

蔡永業指出：醫務處並非如一般所說，十分依賴國際性教會及慈善機構的支持，但他表示對於經濟支持及技術協助則極表歡迎。

他聲稱：將在本年十二月六日由港督主持揭幕之聯合基督教醫院，將被列入爲補助醫院，其中私人之捐贈及政府之補助各佔三千萬港元。

蔡永業相信在未來之十年中，本港將不可能施行英國式之國民健康服務。他解釋說：本港之醫療服務較英國便宜。

蔡永業並認爲護士現時的待遇十分合理，而他們在加薪制度中已經有所改善，醫務處不斷地改進他們的宿舍，事實上，對於醫務人員的福利問題，他們亦經常有所顧及。

蔡永業在解釋爲何本港正在不斷訓練新醫療人員以解決醫生短缺之問題，但部份在外地有資格行醫的醫生只准在政府醫院中服務，而不能在外間掛牌行醫時表示：這是一個互惠作用的問題。

天氣預測

吹東風和緩北風，密雲，初時有一陣微雨，午後天色晴朗，最高溫度可昇至二十度，昨晚十一時，室外氣溫十七度，濕度爲百分之七十一。

高潮：上午七時零七分，下午四時卅八分。

低潮：下午二時五十二分，下午十一時四十一分。

這條幸運(匙)可能係你嘅

福士「百適」 RTV 麗的電視

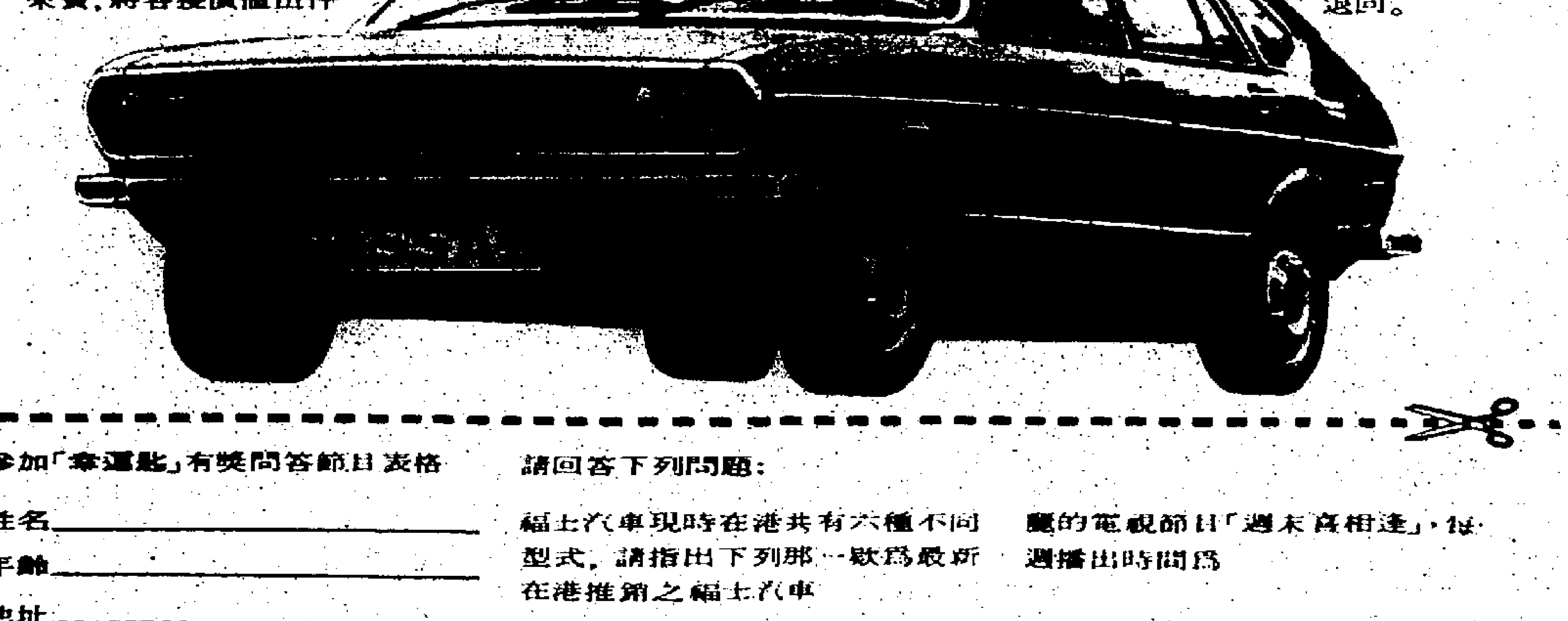
聯合舉辦「幸運匙」有獎問答節目

中獎辦法及獎品：

1. 請將下列表格填妥，剪下並寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。
2. 全部參加「幸運匙」有獎問答節目表格將于十二月八日、十五日及廿二日晚上八時半至十時，在麗的電視週末喜相逢節目由藝員現場抽出幸運兒，在八日及十五日，每晚抽出四位、廿二晚抽出兩位及兩名後補者。如十位入圍者中一位缺席，則由第一位後補代替，如兩位缺席，則兩位同時代替。
3. 十位幸運兒將被邀請于十二月廿九日晚上參加「幸運匙」有獎問答節目，屆時將有十個獎品箱，由幸運兒自行挑選。
4. 其中三個獎品箱存有「幸運匙」，但祇有一條能夠將現場展覽的最新福士車系——「百適」型房車開動，持有這條「幸運匙」者，便是該部價値二萬伍仟元的「百適」房車的得主。
5. 其他兩位持有「幸運匙」的來賓，將各獲價値伍仟多元的24吋西德美斯JAVA S彩色電視機一座。
6. 其他七名幸運兒亦可各獲德國矮克發攝影機一部。

參加規則：

1. 「幸運匙」有獎問答節目，任何十八歲以上的人仕均有資格參加，唯捷成洋行有限公司，麗的電視有限公司及其廣告代理公司職員一律不准參加，以示公允。
2. 參加「幸運匙」有獎問答節目必須在十二月二十日下午五時前將附表寄至，逾期無效。
3. 如有郵遞錯誤，阻遲及遺失，本節目恕不負責。
4. 凡參加本有獎問答節目人仕，須遵從節目規則及主持人的決定。
5. 表格上的問題，必須作答，答對以後始能獲抽選機會。
6. 所有函件歸捷成洋行有限公司所有，恕不退回。



參加「幸運匙」有獎問答節目表格

姓名
年齡
地址
電話
職業

請回答下列問題：

福士汽車現時在港共有六種不同型號，試指出下列那一款爲最新在港推銷之福士汽車

☐ BEETLE 甲蟲型
☐ PASSAT「百適」型
☐ 1600 型

麗的電視節目「週末喜相逢」每週播出時間爲

☐ 星期六晚上八時半至十時
☐ 星期日下午一時至二時
☐ 星期六上午八時至九時

請將此表格剪下寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。

股份轉讓聲明

啓者：姚達文及黃漢驅香港皇后大道中萬邦行八〇五室（以下簡稱退股人）同意將其本人等名下在長寶公司名下之股份連同有關權益全部讓與陳子昌寓九龍渡船角文輝樓三十五號五樓（以下簡稱承股人）承受，該項轉讓合約經於一九七三年十一月二十七日由雙方簽署。至有關長寶公司在一九七三年十一月卅日或以前之華洋轇轕及債務請於一九七四年一月八日前向該公司或退股人理妥。否則與承股人無涉，特代聲明。

退股人代表律師 金仕龍律師行
承股人代表律師 鄒偉雄律師行

一九七三年十一月卅日

香港商業專科學校
十二月份新班通告

全科：商科証書班 英國國際會計師試班
選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 合約法 商法 審計學 經濟學 個人秘書學 香港稅法 打字 別文速記 商業信札 中文會計簿記
進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照HKSA AIA ACCA CIS IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 5-231207
日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 5-772970
北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道三十三號三樓 5-439599
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671353

東 雄

十二月十四日收貨 十六日開行

往：比利士本、雪梨、墨爾砵。

電話：香港5-228011 九龍3-940232 總經理怡和有限公司啓

樂芬大厦買客請注意

本公司興建之樂芬大廈（九龍尖沙咀諾士佛台七至八號）經于十一月初領有工務局發出之入伙紙，茲特登報通知，請各買主于七天內（卽由十一月廿九日起至十二月五日）逕往本公司委託之律師行（九龍彌敦道一〇〇號東英大厦一四一八室電話：三——六七七三五七）繳交餘欵及辦理簽契手續，如逾期者，作爲棄權論，至于以前所交之欵項，全部沒收，本公司並有權將所定購之單位另行出售，敬請各買主留意，幸勿延誤。

建煌新記建築置業有限公司
附屬機構：維寶置業有限公司 謹啓

地址：中環德己立街30至32號五樓
電話：H式三〇二三三叁．H式三三六五七三

有數得計

數易通

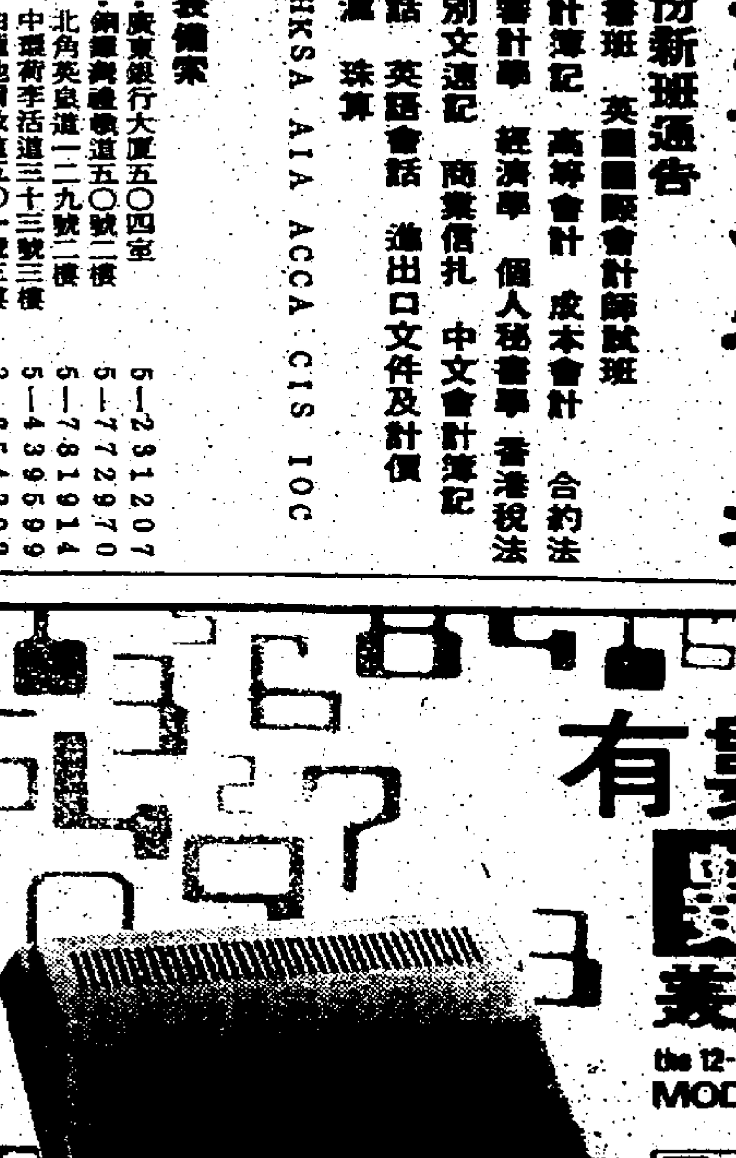
美國電子計算機

the 12-digit ELECTRONIC CALCULATOR with memory

MODEL BF-40M

Solitron

總代理：
聲輝貿易發展有限公司
業務接洽：
請電：3-881695 3-882384



輔政司希望明年實現

百里渠報告書建議 犯貪污罪刑期提高

可判監七年並沒收被告財物

【本報訊】輔政司羅弼時昨表示：希望於明年初在立法局提出一項法案，使百里渠爵士的大部份建議可以實現，其中包括提議將防止賄賂法例的徒刑刑期由三年提高至七年，及授權法庭沒收被告人未能提出滿意解釋來源的財物。

輔政司說：要使新近成立的撲滅貪污專員公署能完成艱巨的任務，是不能缺少，適當的法律力量作為後盾的。

輔政司又強調撲滅貪污專員公署的獨立性及其大致上的組織，此外，輔政司並就政府與輿論，勞資審裁處的確立及改善政府工作效率等問題發表政見。

輔政司透露：律政司曾經考慮百里渠爵士提出的改善防止賄賂法例的意見，並且跟外交及聯邦事務大臣的法律顧問交換意見。現希望於明年初在立法局提出一項法案，使百里渠爵士的大部份建議可以實現。

他說：新法案將提議第十節所規定的罪名，提高徒刑處分，將原來的三年最高刑期提高為七年，又提議授權法庭在被控違犯第十節規定的罪名的被告人在罪名成立時，得頒發沒收令，將被告人未能在法庭提出滿意解釋來源的金錢或財產充公。

新法案又就阻止銀行及其他機構處理受調查人的資產的問題，規定某一組織負起防止責任及負責調查公務員的銀行戶口。另一項審慎考慮中的建議，是關於當局根據第十四節規定而發出的通知書，要求受嫌疑人士提供消息給予撲滅貪污專員公署，凡不依照通知書辦理者即作犯罪論。

輔政司說：他相信現時的防止賄賂法例經過這樣修訂後，會成為對付貪污事件的更有效的武器。因該專員公署任務艱巨，不可缺少適當的法律力量作為後盾。

撲滅貪污專員公署 由港督直接管理 設三個主要單位

他說：為着強調該公署並不僅是另一個政府部門，而是在普通政府組織範圍之外，政府立心使該公署成為一個獨立的機構。不過，由於它的經費是由政府撥款維持的關係，它的經費預算將要由港督批准。

輔政司又說：專員公署的工作人員，很可能包括由各政府部門借出的官員，及在公職人員圈子外招聘的人士在內，最低限度在專員公署成立初期的情形是這樣，物色職員的工作通常由撲滅貪污專員負責進行，毋須公務員敍用委員會提供意見，但是撲滅貪污專員一職和若干最高級職員將由港督委派，或由他批准人選。

撲滅貪污專員公署職員的服務條件，將須經由港督批准，但現擬使其大致與公務員的服務條件相同。同時，為着保障那些以公務員身份，在撲滅貪污專員公署服務的人員的長俸和恩恤金權利起見，在撲滅貪污專員公署任職的年資計算辦法，加獲得外交及聯邦事務大臣批准，將作為担任其他公職計算，以將就本港的長俸法例，同時，當局亦將設法使這些人員的擢升機會不受影響。

談及撲滅貪污專員公署內部組織問題時，輔政司羅弼時說：該署大致上分三個主要單位：㊀行動組：負責調查罪証及檢控工作；㊁防止貪污工作組：負責防止貪污事件的發生，主要工作為提供意見，或採取有可能減少貪污機會的步驟。㊂公共關係組：負責教育社會人士及發動宣傳和爭取輿論支持，使社會人士參加撲滅貪污工作。

規定設立專員公署的法例，將規定該公署須直接歸港督管理和指導，這些規定得清楚說明該公署的管理權力雖然操於港督手中，但是撲滅貪污專員和他的屬下人員並不受各部門的壓力，這種壓力是公職人員可能遭受到的。

輔政司又透露：銓敍司與本港三個公務員協會討論關於百里渠爵士第二次報告書內，有關修訂殖民地規例的建議。百里渠爵士的建議旨在使當局對涉嫌貪污，但沒有罪証的公務員執行撤職處分時困難較少。

他又說：各公務員協會對提交他們考慮的各項建議，表現一種很理智和負責的態度。各公務員協會代表其會員表示關心保障誠實公務員的問題，指出貪污官員雖然要受嚴懲，並且要迅速撤職，但佔絕大多數的誠實公務員應受適當的保障，以免含冤受屈、或代罪羔羊。輔政司說：這種關心是理所當然的。

他表示希望能夠擬定一項辦法，使各公務員協會和在職公務員都能夠接受，同時又可以使政府能夠採取迅速和確實行動將貪污官員撤職。

談及有人指責政府與輿論脫節，及辦事未有充份顧及市民意見的問題，輔政司認為這些譴責，是對那些包羅官方及非官方人員在內的衆多諮詢機構未有認識，他指出這些諮詢機構的官方及非官方人員同聚一堂，對大多數關係重大的事情，提出建議供政府考慮。

輔政司又表示：政府確有對少數熱心公益人士的時間和魄力要求過多的情形，他主張政府如有可能必須擴大徵求意見和尋求幫助的對象範圍。

他說：政府將盡力使所有委員會的代表性更為廣泛，並且定必記著招攬社會青年人士效勞。

關於勞資審裁處的問題，輔政司宣佈將於適當的時候，請求立法局批准將它改為永久司法組織的一部。

勞資審裁處最初打算開設到一九七五年底為止，但是在設立的六個月期間內顯見大受歡迎，它處理五百六十三宗案件，這個數目遠比原來預算的為多，同時，又比較近年來地方法院處理的工資案件多約一倍。

輔政司說：單從這些數字來看，勞資審裁處顯然獲得社會人士的信心，要求事項如屬於勞資審裁處權力範圍內的，提出要求的人都願意向該處求助。

他又說：勞資審裁處工作份量日增，可能使該處需要增加審裁專員一人和增加辦公地方。

輔政司並且談及政府機關人事組織和改組問題。他認為當局依照麥[illegible]顧問人員的意見而實施的改革工作，對改善政府全面工作效率將有幫助。

他認為政府部門仍然有弱點要加以克服，而當局剛正加以解決。但是他指出，本港公務員和警察的能力與進取心亦有很多值得稱道的地方，他們跟其他地方的公務員和警隊比較毫無遜色。

八類主要糧食 一年內漲價 百分二十三

對上一年祇漲百分五點三

【本報訊】財政司夏鼎基，昨天在立法局談及物價之時，透露若干有關主要糧食的資料，值得參考。

本港主要糧食依靠外來供應的百份比如下：

(一)牛肉——百份之九十九。
(二)米——百份之九十八。
(三)淡水魚——百份之九十二。
(四)蛋——百份之八十六。
(五)猪肉——百份之八十五。
(六)蔬菜——百份之六十七。
(七)雞鴨——百份之五十二。
(八)鹹水魚——百份之八。

外來主要糧食的價格，在本年九個月內和去年同期的價格比較增加百份之二十三。（而去年的九個月與前年同期比較增加不過百份之五點三。）其中單是米和蔬菜已經佔了百份之十。

猪肉，蔬菜，鹹水魚，在本年九個月中批發價與零售價增加的比較。

㊀猪肉——批發價漲百份之卅六。零售價漲百份之廿四。
㊁蔬菜——批發價漲百份之六十八。零售價漲百份之五十七。
㊂鹹水魚——批發價漲百份之五十九。零售價漲百份之廿九。

借款千元 日息四十

破獲放貴利黑幫組織

【本報訊】港九反黑總部探隊，昨傍晚在油蔴地南京街拘捕兩名涉嫌專營放貴利的黑社會份子，一併帶返警署拘留查詢。

港九反黑總部最近接獲密報，謂有一個龐大的黑社會放貴利集團，專在油蔴地、旺角、尖沙咀一帶活動，借款予舞女及妓女，規定一千元借款，每日利息四十元，若不能按日付息，即依次遞增，若有不從，即予以拳打腳踢。經多日來的暗地調查及追踪，至昨日晚上七時許，港九反黑總部探隊，由偵緝主任鄭羅拔，高級探目超仲明，呂豐盈等率領多名幹探，埋伏在油蔴地南京街一間餐廳附近，暗中監視，未幾即發現兩名疑是放貴利的份子，于是一併趨前，出示証件將該兩名男子帶返警署調查。

該兩名被捕的放貴利份子，其中[illegible]林，別號大埔李，廿八歲，另一[illegible]，卅歲。

民政司黎敦義表示 有關社會大衆問題 港府將會廣徵民意

【本報訊】民政司黎敦義昨在立法局說：本港市民已摒棄過去自私自利，毫無責任感的觀念，變成具有高度公益心，關心社會問題和努力尋求解決辦法之市民。因此政府將會更廣泛地徵詢民意，以便群策群力，共謀改進各項施政。

他指出：本港社會正在發生一種基本的轉變，而這種轉變是須要採取兩項主要方針來加以應付的。

第一是發展那些為蒐集民意的機構，第二是把擬訂政策的過程加以公開，以便民衆可以參加訂策。

黎敦義說，在這種轉變中最重要的轉變是社會人士的實事求是觀念，而不是社會財富增加，和人們對政府工作期望日高的轉變。

他又希望可以改進有關收集民意方法的工作，並且正在起草加強這[illegible]

關於把擬訂政策過程公開的問題，黎氏說採用保護員提議廣泛的綠皮書的制度，這點對於培育社會人士實事求是的觀念似乎是一種合理的反應。

黎氏表示：報案的比例已較從前為高，以往常在捕得歹徒之後方發現很多罪案，但是現時如果捕得歹徒，並發現他犯有一連串的其他案件時，有很多其他案件均屬早已向警方報告的。

談到色情刊物的問題時，黎氏說政府同意[illegible]市面有太多的色情刊物。他說，民政署人員已協助警方工作，注意報紙與刊物的色情文字。

又緝獲私米十噸

【本報訊】緝私處人員，昨日在一艘來自曼谷的貨輪上搜出十噸非法入口的糯米，價值約五萬元，數人被拘留查詢。

據悉：昨日下午二時許，緝私處人員在西區海面，登上一艘來自曼谷的「新曼谷」號輪檢查，結果緝私處人員在該輪上搜出十噸糯米，價值約五萬元。

「冬之節奏」時裝展

先施公司為響應香港節而主辦「冬之節奏」時裝表演。展出公司方面極為重視，特派專員由歐美服裝先進國家，選採最新奇異服裝。香港節之時裝表演，一連數天在午間，在中區皇后廣場舉行。

圖為多位台灣模特兒昨日在「冬之節奏」時裝表演中展出之兩款皮大衣。（本報記者呂國榮攝）

小兒萬寧藥
救心兒寶
日本救心製藥株式會社出品
香港總代理民興藥房有限公司
香港大道中277號 電話439712

救心藥廠重要啓事

敝廠精方煉製之「救心」（正式名稱為「救心丹」），向蒙各用家愛戴信賴，有口皆碑。近有無耻之徒，影射敝廠製品，更有完全冒充「救心」包裝之假藥，在本港市面出現，企圖魚目混珠，牟利害人，敝廠除報請有關當局嚴加緝究外，並請諸君於購用時，認明盒上印有之敝廠香港總代理「民興藥房有限公司」字樣，庶不致誤。

日本救心製藥株式會社
取締役社長 泰助
東京都杉並區和田一丁目二十一番七號
香港總代理民興藥房有限公司
香港大道中二七七號電話四三九七一二

聖誕增辦旅行團

（全部高級享受，名額有限，報名從速）

日本 九天豪華團 $2,850.—
十二月廿二日出發

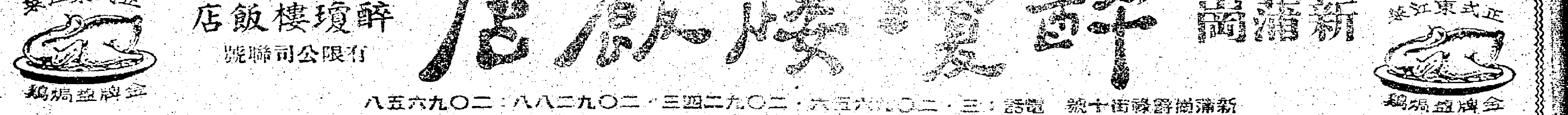
菲律賓六天豪華團 $1,750.—
十二月廿二日出發

星馬 七天豪華團 $2,200.—
十二月廿四日出發

台灣 九天豪華團 $1,550.—
十二月廿四日出發

半島遊覽企業有限公司

總行：九龍星光行八〇八室 電話：3—674083—4 3—688295—6
分行：中環其昌人壽大厦七樓 電話：5—233078—0 5—235168—0



正式東江菜 金牌盆焗鷄

銅鑼灣 醉瓊樓飯店 有限公司聯號

新蒲崗 醉瓊樓飯店

新蒲崗爵祿街十號 電話：三·二〇九六五六·二〇九二四三·二〇九二八八：二〇九六五八

今天開幕

謹訂於一九七三年十一月卅日（星期五）為本公司開幕吉期，敬備[illegible]恭候
光臨指導
醉瓊樓飯店有限公司董事會敬約
（恕柬不遇）
酒會時間：上午十二時至下午四時
[illegible]五時開始[illegible]

恒生銀行 永隆銀行 陳漢深出入口商 大埔道泉章居 九龍城泉章居 旺角花園街泉章居 新釗酒樓 旺角粵都飯店 銅鑼灣粵都飯店 九龍城粵都飯店 中央農場 先華農場 兄弟農場 瑞香園農場 樹興農場 大生農場 豐星冷氣公司 沙龍裝飾公司 中華貿易公司 南開鐵工廠 明通鐵工廠 昌記號鐵工廠 光華行火油公司 [illegible]

劉汗田 朱亨 曾覺民 曾志民 黃滿 羅佛榮 張敬宏 張勝璋 潘長齡 劉樹茂 [illegible] 黃民 郭錦 黃清林 [illegible] 李之琹 胡樹藩 [illegible]

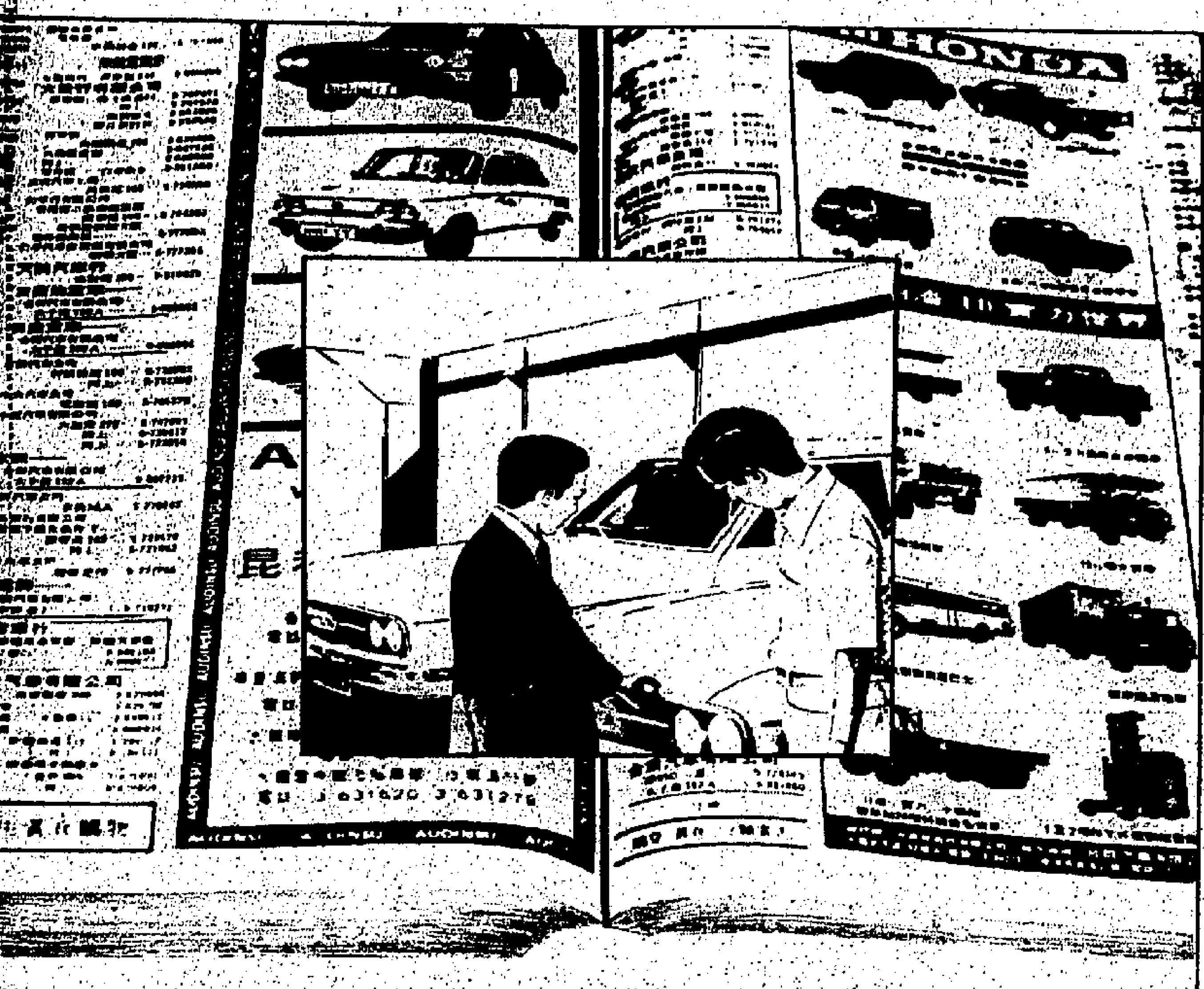
華興梘水公司 昌華油庄 合利米業公司 益昌油米行 茂益隆米行 謝萬記瓷器莊 德記瓷器莊 合成魚翅 耀記魚翅 永香園椒醬 天民椒醬園 廣興酒莊 吉利酒莊 昌興酒莊 八珍醬園 業記海鮮 正記海鮮 齊棧鮮魚 振記海味 福榮海味 三合和海味 新富昌海味 龍昌海味 李炳記海鮮 和益蠔油廠 廣信菜莊 [illegible]記粉麵廠 洋利粉麵廠 德民記

[illegible] 梁國粹 劉英 陳翼泉 [illegible] 鄒錫林 [illegible] 方國霖 陳萬清年 陳豐玉 陳健輝 朱達利 單浩明 鄭偉光 王茂蘭 陳東旺 陳郁新 陳偉康 陳克華 陳錦清 陳六

[illegible] 鄭鎮陞 謝吉祥 鳳鳴燒臘家 德豐辦館 正興辦館 深盛辦館

羅濟記雪廠 瑞記蔬菜欄 順利菜欄 四記米機公司 大方肉食公司 錦生肉食公司 順明肉食公司 朱記肉食公司 林記雞鴨欄 瑞記雞鴨欄 李祥和竹廠 元盛興鹹料廠 正峰鴨蛋行 合興號 天元號 永合 聯記 同興 聯記 合記 中華國貨公司 巴黎琴行 蘇英 劉秉宗 何世文 三興行 江榮耀 勤記五金 李彥祥

同敬賀 （排名不分先後）



買車想平，賣車想貴
黃頁分類助你心想事成

買賣汽車，要想獲得最公平的交易，莫若翻開黃頁分類．
從「車輛買賣業」欄中，找到全港所有車行的電話，預先撥電洽詢有關
車輛買賣的價格，按揭手續，及試車日期，可以省卻不少麻煩，
收事半功倍之效．任何其他商品買賣行的電話地址，同樣亦在黃頁
有詳細列錄，助你迅速達成稱心如意的交易．黃頁分類，開卷有益．

黃頁

對七十二行無所不知的老友記

063/C

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

捐血救人：請撥電話：二八二〇二二

本校校務蒸蒸日上，學生質量居港九之首，爲適應當前大量學生之增加，全部新型隔音設備及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及選修班，課程精簡，教學認眞。

十二月份各科新班招生通告　早午晚新班

．各科新班分期於十二月一、三、四、五日開課，即日接受註册，額滿截止，並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。

中英簿記．中英會計．中英打字．聽覺打字
出入口文員班．香港稅例．成本會計．工商會計．銀行會計．公司法
電腦打孔．速記．信札．珠算
商法．秘書學．劍橋大學英文文憑班．英文文法班．數理化專修班．
裁剪全科．廣告畫裝飾設計
各科特別速成班 以一個月時間完成三個月課程精編講義．天天上課．

安德烈博士．校監王玲平．校長伍楚生博士主理．規模最大．師資最好

教署立案

香港語言商科書院

校風純樸　學術優異

人人可讀．保證成功（例假照常辦公）TEL：K858840　859364　945747

TOEFL班：由歐籍博士授課招早午晚新班考試合格成績爲港九最好并有專人免費服務辦理英加升學手續。

英語會話．初．中．高級G.C.E.
日文．法文．德文．國語　西班牙文　拉丁文．葡文
英語拼音．英文專修C.I.F.

△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試供在本校舉行，歡迎各界人士參加考試
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C. A.I.A. ACCA之成績最佳▽
修畢各科，除參加本校統一文憑試合格頒發文憑外并可投考下列英國各著名學會文憑試，另備考P.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.E.文憑

出版部：新書供應

人人可讀，自修必成，港九新界各大書店，均有代售

（一）基礎日本語會話（中日對照．附有日本人錄音帶）全套廿五元
（二）中級英語會話（中英對照．附有英人錄音帶）全套廿五元
（三）語音學（即英文拼音．中文解釋．附有英人錄音帶）全套廿五元
（四）珠算大全：無師自通精簡易學　每册三元五角

本校有中、英、德、日、法、西班牙等各國著名教授專心編著各類書籍及錄音帶，人人可讀，自修必成，不受年齡、職業、時間、地點限制，不論何時，均有地導師在身邊指導，所有磁帶，都由該國學者錄音，發音純正，易學實用，短期內能對答如流。

校址　正校：九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大厦三樓
二校：九龍旺角彌敦道五九三至六零一號廖創興銀行大厦五樓
三校：九龍旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

大坑道高級洋樓

碧蘭閣

特價出售

每呎275元　即將入伙

首期祇付二成可分期10年

華懋置業有限公司 5-258258

申請入英籍啓事

李鑽金（LEE CHUEN KAM）住香港九龍藍田邨第十三座九五二室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

陳廣華（CHAN KWONG WAH）現住香港九龍淺成道四五九號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

香港第一商科外文學校

校址：香港灣仔軒尼詩道威溪大廈274-288號三樓（近灣仔莊士敦道口夏巴車房對面）

電話：5-740686 5-747479

商科

中英簿記
會計速記
洋行實務、珠算
英文打字
商業信札

新裝電話通告

由一九七三年十一月三十日起，本公司除原日電話5—443191（四綫）外，另有一新號碼

5—458195（拾綫）

敬希　貴客及各界人士留意爲荷。

先施有限公司香港總行啓

原日廣州許仁醫院院長許仁創製

許仁補腎丸

補腎藥王

專醫男子虧弱．有心無力．工作過度．子嗣艱難．耳鳴昏花．夜多幻夢．腰酸背痛．神經衰弱．腎部疾病．先天不足．暈眩善忘．體弱無能．水火不濟．發育不全．後天失調．未老先衰．氣血兩虧．不論如何嚴重．久患殘症．一經服用．保證藥到回春．轉弱爲強．百發百中．奏效如神

五十丸庄每盒只售八元．一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話（總代理）大埔道中正藥房電話

中國第一補酒

厦門…酒

總代理

電話：K 823993 825087

各大酒行均有出售

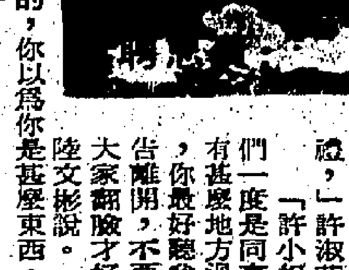
今天五場　師兄出馬
今天五場　突破國際死亡綫
今天 12時半 2時半 走私奇譚
今天！ 明珠　觀世音
今天五場　師兄出馬　迎春閣之波
今天首映　瑞典飛女
今天！ 桃色狂
今天五場
今天全綫五場獻映
今天五場
今天最後
第二週獻映　勝新太郎
今天五場
今天五場　找刺激者請看！
今天五場　Maid in Sweden
今天五場　NAPOLEON — SAMANTHA
最後今天　花柳街巷
明天加映　鏡底春
迎春閣之風波

袁克定之驕縱

洪憲帝制，歸咎袁克定者頗多，認爲袁克定以太子自命，一定要把頭子扶上龍座，自己才可以由儲君而登帝。此種說法有理由，但與事實亦不盡相符。若說袁世凱本身毫無作帝之意，袁克定亦不能硬迫老子穿龍袍，此何等大事，任何人也不能代爲決定。所以眞正要推行帝制的是袁世凱，其他人不過是推波助瀾而已，並非主流也。

[illegible]

有槍。試舉一事，辛亥武昌起義後，袁世凱奉淸廷之召，再起督師湖北，[illegible]（岳騫）



「你們膽敢動手，我就告你們非禮，」許淑芬說。

「許小姐，我們一度是同事，沒有甚麼地方過不去，你最好聽我的勸告離開，不要弄到大家翻臉才好，」陸文彬說。

「啊，姓陸的，你以爲你是甚麼東西，居然指揮起我來了！」

「你這樣說就是妨礙我的職權，存心同我爲難。」他轉向那兩個工人說：「把她拖出去！」

兩個工友很少遇到這樣的對手，所以行動的時候縮手縮脚。其中那個年紀較輕的大廈管理人，曾經參加過會，所以做來比較熟手。他一把抓住許淑芬的手臂，說道：「請你原諒，我是受僱的管理員，你不能在這裏妨害別人做生意。」

「我是這裏的債主，你膽敢對我無禮！」

「我不理你是不是債主，我得把你請出去。」

於是兩個男人將她左右挾持，用强力將她送出去。許淑芬認爲這是侮辱，經過辦公廳時大聲叫嚷，使所有的職員都抬起頭來觀望。

「邱時儒想賴債，我會再來！」

叫嚷聲漸漸遠去以後，邱時儒弄得渾身疲乏，坐下來說：「這個女人太不講理了！」

「經理，這種事祇能私下解決，豈可讓她鬧到辦公室裏來，」靳哲生說。

「我們的手續早就了淸，我甚麼也不欠她了。」

「口頭上有過承諾沒有？因爲這種女人連口頭上的承諾都是不能有的。」

「我已經給了她二十萬。」

「這等於她在公司裏二十年的薪酬。」

邱時儒想起那個諾言，覺得自己做事十分荒唐，原來錢不是像他所想那樣容易賺到手的。過了一會，他說：「文彬，請你想出一個辦法來，我怕她還會來騷擾。」

「我們可以來個保安措施，多聘一兩個人在門口守衛，這樣就是那個花匠再來，也有辦法對付。」

「你有可靠的人嗎？」

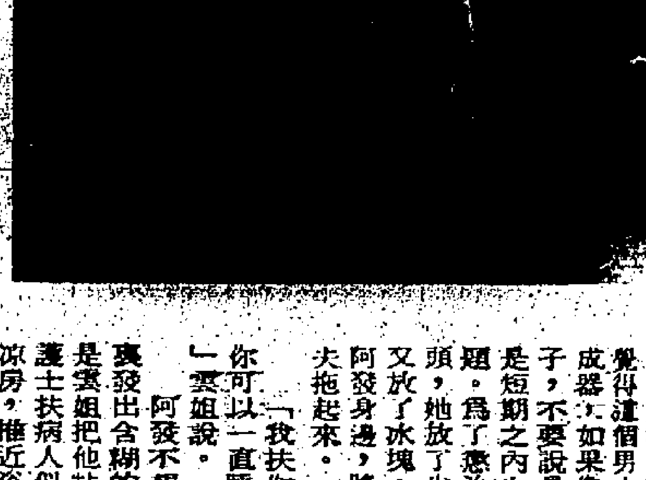
「我可以找得到的。」

「要多多注意他們的背景，不好變成內賊。」

「不會的。」

「那末你趕緊去辦。」

兩天以後，兆豐公司裡來了兩個新人，成天坐在近大門的椅子上，無所事事地吸煙和看報。



一零三

酒鬼周發住進新房子以後，曾經一度拮据過，但現在有了一萬塊錢作周轉，又顯得寬裕起來。他爲了表示潤綽，經常請一批窮朋友去茶樓飲茶，每次都用去幾十元之數。其實這一批朋友，在他爲難的日子裏連十元八元都不放心借給他的。

這一天，他回家去，又是酩酊大醉，要兩個朋友扶回家來。雲姐覺得這個男人實在太不成器，如果像這樣過日子，不要說是將來，就是短期之內也會發生問題。爲了懲治這個懶伴，她放了半缸冷水，又放了冰塊，然後走到阿發身邊，將沉睡的丈夫拖起來。

「我扶你上床去，你可以一直睡到晚上，」雲姐說。

阿發不想起身，嘴裏發出含糊的聲音，但是雲姐把他扶起來，像護士扶病人似的送到沖涼房，推近浴缸。

「現在你可以睡了！」

卜通一下，阿發落進水缸。他立刻淸醒過來，像水牛一般從鼻孔裏噴水。

「好凍啊，好凍啊！」

「我不讓你醒醒，今後就不會有好日子過！」

雲姐一面說一面將他的頭朝水裏撳，直到他喝了幾口水之後才放手。

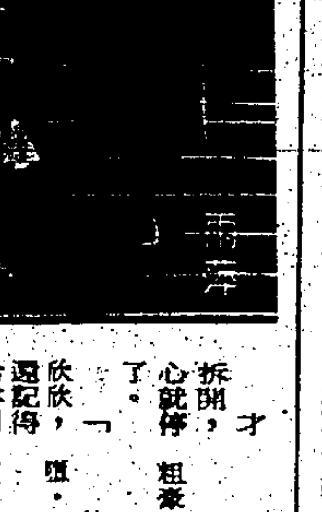
「你不是想謀害我吧？」他喘息着說。

「阿茵能做的事難道我就不能做？」

「你何必如此，雲姐，我改過就是了。」

「現在你發個誓，以後喝酒怎麼說？」

「你不給錢，我就沒酒喝了。」（一七三）



我（微悟偈）

‧朱敬安‧

我自何方來？我向何方去？匆匆數十年，我即無覓處。當茲一息存，廣種菩提樹；上有蜜波羅，度人已無數。人生五大關，生老病死苦，超脫出塵寰，走向慈悲路；一葦江上浮，渡人亦自渡！

半靜寂地帶

‧丹尼‧

石油產品，全面作一個月內第二次巨幅加價，普遍得加命加價三角，而石油氣每磅加六仙。

如果以爲用石油氣受到加價最少，那不過是受到表面數字的迷惑而已。

×

房屋司署職工會，經過精細廣泛調查，四口之家，每月必須一千一百六十六元，才能維持最廉價的生活，但所列租金及水電費，大概被調查的，都是有「政府屋」可住的人。

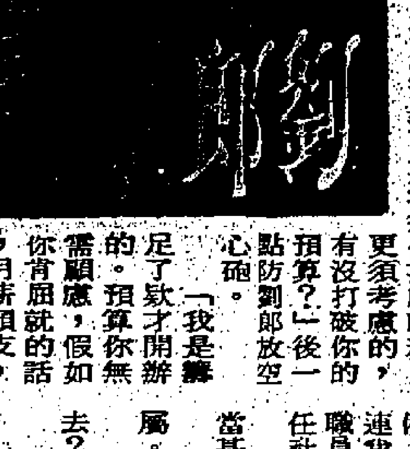
×

歐洲各國，爲減少原能消耗，除週日不用汽車外，更製成六個座位的脚踏車，用馬拖拉汽車，及滑雪屐派送報紙等等。

×

在香港，人人全日「晨運化」，問題便解決了一大半。

一八一：劉郎如何把李定夷拉緊的？



四百元一月的薪酬，依數十年前的物價幣制計算，相當驚人。大報館的總編輯也不過三百元月薪，劉郎說送李定夷高至四百元，可謂超級待遇。

「你出如此高薪，要我擔任甚麼職務？更須考慮的，有沒有打破你的預算？」後一點防劉郎放空心砲。

「我是籌足了款才開辦的。預算你無需顧慮，假如你肯屈就的話，月薪預支，從今日起計算。以後都先支薪，後做事。儘管還在籌辦期間，但籌辦工作是開天闢地的工作，相當繁重，大軍出發，糧草先行，我懂得那個道理。你乃我的畏友，理當尊重。不過並非例外，其他兩名職員，此刻都出外辦事去了，他們也同樣支上期薪水。一個是從前淸談報的雜役兼庶務，供奔走差遣，你見過多次了。另一個你沒見過，在省公署當過科員，資歷不錯，掌管文書會計雜務，應對機變，口齒伶俐。目前情況，無須多人，就祇你們三位，連我一共四人，等咱們展開拳脚之後，其他職員再行陸續聘僱。說到你的職務，請你擔任社長。」

「我當社長，」李定夷受寵若驚，「你當甚麼呢？」

「你的名氣大，足資號召，此職非公莫屬。我擔任副社長。」

「斷無此理！那頭把交椅，我怎敢坐上去？」

「咱們無分彼此。」

「不然，你出錢出力，一手創辦，這個正位，必須你坐上去，才合情理。我輔助你，這所當爲，隨你派個職務便了。」

「怎可隨便？」劉郎略一沉吟，「這樣罷。你既謙辭，我僭居盛位當個社長，請你擔任副社長，全權處理社務，不可再辭！」

山川人物

白蓮教取人心肝

道光年間，不少白蓮教徒，以毒藥放入餅餌，毒死街童，再到葬地取其心臟，合藥而食，認爲可以長生不老。

·衛之·

白蓮教本元代之志士，爲了推翻外族統治，乃借助宗教爲名的一種組織，尤其是元末，他們首領紛紛起義，諸如韓山童、劉福通、郭子興等。一直降及淸代，白蓮教已深入民間，以荆襄爲基地，向着河南、皖北、淮北、山東一帶伸展。

其教派大別有：八卦教、在理教、聞香教、天理教、神拳等。神拳後別稱義和拳。所謂樹大有枯枝，到了淸末，末流複雜，已變了本質。其流佈各省，人民均敬而遠之。

當時道光年間，不少白蓮教徒將餅餌等食物，滲入毒藥，放在街巷，好讓玩耍街頭的小孩誤食，然後跟踪孩去世小孩之葬地，挖取他們的心肝腸胃，合藥而食，便可長生不老。

京山富豪許翁，剛爲子娶婦，妝奩甚厚，於是引來當地小偸楊三，乘許子拔貢離家，便在深夜潛入內室，準備下手。其時新婦正懷孕，坐在燈前作針黹，良久，才移燈几上就寢，楊三微聞鼾聲，正要下手之際，突然見房門自開，有一人啓簾而入，目深鼻聳，黑髯繞頰，背上有一個黃布囊，樣子猙獰可怕。楊三暗忖同道中從未見有此人，一定有詭異，便屏息靜觀。祇見那人在袖中取出一枝香，在燈火上燃着，揷在枕旁，然後站在新婦牀前，柔起羅帳掛上金鈎，輕輕翻起綉衾，而新婦面向內臥。

這位異人舉手閉目，口中喃喃有詞，跟着在婦人背部用手指畫了三下，這時婦人突然驚起，面向異人赤身跪下，來人解開布袋，拿出一柄小刀，揷向她腹中，取出胎子，又再剖開胎兒的肚子，取出心肝，放在一個小磁罐內，再放入袋中，背在背上，立即走出房外，婦人的屍體隨仆在牀下。

楊三這時盜念全消，極之忿恨，便走出門外尾隨這位異人，一直追踪至村口一旅店，見他側身入門，隨即上鎖。楊三便坐在樹下，直等到天亮，果見那人背着那黃色袋子走出店門，便立即走前把着他的手臂說：「請等一等，有要事想向老兄奉告。」順手拖他入店內，即用兩手緊抱他，大聲呼叫：「老闆快來，爲你們捉到妖人了。」那人大驚，極力掙脫，但爲衆人圍捕，楊三呼衆人開啓他的背囊，祇見無數的磁罐，打開其中一個，但見全是鮮血，腥氣撲鼻，倒出來一看，盡是小兒心肝，大家不覺駭異，此時楊三便將昨夜所見，一一縷述，衆人怒不可遏，拳打脚踢，後經主人勸解，便把他捉將官府去，經縣官訊問，原來是白蓮教人，當時湘漢一帶，胎婦被人剖腹的事屢有所聞，這時才眞相大白，同時並尋得黨羽數十人，寸磔於市。而楊三打二十杖，因其爲盜，但賞銀五十兩，因他捉妖有功。

酒令笑談

飲酒行令，原是一種風雅之事。但這種事，祇有文人雅士、騷人墨客優爲之。倘不學無術的人，則其做出來的所謂酒令，往往令人捧腹噴飯，笑破肚皮。現特錄兩則，以博讀者諸君一粲。

（一）

鄉間某富翁，讀書不多，但偏喜附庸風雅，常以書香門第自居。一日，値彼花甲大壽，乃於家中大宴親朋，席中有其一家博學能文，遂着其三個女婿行酒令助興。

他三個女婿之中，大女婿與二女婿均是讀過幾年書，粗通文墨，便自負不凡，既有炫才機會，自然求之不得；但三女婿更是一脚牛屎的莊稼漢，對於這種玩意，根本一竅不通，惟以岳丈應承於後，在衆目睽睽之下事實不容推搪，便祇好硬着頭皮。

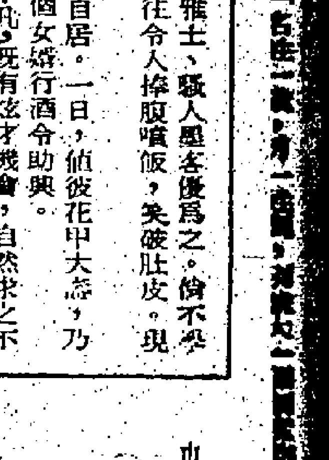
富翁正坐於八仙桌前，桌中則擺滿酒菜，便觸景生情，謂酒令首句要有四四方方，中句要有物在中央，再以一句千字文作結。命出之後，由大婿先說起，他說：「我的書桌四四方方，文房四寶在中央，寫出垂拱平章。」二女婿想了一想便跟着說：「我的衣箱四四方方，衣服放在中央，做出乃服衣裳。」及輪到三女婿的時候，祇見他抓耳搔頭，才面紅紅的站起來，大聲說：「我的大床四四方方，[illegible]」即引起哄堂大笑。

（二）

另一落拓秀才，窮[illegible]立規條，規定要載滿十個人爲一渡，多個不載，少個不開。自斟自飲，進其晚餐之際，却先後來了三個乘客，要趁渡過[illegible]打扮，另一個則爲孕婦。他們眼看天將入黑，便要求秀才開渡，他便對他們說：本來我有規例，必須夠十人才開渡的，[illegible]我下酒，我便破例撐你們過去。」他并說明酒令要四句，頭由三化爲一，而意思則要連貫。[illegible]衆視團圓，連篤文章三篇，中了一名文狀元。」武士隨後說：「[illegible]三箭，中了一名武狀元。」那個孕婦本來是不識字的，但却[illegible]的酒令之後，早已胸有成竹，所以便慢條斯理說：「十指尖尖[illegible]兩個狀元。」秀才覺得她後面一句是兩而不是「一」，與酒令的規格不符，本待不算，但回味一下，這句正好向那兩個大言不慚的傢伙挖苦一番，不禁大爲讚賞，於是連忙拔篙開渡。這時，他忽然若有所悟地問那孕婦：「然則，你還有一個仔呢？」「撐船！」孕婦莊重而平和地說。（半殘）

武俠小說　百戰刀頭

高陽生著　孫丹青圖



第四回：百忍成金鷹劍客　九霄飛絮捉刀人

寂濛機警得很，恐怕這是對方一種詭計，恐幾句話激得大家暴跳如雷，就此衝上前去，動起手來，那便亂了步驟，說不定會給對方以可乘之機。常郎喝一句：「大家不要鬧，都靜下來！」

女刺客香姑就在這時哈哈笑將起來，說道：「這裡有甚麼好鬧，誰都活了一大把年紀，再不是小孩子了。鬧些甚麼？我知道你們是有備而來的，早就派人到山上來，上上下下都看過了。水面水底都有你們的人，端的天上有羅，地下有網，水晶宮下面也給你們擺設了機關。這裡已成了你們的天下。要殺便殺，要剮便剮，也用不着鬧啊！」

好厲害的一張嘴巴，寥寥幾句話便把寂濛說得臉都紅了。混元子也不由呆了一呆。了緣不覺悄說一句：「這眞是太奇怪了！」

他們的確佈置得萬二分嚴密，自以爲神不知，鬼不覺。料不到每一着棋都給對方看透了，這時更給明白地揭穿了。這等於一場情報間諜的比賽。那一方能探聽到對方的全盤秘密，同時把自己的秘密掩藏得一絲不漏，誰就是勝利的一方。

現在，女刺客已宣佈勝利了，怎不教他們吃驚和喪氣？

寂濛唔的一聲，心裡卻自盤算道：「他們那一夥人確了不起！如把他們收爲己用，豈不勝過這一班沒用的傢伙。」

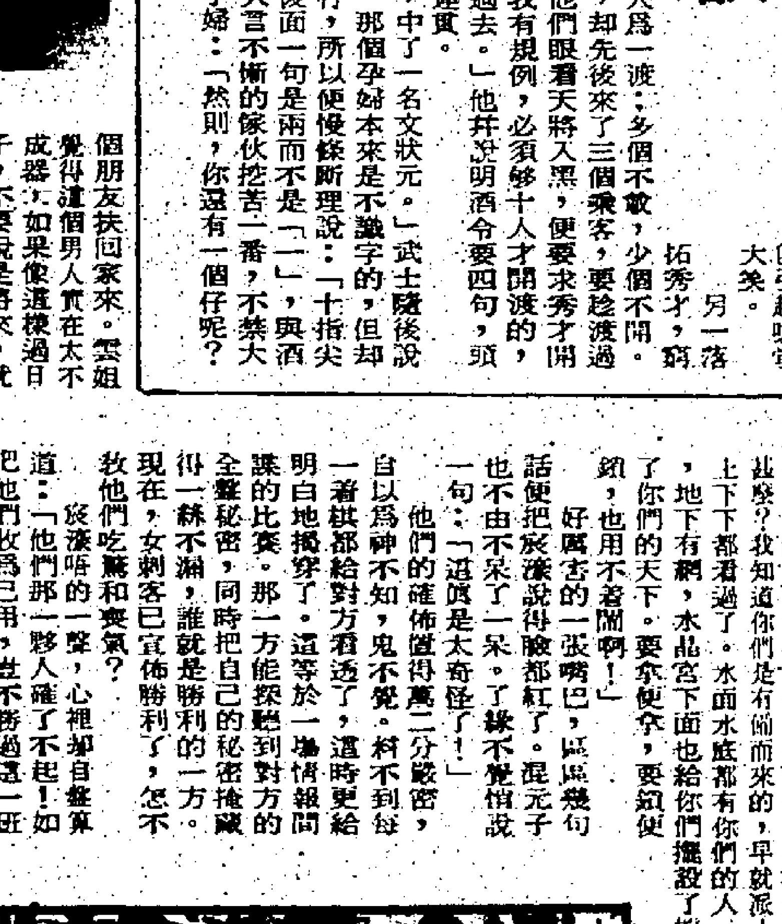
想了想便帶笑容道：「小姑姑！你的本領眞不錯，大概已練成了天眼通，順風耳。天下甚麼事情都瞞不過你們的耳目。我不打算再和你吵嘴了。要談的祇是正經的事。本來，我們已談過一次了。祇要大家都可開誠佈公，那裡會有甚麼過不去的事？」

這是遮羞，也是試探，端的是奸雄口吻。

話剛說完，便見前面樹林高處墜下一團銀影，到地一立，現出了一個淸冷如雪的美人兒，手裡提着一把光芒四射的長劍。

看她穿的一身銀白衣裳，和以前偸探寧王府時所穿顯然不同。這一套衣裳似乎特別爲今夕之會而設的，月色如銀，衣裳一色如銀，劍也如銀。色素是那麼淸，人的神態是那麼冷，既使大家看得暗暗打個寒噤。

了緣曾是她的手下敗將，心裡一直不服氣，這時也不覺自語道：「好難惹的小姑娘。」（一四〇）



紅塵

門外有鷄鴨走來走去。

才拆開，心就停了。「欣欣，還記得給妳用細繩子接好洋娃娃胳臂的人麼？如果記得，儘快到以下的地址來看看我；如果忘了，就不必費心去記憶。」

下面有個地址，但沒有署名。

不必思索，我立刻可以肯定，爸爸，是爸爸！

爸爸到底也記起我來了！

這一刻，跟肯繭嘔氣不重要，甚至連上課都不重要了！

忘了請假，忘了向老師說一聲，檢着書包，三步併做兩步地跑出校門。

那個地址不好找，的士司機都向我搖頭。不過，我總得去找到爸爸，一定得找到爸爸！

下了車，我發覺那是木屋區，雖然有門牌，但字跡已模糊，漆油斑駁，費了好大的勁，才找到我想找的那一家。

那是一間小得不能再小的屋子，木板門很薄，隙縫大得可以容下半個人，門外有鷄鴨在走來走去，一堆堆的垃圾、糞便，發出腐臭。

爸爸竟然住在這種地方！

內心的酸楚，情緒的激動，幾乎使我沒有氣力推開那扇木板門。

咿呀的一陣響，門開了。

屋內竟是出奇地整潔，桌子、椅子、架子，都一塵不染。

床上有人在蠕動：「誰啊？」

雖然聲音是如此蒼老，如此微弱，如此荒涼，我已不再懷疑，那是我睽隔八年的爸爸！

我向床前奔去。

在蓬亂的白髮中，在深陷的眼窩裡，我找不出昔日那粗豪壯健的父親的一點痕跡。

於是，我猶豫了。

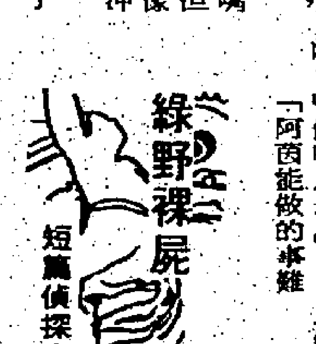
他却向我伸出手，語音顫抖，像深秋的黃葉，將墮未墮。「欣欣，我終於等到妳來看我！」

他面上仍然是那些粗亂的皺紋，但更深、更多、也更細，每一條皺摺，都似乎積滿了憂患，積滿了風霜，積滿了灰塵。

「過來，過來，欣欣，妳長得這麼高了！」（四四）

綠野裸屍

短篇偵探小說　以而



十五：轉向汽車追尋綫索

× ×

自從發生羅綺香屍體到現在，已經經過七個月。不祇未能尋出破案端倪，卽崔玉兒及譚本眞兩女的去向，也如石沉大海。

趙探長對本案，也祇有再把甄明波及仇大平兩青年，作爲本案追尋的資料。更認爲甄、仇兩人，其姓名不過是根據旅店的登記，可能是杜撰出來的假名。究竟他們的眞姓名是甚麼，現在又無從查悉。這是偵查困難的主因，也是警方最感棘手的事。

羅綺香屍體的兩顆子彈頭，早已由驗屍官取出，認明是一三式手槍所使用的子彈。但在七個月時間內，亦未尋出行兇的武器。

至於譚本眞的失踪，其時間係在甄明波、仇大平兩人離開小旅店之後，再到白沙鎭活動。至於鎭墟農戶的供詞，他所看到那部汽車裏男女的怪事，也未能斷定車中人就是甄仇兩青年，因旅店方面，並未看到他們駕駛私家車。而夜總會當事人，也未談及他曾駕車去接送歌女黑珍珠。因此，行兇的拐匪，可能不是甄、仇兩人，亦未可料。這樣一來，案情更加迷離撲朔了。

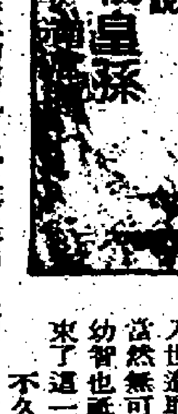
趙探長想到這裏，追得又叫楊探員再到蛇洲去，向那小旅店附近的汽車修理店調查。以綠色小房車爲調查的對象。

終於在一間規模較大的修車廠，查出七月前的舊事。在該廠紀錄上，曾有一部小型綠色福特牌房車，到廠調換蓄電池，並在該廠出入停放達幾天之多。

「該車的車主姓名，可有紀錄嗎？」

「沒有紀錄，似乎是姓杜。」

歷史小說　南朝皇孫



金陵新說

孔保也坦白地相告，自己和唐皇朝的關係極淺，現在所以能得到這樣的待遇，祇是因爲唐皇朝表示羅致各方面的人才，以示氣度恢宏而已；他將自行退休，隱居湖州，以生命的餘年侍奉主人的計劃相告。

對此，徐幼智不便說甚麼了，在朝廷中的實際地位，徐幼智當比孔保來得重要，可是，品秩和爵位，則是孔保較高。因此，他無法表示自己的意見，不過，在多見了幾次之後，徐幼智終於提出建議，欲將自己的人事關係引渡給孔保，那是機緣的一種，可能憑此而得到實職。在新朝代中，從新開始。

「徐御史，對於名位，我已經沒有奢想了，當年的參加起兵，祇是爲了一時的衝動，本心還是爲南朝，如今，一切都過去了，我也已五十歲以上的人，在戰場上出生入死，歷經巨變，能留得性命，終老餘年已足，我的希望，祇是能淸閒地陪伴我的舊主人，除此之外，沒有希求了，你的好意，我心領。」

「那樣——」徐幼智低喟着：「我爲將軍祝福，不過，依我看，你的身體，却很好，照理還可以做十年八年事，再就我所知，朝廷對長江以南的情形比較隔膜，有適當的人，朝廷會任用的。」

「我不欲再作實際事務了！」孔保笑着說。

一個已失去了入世進取心的人，當然無可相强，徐幼智也祇能一笑結束了這一次談話。

不久之後，孔保得太尉長孫無忌的召見，他及時提出了赴湖州居住的請求，長孫無忌答應了他，並且很客氣地邀孔保以武散官原品祿，在江南道大都督府任事。那是名義職，實際上是不必辦公的。而且，也算是政府給予退休人員的優遇，有了這樣的一個名義在，如有機緣，依然是可以再起的。

孔保拜謝了這位有權力的太尉，不久，他離開了長安，安泰地向江南去。

孔保在洛陽停留了半個月，然後，又遊梁宋，轉道揚州，再到江南陳皇朝的故都金陵，向江南道衙門報到，然後，他遍遊了這個南北朝時代的南朝名都。金陵，對孔保來說，並不是陌生的，在杜伏威時代，他曾以金陵爲家。但是，朝代又一度變了，金陵的現在和過去，也有了不同，他在懷故情深的感情中逗留着。

忽然，有一天的中午，他和大都督府中的幾位從官一起吃飯，其中有一人告訴孔保：江南陳皇朝的後裔之一，匿居湖州多年，如今已被查明，朝廷降恩命，許以復姓以及建立陳氏宗祠。

這消息使孔保幾乎跳了起來，他急問詳細。（一〇四）

播音電視節目

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
四五 轉播倫敦新聞
七‧〇〇 香江之晨
四五 就業良機
八‧〇〇 粵語新聞
一〇 天氣報告
一五 警察通訊
三〇 粵語流行曲
九‧〇〇 蔬菜價格報導
三〇 各地民歌介紹
四五 童話世界
十‧〇〇 廣播劇
三〇 新聞報告
十一‧〇〇 空中問答
三〇 米高瀉的故事
十二‧〇〇 新聞報告
一五 書語新談
三〇 流行時代曲
四五 漁民天氣預告
一‧〇〇 閒話家常
三〇 粵語新聞
二‧〇〇 時事實錄
三〇 點唱節目
四五 歌星選唱
三‧〇〇 廣播劇
三〇 逍遙世界
四‧〇〇 民間故事
三〇 粵曲
五‧〇〇 報導交通情況
三〇 童話世界
四五 時代曲
五五 鮮魚批發市情
報告
專曲
生活的旋律
廣播劇「火在
霧中」
粵曲
倫理小說
「苦業情緣」

商業第一台

六‧〇〇 新聞簡報
天氣報告
粵曲
日日新
淸晨雅趣
天氣預測
新聞報告
警方消息
時代曲
新聞報告
七‧〇〇 時代曲
女黑俠木蘭花
電話說心聲
粵語新聞
銀行業務講座
轉播倫敦新聞
九‧〇〇 夜夜此時聽
咬文嚼字
八‧〇〇 新聞報告
徵選讀者文摘
時事實錄
粵語新聞
七‧〇〇 粵曲
粵語新聞
六‧〇〇 報告
鮮魚批發市情
時代曲
童話世界
五‧〇〇 報導交通情況
專曲
十二‧〇〇 「苦業情緣」
倫理小說
十一‧〇〇 粵曲
「火在霧中」
十‧〇〇 廣播劇
生活的旋律
一‧〇〇 新聞報告
「仇人」
奇情小說
港九時事
漁民天氣報告
二‧〇〇 粵曲
歌唱小說「風雨斷腸花」
倫理小說「最後三分鐘」
三‧〇〇 粵語流行曲
新聞簡報
四‧〇〇 一曲寄心聲
股市行情報導及全日金銀指數報導
五‧〇〇 聖誕前奏曲
兒童益智遊戲
六‧〇〇 新聞簡報
港九時事
社會小說「剪斷千重結」
七‧〇〇 今古奇談
十八樓C座
八‧〇〇 天羅地網「越獄亡魂」
賽馬漫談
九‧〇〇 新聞簡報
漁民天氣報告
一〇 綜合性節目

商業第二台

十‧〇〇 新聞簡報
「東西南北」
三〇 秋燈夜雨
「寃鬼」
十一‧〇〇 新聞簡報
夜半無人私語時
七‧〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八‧〇〇 新聞報告
九‧〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十‧〇〇 升中會考指導
「英文科」
股市行情報導
十二‧〇〇 婦女雜誌
係咁嘅喇
股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
一‧〇〇 新聞簡報
時代曲
股市行情報導
二‧〇〇 粵曲點唱
三‧〇〇 新聞簡報
股市行情報導
四‧〇〇 時代曲
轉播足球
五‧〇〇 年青人時間
股市行情報導
七‧〇〇 升中會考指導
「英文科」
八‧〇〇 體育雜談
工商管理課程

無綫電視翡翠台

八‧〇〇 二十一點
九‧〇〇 美的音樂
十‧〇〇 新聞報告
十一‧〇〇 忘憂曲
十二‧〇〇 卡通片
紀錄片精選
一‧〇〇 中午新聞
七彩「明星女郎」片集
粵語長片「可憐女」由任劍輝、白雪仙主演
三‧〇〇 七彩「萬能神探」片集
五‧〇〇 「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「神犬拉茜」片集
粵語長片「寒夜」由白燕、吳楚帆主演
七‧〇〇 翡翠劇場
新聞及天氣報導
八‧〇〇 「警訊」
七彩「智運雙全」
私戀
九‧〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集

麗的電視明珠台

四‧〇〇 英語長片「天網擒兇」由佐治覺尼地主演
新聞簡報
五‧〇〇 七彩「芝麻街」片集
六‧〇〇 七彩「音樂大使」卡通片集
新聞及天氣報導
七‧〇〇 「警訊」
七彩「今日世界」片集
世界小組競選
八‧〇〇 七彩「愛情故事」片集
九‧〇〇 最後新聞報導
十‧〇〇 七十年代
星期五劇場
十一‧〇〇 英語長片「釣女郎」由巴巴拉沙莉主演
基斯杜化佐治主演
首映名片「大嫌犯罪黨」由
最後新聞報導
歡樂今宵
港聞摘要
七彩「虎穴龍潭」片集

分類廣告　醫藥

婦科　女醫朱玉華

婦科　葉友芳

流鼻血

靜林氏

腦暈虛弱

王玉芬婦科

好痕呀　黃伯甫皮膚病

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號E）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 安利地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

吉樓租售 尖沙咀彌敦道凱悅酒店隔鄰香利大廈18樓A座 住均可 K三七八二六五 商店

唐樓出售 荃灣壹仟零捌拾呎合可作商業用二樓一至四邊意請電12—4 2 5 6 4 6陳洽 四邊窗有單

洋樓廉售 康樂街月華房廳四百餘呎裝修齊全遇價七萬三電K—427179管理洽

新樓平售 九龍城老人街24號永發樓四面光 水電俱四佰餘呎全萬餘 電K837062 梁洽

吉樓出售 青山道鮮發街吉樓出售 四房廳六百呎玖萬伍仟元 電話八六四六八九

新樓出售 上海街七〇號上海大廈12樓A六 九龍三面單邊三房一廳 時前下午六後K319412

葵涌吉樓 名賢邨向南單邊兩房一廳四 售六萬餘元花園大 備齊誠意二〇四一五四

旺角商住 旺角廣東道後面向海 銀行大廈商層 有露台地氈傢俬 木入牆櫃冷氣十 八百呎可分期 萬先到先得 二四五九

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

大角咀 富貴大廈西座近大渡海碼頭小單邊向東南 廳房現收租金可交吉 售四萬電12—425063梁

急欵出國 旺角老街商層單邊(525呎)三房交吉 廳平即任 買即任 電306068 太

磚鐵屋售 約千呎向南有四線電小 數千元大廠合村西五巷 19G水電全 K260446吳

木屋出賣 九龍大坑東燕園19號 意者請電3—953443 上午八時至下午六時 林洽

街市舖售 元朗路96號街市舖 連地段新開出售交吉十二萬 可分期電12—766060 邱五位

商住皆宜 荃灣石蔭道三樓巴士總站580呎 平台二佰分期七萬三 發電12760080 邱合

二樓租售 牛頭角道160號 連天台千呎 茶樓廉租 巴士總站 合診所 電K422791

新樓租售 上海街宜合道203號 全層五房一廳 裝修宜和 樓全 陳洽電話K865442 齊七和葵

福年租售 紅磡二樓二樓三房一廳 台二百70呎合住宅 業用可分期 電K427353 B座平月手工

旺角吉樓 花園街四樓近先施公司 五百呎吉售十萬 貨用 電857955 李太 零

出國廉售 深水埗碼頭高層有電梯 四佰餘呎交吉光線充足 請電K860579王洽 近醫局

旺角寫字樓 亞皆老街16號旺角商業大廈A座及D座六佰呎 至仟呎有冷氣設備 租用一適合各業寫字樓即 電話H式三四五式三或

旺舖招租 葵涌青山道名賢樓A座地下連閣 (新華銀行隔鄰) 呎租式仟元 電3-360916

旺舖平租 鳳凰村鳳祥樓地下連閣仔合 工商兩用另上有 1400呎 3-232867 蕭澤生

民生商業大廈 招租
九龍太子道348—352號(近聯合道口)
每層4,000呎（新型電梯兩部連地庫九層）
適合超級市場·銀行·酒樓·百貨
航空·寫字樓·各種陳列中心等
洽租處：民生百貨公司電話K813990杜

工商業樓 中交通便光線足 務所或製衣 設備電梯有 青山道嘉頓隔鄰

（九龍）

金都舖租 大廈近屈臣氏 交通便利高13 費包二千240呎 免頂手全管建築 晚H616098

銅鑼灣舖 波斯富街22號 地下另閣樓六佰呎 H式三四五式三 洽租

有房出租 灣仔軒尼詩道二四六號五樓近夏 巴油站有房出租 有意請到上址洽

（香港） **招租**

高尚洋樓 ㊀淺水灣花園洋樓6座9樓二仟三佰呎連車位 ㊁明珠台千德道7號D座15樓二仟一呎連車位 即入伙租售 請電H式三四五二三洽

工廠租售 黃竹坑道16號大勝利工廠大廈每層式仟八佰五餘二呎 租售H式三四八三

中區旺舖 德己立街27號大廈37號榮華尚餘二舖位數間出售 電H二五〇八三四洽

永生大廈 永樂街154—158號B座住宅 三伙地下舖位ABD 售電H二五〇八三四洽租

廉售 香港仔國際出售地下舖面八百呎 12號地H18萬一八 五萬二捷足先登 請洽國趙君H五二八八一五

青山道 上葵涌國際大廈七佰餘呎向南出售 可供三樓三三七一二三

貨倉廉租 地點大單邊適合貨倉業 工業與一切 3-857005洽 荃灣德士古道 上落貨便 適中汽車陳列 及用途詳詢請電

美孚廉租 兩房一廳熱水爐 電話全新 K八六六四九二 29— C期 洽優 美閩

旺舖出租 地下連自由閣 共千六呎 塘尾道合五金建築材料 工場八〇四〇七三 陳

元朗新樓租 教育路豐裕樓I座四樓 單邊向南六百餘呎 交通方便有意電N T760466

旺地閣樓 西洋菜街134—136號 相連大閣樓適合商業 租電H二五〇八三四 兩間 旺角

新樓出租 兩房一廳全層 土瓜灣譚公道 即住水電鐵閘 號十七樓七座K641447 36 伽

石屎閣 適宜手工業工場商住 可獨立梯水電 榮街81號 電833307 千呎 四線 洽

全層平租 連露台八百呎 工場合住宅 晚電旺角道A B C 洽四七〇三〇 荔枝角道

新樓廉租 牛頭角道一六〇號瑞其樓六 佰餘呎 一梯一伙 合商住 二四壹四水電 七洽齊六

吉樓招租 旺角通菜街近亞皆老街口 呎合職業學校或商業 電K259963·246614洽 約佰

元朗樓租 教育路城洋樓三房一廳 閘金交通方便水電 12—七六九八五一 黃 有意請電洽

出讓

銀行區舖 旺地出讓 舖租千餘元 全部生財 保具 價銀 面議 貨物

中藥行讓 九江街近街市 現營業可合作 人手不足 急要讓 亦因 電八七二三九二 舖位 忠洽

電視機讓 全新 德律風根 無線電視24吋 錢鑑 全套 原價 五百八 電12—905265 阮

旺舖出讓 官塘崇仁街十七號地下 近街市地點旺適中 呎位上址詢電K431885

農場出讓 元朗馬田 或分租 上蓋式萬餘呎 家畜方式水電俱全 交通 利便 電12761171 黃 宗就

花園平房 出讓 錦田 有五千七佰呎地 元朗 千五 上蓋有水電 車房 電話12—七六〇〇八四

青山道廠房 荔枝角青山道1037號 華大廈 C座九樓八仟餘呎 電H式三四五二三 招租洽

彌敦道旺舖 門牌七七六號舖 二樓仟七呎交吉 電H二五〇八三四 廉租 洽 仟餘呎

聘請

朝九晚七 加聘百貨舖面 供膳...

高薪誠聘 高級寫字 初級... 中文職員...

鐘點女傭 熟做一切家務 意者...

助理書記 港島西區某... 十元起...

聘文員 二名 中學程度 新界...

男女職員 午營業代表...

厚聘文員 高級助理... 作名貴...

裱畫師傅 誠聘熟練...

誠聘職員 樓面會計... 各部門...

高薪聘請 聘男女...

英文生化 九龍區F3多名英文 教師 聘 K626719

士多出頂

飯店出讓

工廠出讓

農場出讓

茶廳廉頂

石屋廉讓

徙舖出讓

尋訪 遺失 徵求 待聘

尋李盈曦 一九七三年十一月29日...

遺失圖章

遺失啟事

遺失聲明

衛夫人

楊氏會計

現職教師

陳氏工商

帳稅劉君

大學預科

理帳報稅

理帳報稅

誠聘中小學教師

商業

油畫出口

修理皮帳

收買酸枝

電視修理

新昌置業 買賣按揭·租賃信託 管業估價·服務忠誠 電話：5-236709 5-237707 大道中陸海通大廈一〇二室

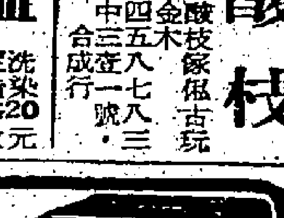
精修電視 免費上門 九快捷

快捷妥當 專辦外埠旅行 平價機票 旅遊包辦 成功旅運公司 電詢：5-440550 448271

專賣酸枝

特快簽證 專辦外埠旅行 特平機票 機票 航通

啟事 查康德生意啟事



完善牌 工時機 總經銷：捷昇公司 K835959 937474

電子廠商

追債

修理電視

雞婆

萬能角鋼

全新 電視 任何有線 可改無線 $150元 光明行

冷氣雪櫃

色電視 專買音響彩

工業書華

幸運時裝

漏水

特廉機票

雞眼夾圈

聖誕裝飾

知母湯丸

遠年風濕 一服即治 功效顯著

患風濕者 大救星 特效風濕藥

本公司總代理

海壇生民物生堂連有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道二五三至二五四號 九龍荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔莊士敦道號（東生大廈）

招生

初學日文

印度瑜伽 中國氣功 班

實用工業教

洞玄術

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電腦·電報·及電視電子各科 十二月五日開課 天后廟道...

英文簿記

招生

英人會話

速命功

初學裁剪

青年會辦鍋爐管理

絲帶花班

必文速記

香港書院 商科 語言 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廣創興銀行大廈五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

灣仔文日12月班 新

香港工科學校 新班招生

英人會話 小姐 **英婦主理** **帶聲主理** **英人**

初學法文

針灸速成班 招男女生

寫意風

丹瘡痕

福來搬運公司 電話：K-710725 702007 電話：K-331685 332081

大眾搬運

搬運

中文打字

月事調適方

痛

手按穴 專治筋骨

院戲有尚 登刊告廣 頁四第在

今天五場獻映 請即定座

母教

THE GODMOTHER

芝哥大手愛蘭酒！加黑黨戰爾私帮！

第二週

由鈔硬幣說起

據喬治亞州．亞特蘭大二十日合衆國際社電：戴維斯醫生，於星期二日，使用一種新式反光鏡和金屬鉗圈，從一名七歲的男童的胃裡，把一枚吞下已五星期之久的硬幣取出，不需動用手術，令到美國的醫學界，紛紛向戴氏詢問有關的資料。戴氏又說：「倘若沒有這個胃部鏡──是由柔韌的玻璃纖維所造成，它可使醫生看見那硬幣。則該童將需要施手術，并要住院一星期。」但他却用儀器成功地從男童的胃部將硬幣自口中鉤出。（見本月二十二日本報第三頁）。毫無疑問的，從口腔、食道，而把已吞在胃裡的硬幣鉤出，在醫學上，可以說是空前的。

由醫生把孩子吞下銅幣，用儀器把它自胃中鉤出來。不期然的令我聯想起把吞下的銅錢，從大便中排出來的舊事，方法簡便，而且不需動用什麼儀器。

那是一九四八年的事了。筆者有一位姓胡的同事，一天接到家書，看後六神無主。慌慌惡惡的說：「這一回，一定要請假回寶埔了（番禺縣的地方）。我看一定要剖肚至得。」由於他的話說得無頭無尾，筆者感到一頭霧水。便叫他先冷靜下來，詳說端的。他便把家書公開，內文大致這樣的說：「××夫君，二兒頑皮，昨日失愼，將含在口中的銅錢，吞下肚裡，後來他才告訴我。我不知吞下銅錢之後，會不會割爛腸肚，不知如何是好？三叔公話：一定要將他送去廣州，開刀取出至得，我拿不定宗旨，所以寫信給你，見字希速回來，至要至要。」看信後，問胡君他底兒子的年齡，以八歲對。這時，我突悟驗方新編裡（由鮑相璈輯，書成於遜清道光丙午年），有一條方劑：「誤吞銅錢，可多吃荸薺，自然消化，其效無比。」（見該書卷下誤吞諸物部）當時，我還怕記憶不清，再翻該書一看，才對胡君說：「這是一條古方，不妨試試，幸而有效，最好不過。否則再動手術未遲。」他點頭，隨即勁筆抄方寄出，并說明荸薺即粵稱之馬蹄，洗淨生吃，有效與否？屬未知數，試試而已。

半個月之後，胡君的太太來信說：「你寄來的方已生效，二兒於大量服食生馬蹄之後，已把銅錢自大便中排出，排出之錢甚薄，底面也沒有字跡與花紋，金光閃閃。」胡君才放下愁臉，掛上笑顏。日月於征，迅今已二十五載，同事胡君已退休，而其曾吞下銅錢，吃生馬蹄瀉下之次子，今已三十餘歲，在電器業中服務，妥撫拾之，以博一粲！該方爲銅錢，已得驗證，至於其他鎳幣，效果如何？就不得而知，未敢信口雌黃了。（美華）

太空怪客屢訪地球

近來美國各地又掀起了「飛碟熱」，從通訊社的報導中可以看到美國許多地方發現飛碟，甚至還有人堅稱曾親眼看到飛碟降陸後走出的太空怪客。

[illegible]

天南地北

唐三藏取西經

[illegible]

百年人事

港陷期的炒股

撈家用性命賭博得來的金錢，多數花在番攤及牌九檔，有的却是好色之徒，拿來花在女人身上，那時，女人身價大跌，娶妻不用大擺筵席，娶妾祇須答應發給長期飯票，娛樂界中的小家碧玉，正應了一句老話，祇憑「合眼姻緣」（寫到此句，要向目前的新女性唱個無禮大喏），這是在三年零八個月中鐵一般的事實。

說到炒股票，當年還有好幾家股票買賣公司（經紀人），都屬於有名堂的香港會（時下稱爲舊會），其中以楊有公司爲最著，字號老，信用好，有錢人投資者，都羣趨若騖，買賣上設有抒展客，買方多是賭戰事的勝敗，走長線的好友，賣方統是等錢糴米，或等錢移居澳門，或跑入自由區的戰前有產階級，「費事住在香港睇日寇殺人」。

股票交易籌碼，有幾種：㈠是日寇的軍票，日寇的円（元），被讀作丹。仙丹的丹，㈡黃金，㈢白米，㈣一般工業原料，㈤西藥，及㈥一般其他值錢物資。

華人公司的股票交易，可委由經紀行代勞，交日軍管理的匯印局打印，外國字號股票，屬敵產範圍，禁止買賣，違者犯法，不過，有人却私下轉手，由原日律師樓暗中作証，由賣方簽署字據，發回買方收執，寫明：「××公司股票，由××號至××號，票面共幾多股，經賣斷給買者，由乜乜乜作証爲實，異日買賣雙方，均不得異言。」倒也乾淨利落，即在戰後，也沒有鬧過[illegible]案。

當年交易最大的，有中華百貨公司、華人置業公司（華人行）、娛樂行等藍籌股，香港置地公司、滙豐銀行等股票，無明盤交手，據說，滙豐銀行股票，每股曾跌至値白米二斤，信不信由你。

地產買賣，當年周湛光及沈霰華（兩人均有藏大亨），曾以卅七萬円（軍票）買入新光酒店（上環北便街市左鄰），單邊，現自在改建伕完成了），中區現在的永安銀行，則以四十萬円成交，國民銀行舊址（目前的中區亨利大廈），它的成交價也是四十円萬（軍票）。其他祇以一或二兩黃金可以買到一個孖巴地產的，更所在多有。還有一桶哥士的換一間五層高大樓，兩大捲捲筒報紙換兩個孖巴地產的，講出來，有像天方夜譚。

有位報館舊朋友，曾做了兩任僞縣長，戰時，以四兩黃金在柯士甸道買了一個孖巴，戰後，被勝利軍人通緝，替這位僞縣長將孖巴脫手的中間人，一位勝利軍高參（少將階級），却刮了十多萬元港幣，這是通僞發財的一宗舊案。（下）（[illegible]）

横縱論議

男女之事

「水」是女性的象徵，例如：

禍水──淖方成給趙飛燕取的綽號。

泰水──丈母娘。

女孩子是水做的──賈寶玉的觀感。

阿里山的姑娘美如水──台灣民歌。

覆水難收──朱買臣的太太。

楊花水性──責難女性品德的成語。

「第一個拿花比女人的是天才」，其實第一個用水來象徵女人的更是天才。而且，第二個拿水來比女人的，也不是傻子，此一意象，至今猶爲詩人反覆使用，發掘新義。水柔而有張力，似女人的性情；水的波浪，似女人肌肉的線條；水的汪洋，似女人的魅力；水的幽深，似女人的神秘。而水面景象之隨朝夕晴雨變化，頗似女人之多姿。水形成的氛圍很象女人形成的氛圍，男人在水中游泳時的感覺一如冰肌玉膚之在抱。

從水中看見女性的影子，有昇華的一面，即高層次，也有很原始的一面，即低層次。在高層次上，女性美抽象爲線條、色澤、動感，與水融合爲一。在低層次上，「水」字很粗俗的記下女子生理上的某一特殊現象，亦即從女人身上看見水。

在[illegible]下，曾稱女子的這一部分爲「荷蘭泓地」，某些地方的下層社會中，還稱妓女爲「賣水者」。所謂用水比女人的人是天才，應當是就在高層次上的使用而言。

男性的特徵與女性相反，但兩者又配合得很好，並不形成排拒。是以女性象地則男性象天，女性爲陰則男性爲陽，女性象水則男性象山。山之威武堅強挺拔較直，確實很男性化，在女性眼中，有「可靠」的感覺。「斧劈皺」的山石，簡直就是強壯男子兩頰的肌肉紋理。有些山坡上的林木，望之儼如男子的短髭或茸茸的胸毛，「山」之於男性，也有高低兩個層次。

國人以「山水」並稱，是有理由的。我們觀賞風景時，看見了山，立刻會聯想到水。若是在平原上發現了湖，自然覺得「如果這兒有山，豈不是更好！」在有山有水的地方，我們又會興起一種比例感，認爲山高大而水偏小，或者水汪洋而山無氣勢，皆不相宜。正如我們不希望疲弱的妻子配雄赳赳的丈夫，也不希望瘦肥的婆娘嫁文秀的書生。我們對山水的比例感，是對男女的比例感放大和移用。

如果明湖環山，比例又適當，置身其間的人將有安定舒適寧靜等享受，如倦鳥歸巢，游子返鄉。這時，一葉扁舟，泛於湖上，山會伸長了頸子看你，而你一如在嬰兒時代的搖籃。（趙男）

信口開河

男女太空人上天

外電稱有一個美國太空人升上天之後作嘔，但係當地面控制室打無線電問佢地升空後有冇事之時，佢地則曰大家都冇事，個個平安。

雖然話平安無事，但係太空人之健康，乃係非常重要之問題，上到太空，隨時會發生好多意料所不及之嘢，故地面控制室有好多專家，有的研究太空人有冇心跳，呼吸正唔正常，甚至太空人日常食嘢大小便都要計住數，吼到實者。

不過在太空實驗室中，好似尼克遜總統之辦公室一樣，設有錄音機者，條錄音機帶，自動嚟出來，俾地面之控制室接收，佢地面上關住天之專家，可以聽到佢某一個太空人，飛上天之後作嘔。

於是地面控制室大嘈特嘈，認爲個地個班在地面上嘅佢班太空人，嘅唔係嘔咯，應該提出報告者。個班太空人，起先廣查查，佢地以爲可以收埋個一條錄音帶，唔見咗，於是就神不知鬼不覺矣。

太空人作嘔之事小，講大話之事大，因爲佢地升上太空之後，就成爲山高皇帝遠，你地睇佢唔到，問佢地乜，佢地答乜，就要當佢地已講眞話矣。

若果太空人上天之後，可以隨便講大話，則除咗嘔之外，尙有冇做其他不可見人之事？美國太空總署發表咗一段關於太空人作嘔而講大話之消息後，即發表意見話，佢地發表咗一段消息之原意，乃係希望個個美國人都可以知道，將來佢地返回地球，可能隔佢一餐，或者甚至唔俾獎章俾佢地，總之講大話乃係唔啱者，美國人傳統之信仰，最忌講大話。美國總統之所以搞到遇身蟻，亦因爲美國人民嬲佢講大話耳。一陣又話咁，一陣又話唔係。不過太空總署點解咁緊張？本來作嘔亦不過小事而已，有時食地見鬼一個人亦會作嘔，德公百思不得其解，後來睇到電視，方才恍然。原來美國太空總署現正訓練女太空人，現在上太空之時間越來越長，由三幾日進步到幾十日，將來可能成年咁耐，倘若男女太空人上天咁耐，尤其是在太空艙內咁逼，而佢地又會可能

其人其事

虞熹獻議古計今用

廣西宜北縣虞熹字壽慈，讀史書的人，能注意此人的名字者，相信不多。文公直（萍鄉人，名砥）氏民國十八年著「最近三十年中國軍事史」一書，其內有數處提到虞熹，其一段叙「雲南舊軍之改革」，敍至辛亥革命時，滿清末造編練雲南省防新軍情形，謂時在雲南任重要軍事工作者，多爲後日南洋、北洋各軍之主將，戰爭中之有名人物，如蔡鍔、李烈鈞、虞熹、羅佩金、唐繼堯、劉存厚、李根源、曲同豐、黃毓成等皆是。另一段叙及辛亥革命之年農曆九月初九（武昌首義是辛亥八月十九），李根源、蔡鍔、李鴻祥、羅佩金、唐繼堯、謝汝翼、黃毓等在昆明反正、打倒雲貴總督李經羲之情形，提到「軍官黃毓英、飛光亮、楊秀林、虞熹等乃率五十餘人搭人梯越城，擊散守兵，斬關開城」，迎李根源部入內之故事。

又一段提到「民國十年黔軍旅長虞熹逐劉顯世而代之爲黔軍總司令，黔軍爲七個混成旅。但王文華部之旅長谷正倫、王天培等，終不直虞熹之所爲，民國十一年四月，逐虞而迎劉顯世回黔。」

據著者文公直自云，他著軍事史的資料，有部分是寫信託朋友替他查考的，因此，我相信他未必見過虞熹。但筆者自己，不但見過虞氏，而且還到過他家。那是一九四零年的初夏，方旅食貴陽，但聞有此鄉先輩曾任貴州省長，慕名而隨邑人往謁於其市郊小寨，但年深月久，又無記錄，而今僅記得小寨占地不廣。他是一位穿粗布袍的長者，深居簡出，其公子慈儀，則風神儒雅，其後供職貴州日報採訪部，似負責通虞氏一兩次，惜因缺漢黔當代歷史知識，亦無從叙話，約略記其着灰布袍，冷靜如老衲。黔省同胞頗有稱頌其廉者。又虞在貴陽城大南門築一小園，紀念其太夫人，額聯於石曰：「寸草春暉衣郎道，明月梅花慈母園」。

今馬齒既增，閱歷較多，方知虞氏亦爲民初之風雲人物，屬於「能深入社會之國英」（梁任公語）者，乃想蒐集材料，爲其立傳。某次，遇現年八十有六之大詩家張純鶴氏（字蕤鶴，雲南省宿，爲書前政海名人），他也不明虞氏來歷，僅謂舊年評閱雲南講武堂考卷，曾見虞熹之文云。已而寫信請益於何應欽上將，亦沓無回音。

復記得一九六一年左右，曾謁白崇禧上將（一九六六年謝世）於其台北松江路寓邸，相與談廣西地理及民性，我旋亦以虞熹事請詢，他說他也不詳。不過他有一段故事可以相告：民國廿六年（一九三七年）對日抗戰軍興，虞氏到南京請見，白問虞來意，虞謂請引謁蔣委員長。白氏再問謁委座有何事？虞始言建議用長刀斬日本騎兵馬足。白將軍該段談話止於此。以下不問可知。

虞氏以民初之一方領袖，竟不明時代變遷而戰術迥異，可怪亦可警惕世人也！

刀砍馬足戰術，中古小說似曾有之。正史則見宋史岳飛傳。述郾城之役，有「初，兀朮有勁軍，皆重鎧，貫以韋索，三人爲聯，號「拐子馬」，官軍不能當。是役也，以萬五千騎來，飛戒步卒以麻紮刀入陣，勿仰視，第斫馬足，拐子馬相連，一馬仆，二馬不能行，官軍奮擊，遂大破之」等語。

今之騎兵是裝甲部隊，但對日抗戰時，尙用騎馬的騎兵。（黃霞飛）

趣味科學

白血球是殺菌細胞

空氣中有各種各類的細菌，隨時隨地尋找機進人體裏繁殖生長，破壞人體的組織，幸虧人體裡有一支數目龐大的野戰部隊，不斷跟入侵的細菌作戰。否則就不堪設想了。

如果人的皮膚上或喉部有任何的傷口，細菌就會從那裡鑽進人體，那時，血液中的無數個野戰軍戰士馬上集中到傷口，把細菌包圍起來，把細菌吃掉。

傷口常常會紅腫，發熱，這就是因爲白血球跟細菌作戰的結果。紅腫的地方就是戰場，紅腫的地方化膿，就是白血球跟細菌的屍體。如果在戰鬥中白血球變得勝利，那麼紅腫很快就會消失。傷口也很快痊癒。

如果白血球遇上特別頑強的細菌敵人，不能迅速地把細菌消滅掉，那麼細菌就會繁殖開來，使人生病，這時，就要借用外來的力量──藥物，來消滅細菌。如果你皮膚上生了紅腫的小癤子，還沒有化膿，這時白血球正在跟細菌格鬥，勝負還未決定，你一擠，反把細菌擠到紅腫以外的好組織，使傷口擴大。正因爲白血球有這樣的本領，所以醫學家把白血球叫爲「殺菌細胞」。

大少爺　節省燃油　龍公